

j if{ @\$÷ k0ff{^{a\}s &)÷ c ; fh-sflt{s @)^&

bflot j^{-āñfi; s_}

• kñfg ; Dkfb s
/fdk; fb kgt
kñfg g+ \$- \$- ^ \$& ^

• ; Dkfbg ; Nnfxsf/
7fs/ zdf{
kñfg g+ \$- \$- @)^!)

• ; x- ; Dkfb s
ofbj eš/f0{
kñfg g+ \$- & *# @^ \$

• ; Dkfbg ; xofju
sžj/fh kgt
sdn 1jfnL
lji0f' 1jfnL

• cfj/0f lrg
/dž vgn

• Joj : yfks
nldL kgt
kñfg g+ \$- \$- ^ \$& ^



; xofju ? : @%÷-

sfofho

3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8f
kñfg \$- \$&\$(*#, kfja-g+ ^&^^, sf8df8f
e-mail: dayitwa@hotmail.com
Website: www.dayitwa.org

dbšll ; bñ 5fkfvfgf, kñfg g+ \$&\$&(&!, wfalwf/f, sf7df8f

; Dkfb sLo=====

- ◆ gkfnl ; flxTo :t/Lo eP/ klg ljZjJofkl 2kdf k,f/Of xg g; s3f]ugf;f] ;lgb}cfPsf]5 . of]ugf;f]sg}a}hf hfoh klg lyof] o;y{ls ljZj:t/df krf/ k,f/ ug[k]lw xfdl;u lyPg, ;f / ;fwg klg lyPg . t/ ca klg o:t]s/f sf60/xg eg3f]xgf]gfdb60kg xf].
- ◆ clxn]ljZjdf gofeGbf gof kljlx3sf]lj sf; e0/x3f]5 . /, o;sf] kltkn ;fgfGbf ;fgf / u/LaeGbf u/La /fi63n] klg kf0/x3f 5g\ . Itgl3 efts kultsf clt/Qm ;flxTo, ;st / snfsf]lj sf;df klg ctnglo pknAw xfl;n ul//x3f 5g\.
- ◆ xfdlsxf klg Tof]klj]wsf] kpf] / lj sf; e0/x3f]5 . gkfnl efiffdf n]vPsf ;flxTo3 ;/n tl/sfaf6 0G6/g6dfk{ \ljZj ;fd klu/x3f 5g\ . hDa]v ;fgf] ;aVof;Ddsf ;flxTos 6fhl3 Pl;ofsf yk}/fi6aufot o/fk / cd]sf;Ddsf]e60f klg ul//s3f 5g\ . ;f/sf sg}klg sgdf /x3f ;flxTos ;3 ;yf;u ;Djfb / kqrf/x3 ul//x3f 5g\ . olt xbfxb} klg sxgf] s];fhg xg ;sh jf q6l xg uof]/ xfdl ljZj:t/df bilhg ;shf xfdl] ;flxTo ljZjJofkl xg ;sh <
- ◆ ;/sf/n]x:tlfk u3of]ls < ;xof]u pknAw xg ;sh < Pp6f k7g p7g ;S5 . of]klg cfhsf];Gbef pkoQm k7g xfg . kxr xgh]t afaf6 k;7 klg 9s6L sDnof0/x3}5g\ . lwfaf6]lx8gh] klg ;Qsf]u0fufg ufpgk5{eGg]5h, ;flxTosf];Da46sf gfddf clxn]t ;/sf/L jf lghL lfaf6 klg dgUo];ljwf kfPs}5g\.
- ◆ cgjfb ;flxTosf]klg sdl 5h . ljleGg cGt/f63 efiff3df gkfnl ;flxTo cgjfb e0;s3f]5 . 8fo:kf/f / pQ/cfwlgstf;u hf]8Psf] ;flxTon]t eng\ljzfn kl/lw cf]63f]5 . olt xbfxb}klg gkfnl ;flxTo ljZj:t/df rrf6f gcP/ lsg 6fS;Psf]5 t < k7g uDeL/ 5 .

- ◆ s/f[ɕ]r/f]oxlg] ns[ɕ]5 ls cgjfb xgkg[k:ts cgjfb ePg, cgjfb
gxgkg[k:ts cgjfb eof]. g[kfnl ; flxTosf]k[tlglwTj ub[ɕ]j b[ɕ] e[ɕ]df
hfg] ; flxTosf/n] g[kfnl efiiff ; flxTosf] ; du[k[tlglwTj ug{ ; s[ɕ] .
kɪn: j[ɕ]k l[ɕ]b[ɕ]Zsf cɪvɪdf g g[kfnl ; flxTo kg{ ; Sof] g g[kfnl ; flxTosf/ .
- ◆ ; l[ɕ]x[ɕ]n]klg hgefjgf cgsn ; flxTo n]g ; s[ɕ]gV /fi6s[ɕ]sgfsfkrf; Dd
; dfgkflts ljt/Of xg ; s[ɕ] . clw/fHosf hfg[ɕ]dfg[ɕ] ; flxTosf/x[ɕ] /fhwfgL
s[ɕ]b[ɕ] eP/ ; flxTos /rgfx[ɕ] dnssf sgf sfkrf; Dd kUg ; s[ɕ]g\ . o:tf]
k[ɕ]f/sf] ; flxTos ultljlwn]g g[kfnl ; flxTo : j[ɕ]d]k[ɕ]fj zfnl xg ; S5
g cGo dnssf o; n]k[ɕ]fj 5f8[ɕ] ; S5 . ctll ; r[ɕ] ; flxTosf/ / g[kfnl
; flxTosf] ; D[ɕ]4[ɕ]df dg jrg / sd[ɕ]nfuf[ɕ] ; yfx[ɕ] o; l[ɕ]ifodf uDeL/
xg h?/L 5 .
- ◆ vf6L s/f ug[xf]eg]szn ; flxTosf/ ; w[ɕ]k[ɕ]tklɪdf a; [ɕ]xG5 . p; nf0{
s; [ɕ]j]j} fvl 6[ɕ]g cfjZos kb[ɕ] . t/ To: tfsf]dNof^asg c[ɕ]n]ub[ɕ]g\ . p[ɕ]
PSnf] j[ɕ]:klɪ xG5 . u6 pku6df nfuf[ɕ]fx[ɕ]n]To; sf]v[ɕ]f tfg] p; nf0{
e0[ɕ]f ; tf0lbG5g\ . o:tf]k[ɕ] [Qn]k[ɕ] ; fxg kfp[ɕ] xGg eGg]sfdgf Odfgbf/
n]vsn] ug[kb5 .
- ◆ ; Dk0f{ ; gftg wdf[nD]lx[ɕ]sf] dxfg\ rf8 a8fbz}/ ltxf/ ; a[ɕ]f] 3/
cfugdf cfPsf]5 . o; c[ɕ]j/df dftf buf{/ dxfnldln]x[ɕ]fL ; a[ɕ]f0{ ; b[ɕ]al4
lbpg\ / ; d[ɕ]4tk[ɕ]cu[ɕ] / u/fpg\ . xfd[ɕ] zesfdgf .

Qinyu

कायित्व

-; flxltos åþfl; s_

I j ifoqnd

; hgf	kh g+	; l6f
syf÷n3syf		
lj j ztf	#&	nlntf bñfl
; 6t5f]; kgf	^)	j f; b] u/fuf0f
nj÷lga6w		
gfkf]	\$\$	dfwj sfkñh]
; flxltos wd{/ n]yslo bflotj	\$(	dx]j / zdf{
; ðd/0f÷ofqf; ðd/0f		
a]hl, rd]hl / rDkfxç; t}rDkfbj]Ldf	&	Oçb}bdf/ >]7 ' ; l/t\
d lhpb}; ju{ku]	@@	u^wf kf8h
df5f]df5f]; k{	##%	/f;f
lxçbXçsf]clt kljq:yn b]3f6	%!	ze >]7
; dl lff÷; dfnf]rgf		
cñrtojfbstf cñnf}bdf n]vgfy / ==	#	uñjjçb l3ld/] 'j]dlof
gf6ssf/ ; d / pgsf]kpv kj[Q	!)	o] /fh dçfnl
x'fpgççb hufpg]s[t	!%	gçbnfn cfrfo{
'dfgbj]'sf];]fñ]f]	#!	nd8L cfrfo{
'lxdfn / 5x/f'df b]vg]u^wf	\$)	l8Nnl/fh cofñ
snfw/ sfkñ}sf klxn}sf ep0f / ==	;%\$	/dç kfy/h
tlg zts Ps b]i6	^\$	Oçb}bdf/ >]7
slj tf÷ult÷uhn÷xf0s'		
e/t/fh kl8t -!÷ dbgdlof bl lft-@÷k0ok; fb cfrfo{'af l56f'-^÷ s[0f hfçL-!\$÷ c?0f		
st]/fnf-@)÷snflglw bxfn-@!÷ xl/ kf08p 'klys'-@ (÷ /fd]j / hng-#) .		

bflOTj xfl; \u~hg

-e/t/fh kll8t

!= ;|6f l;hg zln aG5 ;xh}bflOTj sf af|vn]
;|6f efjs aG5 ;[i6/;n]pT;flxnf a|un]
;|6f ;fws aG5 Tofuann];Tsfo\$ f c|fn]
;|6f hLjg rDg ;S5 dw/f]cfglGbnf]vf|hn].

@= o}bflOTj - cbDo zIQ 5 ddf ljZjf;n]af|5 d
o}bflOTj - cv08 k|/; xfl;befljnf]aG5 d
o}bflOTj - ;d:t ljZjel/sf]xfl];hg f; of
o}bflOTj - snf / sfJo klg xfl]xfl;\;f/ bflOTj of].

#= cfdafa-:jaGw-/fi6<< asf]bflOTj la;fg of]
k|ofl sf]/;k|of hLjgsnf ;hg 5fD5 of]
xfl;\;flxTo-;k| dd{dw/f];^ultdf /D5 of]
cfk|g}hLjgaflv u5{dgn]cf6L 5 of]vN5 of].

\$= v}bf;Tj < ljrf/zlQ o;sf]cfwf/ xfl];fb5
v}cfn:o < k/fqndL ;kydf ofql agl lx8b5
v}bef|o < ;ef|o hKb5 ;w}bflOTjdf /Db5
v}a|L < lgt ldqtf-;xhtf bflOTjn]eb5 .

%= >4f, k|, pbf/tf / ;dtf bflOTjs}bg xfl]
efiff eflifg ;S5 efjjzdf bflOTj efl;Gg of]
ck|hLjg k|sf hnlwdf bflOTj ;lDeisg
;Rrf hLjg aG5 ;To/;n]bflOTj xfl;\u~hg

❖❖❖

x]k[jL ï kv{dnf0{

-.:k]g; slj tf_

■ dbgdl0f blllft

klZrddf uf]h4\$]jedWo /yfeGbf lgs}tn P6nflG6s / kpfGt ;fu/ alr kg]bllf0f cd]/sfnl
k]zsf]clGtd tNnf]efusf]klZrdlt/ dxf;fu/L lsgf/fsf]5]pdf kg]l rn]t6efudf ;g\!()\$ df
hlGdPsf / ;g\! (&% df cj ;fg k]t, al ;f]z tflAbsf dxfgVjZj slj dflgPsf kfAnf]g]bfsf]g]kfnl
efiff cgjfb oxf k]tt u/\$]5 . kfAnf]g]bfn]l/fHosf clGtd hgtflGqs /fi6k]t coG8\$]cleGg
ldq xgxGyof]. kfAnf]g]bfn]l!(&) sf]bzsdzflGt / ;flxTo glt gf]h k/:sf/Æ kfpgePsf]
lyof]. kfAnf]g]bfn]l rn]/fHosf/fi6efiff egl :jLsf/ ul/Psf]:k]g; efiffdf cfk]g]; flxTosf]; i6
ugE]Psf]lyof]. oxf k]tt 5]-:k]g; efiffaf6 c^u]hdf cgjfb u/L k]flzt ul/Psf]Pp6f slj tfsf]
g]kfnl cgjfb-

k]sf] dnf0{P cfsfz,
d]f]cfk]g]k/fg]eflolt/,
k]rlg jgsf]jiffdf,
lk]tf]Nofp] d]f]lglDt
jiff\$]f tL ;uGw / t/jf/
hf]v:5g\cfsfzaf6,
xl/of d]fg / r66fgsf gl/j zflGt,
gbl lsgf/fdf ult
af\$];Nnfsf ;uGw
d6h:t]xfjfhpbf]
el8sf]56k6.df
t8e]8fpbf
cUnf ;Nn]vx? alr .

k]jL ï lk]tf]b] dnf0{tdf ljz4 pkxf/
d]g]tfsf w/x/fx?, hf]cUnf xb]hf65g\
h/fsf cfk]g]kljq ;:sf/af6 .
rfxG5 d k]lsf/ hf]g Tof]cl:t]jdf,
h;df d klxn]ly0g,
/, l;Sg To:tf ufDeLo6f6 k5fl8 k]lsG,
hxf ;a]k]s[ts j:tx?sf alr
d afr"j]f gafr,"k]/s s]L kb]
yk Pp6f 9^uf xg, c]wof/f]sfnf]9^uf,
Tof]z4 9^uf, hf]hf65 au] gbl;u}
-.:k]g; efiffsf]Oh Tierra, Esperame sf]
slj tf sf]Oh Earth Wait for me sf]g]kfnl
efiff cgjfb_

u0f 5] eg]Joy{zksf]sfd s]5 /
gSsnl k]h /fd]5 ;u]Gwt sxf 5 / ï

3d08 ug{Joy{x]alnof]hgn]klg
slk-kR5/df cNeil 3Dof]/fjOf k]Gk]gl .

u0fxlg 5 tf df65]Joy{sf]5 lg/Gt/
wt/f]k]h ufl;Gg dfnfdx]g ;Gb/ .

hf]L vf]lg xb}xGg 7hf;u st}klg
aQln];b\$]fbfhf]lnb} slxNo]klg .

.tLtfdl7f s/f]af6

;dliff

cfrTojfb sf cfnfjdf nvgfy / pgsf slj tf sflijifodf 5fj rrf

■ ufj Gb l3ld/'j jldlOf

S ljlz/ufj nvgfy kfnfj ax-cfnfjds
klfdwogultk/stf / cfrTo olbj}; ldlnt
dofjfb klfd vfh tyf zfvdhs clenysf
z kdf 8f- adaxfb/ ykf lhtfnln cfrTojfb sf
cfnfjdf nvgfy / pgsf slj tf gids k:ts
Hofjt ; flxTo kl7fgaf6 kpfz u/fpgePsf
xfj. gts-pj{ w/ftnsfj cfwlgs alh; f sf
z kdf ; zQ e0dmodsfnl tyf cfwgssfnlg
dwo sf cyjf ; d0fsfnlg slj nvgfy gkfnl
efiffsfzsf Ps hfhjNodfg glfq e0{rldsg]
slj sf] z kdf kl/lrt 5g\ . pgsf] ce: rldsnf]
klf egf} cfnfj slj tf-l; hgfdf gtsf,
bfz gsf, cfrTo, kpf]tlrq / dfgj ; dbfo
clg cfwglstfsf ; Gbzx; Kfz:t e]6g]ePsf]
pgnf0{szn cfbz fbl slj sf] z kdf klng]
ul/65 . kpf]zt kltt k:tsaf6 oxl tyox;
phfu/ ul/Psf 5g\ nys lhtfnlaf6 .

kltt k:tsf] klxnf] kf0nfdf ljafg\
kfhugfy zdf]qkf7lHof] zefz fl zlifsf
; Hfkt t/ ljiokj z l eldsfk/s n/ /xsf]5 .
slj / slj tfsf lijifodf rrfub] slj sf] lijifodf
elgPsf] 5 a sljn] sfjodf xfl; of/Lsf; fy
plrttfsf]lgjfk ug{; s]eg] sfjodf rfxg]
c; ; DkOf{s/fx; slj sf kltefcg; f/ pgsf
sfjodf cfk}; dfli6 xg yfNb5gk . o; u/L
pxfn] kltt k:tsf nysnf0{; eufj lbg]qiddf
Snfl; sn zAbsf] k/f cy{ zf:qlotfjfb /
kl/isf/ jfb bj}ckOf{ePsf]dofjfb g}; xl
xG5 elgPsf]s/f o; df ljz] z kdf pNny 5 .
; fkl ; zf:kbnf0{; k:tsf] / rgf ubf[nysn]
dhhdg g}; Denl nvgfyntf0{dofjfb fbl slj sf]
z kdf kltt ugPsf]5 .

kltt k:ts cwoog ubf0; nf0b0{efudf
ljeQ ug{; lsG5 . klxnf] slj tf jf sfJosf]
; f]Gts klfsf] / bf] f]df nvgfysf sfJo
slj tfx; sf] ljZnf0f kb5 . klxnf] efudf
cfrTojfb sf]kl/ro / dx; sf] lijifodf kpfz
kfb]nysf]snd cufl8 a9sf]5 . cfrTo
zAbsf]JotklQ, kpf]ng / kl/efff hfgsf/L lb0Psf]
5 . cfrTo-k/Dk/fsf]yngl / lj sf; sf cfwf/e
hfgsf/L lbg]qiddf k]l; ; s] ; flxTosf ljafg;
l]l]l] dDd6, e/tldg, cfgGb]46, sGts cflb
ljaHhgsf]; f]Gts cfwf/eld s]hfb]cn^sf/
jf uOf /lt jmf]Q / ; ; zks, blks, cgkf;
cflb sfjodf cfwf/x; , b]zsf / kl/l:ylt ; xfpbf
cleJolQ / zAb, cy{ jfSo, / ; ; sf/s, ln^u,
jrg cflb hlt klg sfJosf tTjx; 5g\ ; a
cfrTo blvgk5{cyjf sfJosf ; DkOf{c^auk^ausf
; 36gfx; cfrTosf]t/fhdf t]ng kb5 egl
hfB lb0Psf]5 nvgfylo sfJo l; hfgx; df . tl
; a]t; jx; 3gle^ 5glegl pNny 5 .

kb, jfSo, kpfwfy{nufot @& ; ^Vofdf
cfrTosf]jul; / of l]l]l]l] cfrTo lj rf/ rrf
gids k:tsdf ul/Psf]5 . !! cfz t]Abdf kltklbt
log]; 4fGtaf6 nvgfysf /rgfx; kpf]jt 5g\
egl o; df rrf]ul/Psf]5 . ; gftgl bz;zf:qaf6
kpf]jt ; dfhsf] n]s-Jojxf/df klz:tdfqdf
cfrTosf]kpf] e]xsf]5 eGgs/f o; df ; ^s]
ub]cfrTo g}; DkOf{sfJosf]:yf ol hljg x]egl
bz]Psf]5 . o; u/L h]P;=ldn, j]yd, d]s; {
p^u]; , n]gg / dfc] ;]^h:tf ; dfh jfbx; n]
snf / ; flxTonf0{pkof]utjfb sf] z kdf kpf]u
u/7 o; hf0plrt ; Denl cfrTojfb sf]; DaGwdf
kfZrf]o ljafg; sf]lj rf/ klg o; df pNnyo 5 .

kḥ[on]rTo, 36gḥrTo, joffrTo cflbsf]j j]gf
klg kfZrfToxēn]u/ḥf 5g\ . logdf Pl/:6f]n,
nlGhg; xfi] cflbsf cḥrTojfb kḥv Bf]s xg\
egl o;df ;Hfkt rrf[ul/Psf]5 .

doḥfj fbsf]; ḥfGts kl/ro lbg]qddf eg]
kḥl 1; 4fGtsf] eGbf kfZrfTo l; 4fGts}a9l
pNn]v /xḥf]5 . cd]v/sl dḥsf slj tyf
gf6ssf/ 6L=P; = Pln6/ / kḥG; ḥl l]āfg\tyf
; dnf]s kl8fG8 aḥfo/sf]j rf/ o;df pNn]
ul/Psf]5 . doḥfj fbl; flxTosf]; ḥgf dl:tis,
; Dotf / efiḥdf kḥtf cḥPkl5 xG5 eGg]ol
l]āfgxēsf]j rf/nfO{ o;df pNn]v ul/Psf]5 .
lgrḥBdf doḥfj fbl; flxTon]wd{bzG, cḥbz{ḥfIt,
/fi6<; Eotf / efiḥf]sf; sf]r/dḥsif{pkn]awsf]
kltlgw]j u5{egl o;df bzḥPsf]5 .

slj tf-sf]o; DaGwL; ḥfGts l]j]gf o; }
efudf ul/Psf]5 . kḥl 6 tyf kfZrfTo k/Dk/fdf
sf]o slj tfsf]nlfOf lrgtg dggsf]xnf; Dd
:jls[l]j rf/xēsf]jZn]ffTds kltlt o;df
ul/Psf]5 . k/Dk/fb]v j tḥfg ou; Dd l]leGg
l]āfgxēsf]pNn]vgo kl/efiḥTds c]w/Offxēsf]
oyfzSo klttIs/Of ePsf]5 . /; , cn^asf/
Wjlg, /lt, cḥrTo l]z]fsf]ktyldstf lgw]fOf
ub] /; nfO{ slj tfsf] cdf, /ltnfO{ z/L,
cn^asf/nfO{cḥfOf dḥfPsf kḥ u o;df l]Bdfg
5g\ . uBfTds, noTds, kBfTds slj tf-sf]osf
kl/roxē, nlfOfxē o; efudf k/ḥf 5g\ .

slj tf sf]o-n]vgf]klxn]kḥf; b]v xnf; Dd,
doḥfj fbl pbf/tfj fbl, oyfy{fbl, kḥltj fbl,
g]kl/isf/jfb, kḥv]j fbl cflb l]leGg jfbdf o;df
:yflkt e} sḥf / Ps nfOgsf]n3td slj tfb]v
lnP/ dḥod >ḥf]sf v08sf]o, l]sf; zln dxfsf]o,
nlnt dxfsf]o xḥj]Q/ēksf]cḥf{dxfsf]o; Ddsf]
nlfOf / rrf[klg o;df /xḥf]5 .

csf]dx□jkḥf{kIf o;df cḥwgs gḥfnl
slj tf-sf]odf doḥfj fbl wf/fsf]xf]. /fi6j fbl,
dfgj tfj fbl, kḥltj fbl, al4j fbl, oyfy{fbl,
pbf/tfj fbl cflb l]sl; t l]ljw wf/fxēdḥo]
doḥfj fbl, kḥv]fbsf]ēkdf n]vgfyn]:jlsf/

u/ḥf eGg]j ifosf]jZn]ffTds gḥkltt k:tssf]dh
efj /xḥf]5 . o;sf]r rf{o;df pNn]vō ēkdf
ul/Psf]5 . cḥwgs gḥfnl v08sf]odf doḥfj fbl
wf/f, n]vgfysf]Ct]j rf// v08sf]o l]j;=;! (&#
kḥfzg ePkl5 auḥf]xf]eGb}o;sf l]sl; t
jfbTds wf/fxēsf]; doqdsf]r/OffTds lgēkḥf
klg o;df ul/Psf]5 . sYozḥl, cleJo~hgf,
cn^asf/ oḥgf, l]Da-kḥls, efiḥfzḥl, noljwfg,
5Gbkḥv, l]jfoj:t, cḥtef], ; Ḥgf, zliḥ cflb
slj tfsf kḥv l]Zn]ffTds k4lt jf slj tftējxēsf]
l]Zn]ffTds o;df /flvPsf]5 .

bḥf]efusf]ēkdf sljz/fḥlOfsf]e08}
; Dkḥf{kIfsf]j j]gf o;df 5 / kltt k:tssf]
zliḥ cg;f/sf]kltlt o; efudf 5 . n]vgfysf]
; Hfkt kl/roaf6 ;? ePsf]of]efu 1fgjwḥ /
dggzln /xḥf]5 . kl/:s[ēkljwfg, cḥoffdbzL{
; dḥr]gf, lrgtgzlnTf, kḥ[t kḥv], dfgjlo
kḥ, /fi6<lrGtg, doḥfj fbl -kl/isf/jfb_ efjwf/f,
zḥt/; sf]sḥlḥotf, cḥrTodf cḥw/f/t l]jifo
cgsh e/k/ efj, efj cgsh efiḥ, cgsh
5Gb, cn^asf/ ld7f; oQḥ cgkf; sf] kḥv],
kḥf]sf/L cleJoQḥ / pTkl8gsf]Jo^avofTds
kḥv] cflb l]zbv]zḥtTf ePsf slj n]vgfy egl
lrgfpb]n]vssf]snd cl3 a9ḥf]5 .

kltlgw slj tfsf]jZn]ffTds kltlt, n]vgfylo
slj tdf kḥv] jf cḥtḥkt ePsf slj tf-sf]otējxēsf]
cḥsng ub]pḥx/OffTds l]leGg slj tf jf slj tēxēsf]
JoVof kltt 5 . o;u/L n]vgfysf]; flxTos wf/Off /
slj tf-dḥotf l]jifodf pḥx/Of Zn]ff; lxtsf]kltt 5
/ Toḥkltlt w]xḥ; Dd pkn]awdḥs 5 . n]vgfyn]
l]leGg jfbf]jifodf s:tḥfḥotf /ḥv5gk sḥfO{
a9l ḥfḥ lbPsf 5gk eGg]tYo klg pNn]v 5 . ḥ:t}
glT, cḥrTo / doḥfj fbl dḥotdf, cḥrTojfbf]
cḥw/df, uḥtT]sf]; flk]ftdf / bḥfT]sf bḥ6df
n]vgfynfO{lrgfpg]sfo{ePsf]5 .

gḥfnl; flxTo l]sf; sf]dḥo / cḥwgsfn
aLr sf]; ḥdḥsfnlG slj n]vgfysf]slj tf-ofqsf]
r/Of l]jefhg l]j;=;! (^!-@)@@ ; DdnfO{rf/
r/Ofdf l]jeQḥ ul/Psf]5 . ^) jif]; flxTos

sfo\$insf]k]f{f@ (jif{/ afsl pQ/f4f ljeQ
/x\$]5 . snsf l]nf;l .;d:ofkl{ tyf sljtf
sNkb]b]v d]f]s]f tyf cflv/L sljtf;Ddsf
n]vgysf s/Lj s/Lj ;a]/rgfx;s]l]dtut ljj/Of
lbOPsf]5 . l]lzi6 /rgf-j0f] ug]qddf .Ct]j rf//
v08sf]o, al4l]g] v08sf]o u]v]f lz l]fc]tu{sf
sljtf,.;Tosln ;#b] v08sf]o .t?0f]tk;ll g]osf]o
/ .;To;Gb] c]Gtu{sf sljtfx;s] pbf]x/Of, sljtf
tyf sljtfz Zn]sx; k]tt ub]c]rTosf w/ftn;u
b]l]hPsf]5 . To;df n]vsn]c]k]b]l]6sf]o; /L
pN]ny u]/sf 5g]vgn]n]vgfyn] ;#/sf x]/j :tnf0
c]rTosf c]vfn]x]sf 5gV o;df dfgj]h]ltsf]xt,
sNofOf, ;G]f / c]f]Gb b]v]sf 5g]k[7 !#) ll o; /L
n]vgfyn]0]k]f c]rToj]f]l / do]f]f]l slj]f]kdf
o;sf cu]f]8 ;f]/sf 5g]j]f lrgfPsf 5g]lhtfn]l.

.slj]z/f]l]Of n]vgfyn]k:tsf]sf/]r]g]d]ffq
x]f]g 5f]f]k]6s/ /rg]d]f k]g c]rToj]f]bsf]e]ns
lbPsf 5g]e]b]pbf]x/Of:j; k ou]f]f]l, b]z]a]w;u c]k]n,
k]l]t, /f]6]e]f]f]s]f]e]l]jio pk/ Ps b]6 / c]f]v/L slj]tsf]
Zn]f]f]x/Ofx; lbP/ ;f]j]f]bsf]l]j]j]g]f ul/Psf]5 .

p]g]f]0; ;v]d]f n]vgysf k]v sf]out k]l]Q tyf
l]z]f]t]x;s]f]r]r]f]ub]n]vgfyn]k]f]u u]/sf @% j]f
;d]Q / c]w]f;d]Q j]f]f]q]s 5Gbx;s]f]j]j/Of lbOPsf]
5 . c]G]od]f n]vss]f]d]v]sg tyf l]gis]f]k]tt ub]n]v
c]G]o ul/Psf]5 .

@)!) ;fn h]7 #) ut]ndh]as]f]lhtf e]g]
:y]g]d]f h]G]d]gePsf lhtfn]l k]l]axf]b/ y]k]sf ;kq
xg]x]5 . ;~rf/ tyf k]l]o]f]ks ;]f]d]f n]l]gePsf j]x]f]
kl=P]r=8L, Pd=P, j]L=P8]v]f]c]l]oog k]f] ugePsf]5 .
@)## c;f]h kl/j]f// *-^(c^]sdf .;l]6df k]j]f]l]sf]
b]l]6] g]d]s syf k]sf]zg u]/f]0;f]l]Tos of]q y]n]gePsf
lhtfn]l]sf]x]f]n;Dd j;Gw/f -@)\$%, -@_ 3f]l]g 6f]k]l -
@)\$(-, #, h]f]k]g]l 5G]b]d]f g]k]f]n]l slj]tf -@)^\$ / -\$.
k]l]tt k:ts /x]sf 5g]e]g]l.5Ql; 5G]bsf]5x/f]l
slj]tf;^u]k]Of, lhtfn]l lga]w;^u]k] nufot * j]f
k:tsx; k]sf]f]dv /x]sf 5g]l. l]j]e]g; ;y]af]6
;Dd]f]gt tyf k:]s]f] lhtfn]l k]l]l]7t >]l]sf ult
n]v]s k]g xg]x]5 . .hxf 5g]a]4sf c]v]f]l g]d]s /f]l]6
ult k]l;4 5 . ;fy]j]j]e]g; ;f]l]Tos ;y]fx;u

cfa4 xgePsf lhtfn]l Ps szn tyf l;4x:t n]v
/xgePsf]5 / lg/Gt/ n]vg tyf ;f]l]xTo;]j]d]f ;n]lg
xg]x]5 .

k]l]tt k]tsdf n]vsn]n]vgf]ylo sf]out ;f]l]f]ts
ef]j]w/f]sf]l]j]Zn]f]Of ugePsf]5 . n]vgysf s]l]x;nf]0
g]l]t]stf / c]r]Tosf]s;ldf dh]f]n]3f]f]k]f; ugePsf]
5 / ol b]j]t]j]sf]Ps]sf/ ;k do]f]f]j]f]b;u tngf ub]
k]l]tt k:ts k]sf]zg ugePsf]5 . z]f]u]f / ;k]v]g
slj]t]af]6 slj]tf-n]vg c]f]De u]/sf xg]e]g]s]f
o;df ;^s] ul/P k]g To; ;u eg]tngf ePsf]5
o; ;u/L c]v]l]gs]f]b]l slj]sf ;kdf k]g n]vgfyn]0
lrgf]p ob]f]sb]f v]f]h]P k]g n]vgf]y ef]geQ]h:t}
c]b]z]f]b]l slj]ePsf]l]j]f]od]f z]f]ob s; ;f]l]j]e]b] g]x]f]f .
t; y]g]l]t]stf / c]r]Tosf]l]j]f]od]f k]f]v]d]f]q o;df xg
pkoQ] b]l]v]5 .

sf]o-slj]t]sf]k]l/ef]f]f tyf k]Zr]f]to / k]f:]To
;f]l]f]ts l]j]f]ox;s]f]l]gr]f] k]l]t]l]s/Of]n]g]k]f]n]l ef]f]f
/ ;f]l]xTo]sf ;a]t]x]sf l]j]B]f]y]l]j]f c]l]o]f]x;nf]0[of]
k:ts pko]f]l]l;4 ePsf]5 . l]j]a]fg]n]vsn]c]k]b]l]
snf sf]zn tyf k]f]08To o;df k]f]l]u ub]f]f]k:ts ;a]
;f]l]xTo k]l]l]x;s]f]n]f]u k]7g]k]f]7g]o]f]l]o ag]f]pgePsf]5 .
n]vgfyn]0/ p]gsf /rg]f]x;nf]0[ae]b] / p]gsf s]l]x;df
k]f]l]u ePsf ;f]l]f]ts k]f]x;nf]0[tngf u/L l]g]Sof]f]
l]gs]f]l]g ;x]f]os l;4 ePsf]5 of]k:ts .

k]f]l]6 c]rToj]f]l] slj]x;s]f]k]l/ro / n]vgf]ydf
k]/f]f]k]e]f]j]sf]5f]f]t/ u0]sf/L r]r]f]0;df 5 . h;n]
c]l]oog z]l]n]x;s]f]n]f]u of]Pp]6f k]f]7b;f]d]u]l]l;4 ePsf]
5 . slj]t]sf c]f]j]Zos t]E]j / l]t]g]f]k]f]l]l]h:t]u]of,
c]n^]sf/, j]q]f]Q]l, /l]t, w]j]l]g, /; c]f]b]_sf]n]vgf]ylo
slj]t]d]f ePsf]s]zn k]f]f]us]f]b]f]6]f]t]n]slj]t]f sf]o-
n]vg]d]f k]f]0nf r]f]l]g y]f]n]f]f j]f ae]b] y]f]n]f]x;s]f
n]f]u ;fy]\$ l;4 xg]j]u/L o;df r]r]f]5 . o; /L k]l]tt
k:t]ss]f]c]f]B]f]k]f]t c]l]oog k]Zr]f]t]e]g]s/]n]f]u]5,
d]f]f]l;do v]j] uPg / d]f]j]s]k]l]p]k]n]l]w x]f]l;n u/].
c]f]u]d]l]l]b]g]d]f k]g o:t]j]ax]k]o]f]l]l] n]v]s]f]c]f]z]f g]k]f]n]l
;f]l]xTo h]u]t]h]u]/f]j]x]b]f]p]x]f]af]6 l]g/f; xg]k]g]l]5
e]g]l]j]Z]f]f;ub]5 .

❖❖❖

dnf0{t xf;f]p7] cfp5

- k0ok;fb cfrfo{af156f'

8f6L / ae^asf hgtf eif8f kvfnfn]dbf{klg
cGgsf]u⁸f]geP/ s0ff⁶lsf hgtf eif⁸ef⁵}kbf{klg
klx/f]kl/P/ ofrf0Daf l6Kg uPsf s⁸f⁵s⁶L x/fpbf klg
sf7d8⁸f]gsr/f]l;xb/jf/ d;Ss d:s/fp5
dnf0{t xf;f]p7] cfp5 .

k⁸f⁶h / dlSt^h gkfP/ hgtfn];8ssf]/^aefRbf klg
xf⁶h / /16/fx?df gUg cw⁶Ug e}oj tLx? GffRbf klg
hlGdbb^hlv C0fsf]af⁶en];Dk0f{hgtf lylrbf klg
lbgxh;f]st}g st}cfk⁶bf]dft⁶ldsf];ldf ldlrbf klg
sf7d8⁸f]gsr/f]l;xb/jf/ d;Ss d:sf/fp5
dnf0{t xf;f]p7] cfp5 .

sfs8le⁸f / jfxg8fulsf hgtfnf0{ef/tlo xfQln];tfP klg
af9L / k⁸rf⁶ k/}sf hgtfn]k6s k6s cfk⁶bf; d:of atfP klg
/fi6⁶gd⁶fd⁶ nflu⁶kg]ojfzLQ^hlj⁶b⁶zlt/ efl;P klg
b⁶zel/sf jgh^aun / r/}sf /f⁶f 9^auf /ftf/ft dfl;P klg
sf7d8⁸f]gsr/f]l;xb/jf/ d;Ss d:s/fp5
dnf0{t xf;f]p7] cfp5 .

cg⁶f]ts8d u/ / agf0Psf ;/sf/x? l3l6s l3l6s ub^h6s]klg
gof ;/sf/ aGg]a^hfdf ;f⁶b ;ef;bx? v;L af⁶f⁶en]as]klg
gof lk8ln]klZrdL ;:s[tdf gfddf h:tf]s}ck;:s[t l;s]klg
lk/f]L dflu⁶g?n]ckx/0fsf cgf⁶rf cgf⁶rf tl/sfx? le^hs]klg
sf7d8⁸f]gsr/f]l;xb/jf/ d;Ss d:s/fp5
dnf0{t xf;f]p7] cfp5 .

b⁶zsf]lz lff gUlt, cy{gUlt / s6gUlt k^au e0/xbf klg
k~rfotsfnlg el6frf/ / 3;vf]L oyfjtVlx/xbf klg
zflGt ;/lffsf]cj:yf lg/Lx / dns clg0f⁶sf]aGbl aGbf klg
g^hkfnl hgtfn]lbPsf]Dof08⁶cg;/f gof ;h>wfg gaGbf klg
sf7d8⁸f]gsr/f]l;xb/jf/ d;Ss d:s/fp5
dnf0{t xf;f]p7] cfp5 .



; d/Of

a]hL, rd]hL / rDkfx; ;ü}rDkfb]Ldf

■ OGbšdf/ >]7 ' ;l/t\

d / ;fyl dflOfs ;f9]5 ah]cf-cfkgrf; f0sn
lnP/ 3/af6 lgl:s; sšf lyof; xfdl hfg]
7fp lglZrt eP klg hfgx;sf; a\of eg]lglZrt
lyPg . To; h]k/fgr]afgZj/sf]ršdf xfdlnf0{
klv{xšf ;fyl nldOf; u eš eof]. Gofgr]clejfbg,
dl7f]d:sfg / ljZjfl; nf]ckgr]j sf]; f6f; f6kl5
tlgj6f ; f0sndf xfdl tlghgf afgZj/sf]cf]fnf]
cf]lof; ;//// . ktnl; 8ssf] ršdf ku]kl5
xfdln]; f0snsf]ef/L la; fof/ sfah] sgf; u}
/xšf]k; ndf laxfglsf]tftf]lrof lkof}. z/L/n]
OGwg k]kt u/šf]cgelt ušof]. clg Toxfaf6
knf]g u/kl5 ;fyl ljdn klg ršf/af6 xfdl; u}
xg]hfgsf/L k]kt eof].

lrofsf]k; f ltl/; s]kl5 kg] xfdln]cf-
cf]kgrf j ffgaf/f ktnl; 8snf0{k5fl8 5f8bf;
sfndf6l dfšdf ku]kl5 xfdln]vfhf-vfgsf
nflu kfp/f]l,a6/,kl6L, rfprrfp, ldg/n jf6/
cf]b lsGof}. To; kl5 csf]k; ndf ku] ufnešf,
uf]hk]sl, xl/of]v; f]gl, kofh, sfutl / s]xl
kinkth lsg] e]nfdf /fv]kl5 xfdl snZj/lt/
nDSof; r6k6]agfpgsf nflu rgf t xfdln]
3/af6]ehfP/ NofPsf lyof;

laxfg]ePsf]nf]x]nf oftoftsf]tolt 30rf]
lyPg . gof jif{cyf\5ofnl; ;fnsf]klxnf]lbg
cfh . lr ;f]kgn]el/Psf]l; /l; / att;n]jttfj/Of
lgs}/df0nf] cgej e0/xšf] lyof]. csf]t/
;//// ;//// ;f0sndf xDlsgsf]dhf / cgelt
g]csf] lyof]. To; nf0{zAbdf 7bfss}jOf]g ug[S]

;lsGof]/ ū lsgeg]cgej / cgeltnf0{snkgfsf]
ešof^a nufP/ b?:t}cleJoQ] ug{Tolt ;xh
sxf xG5 / ū

xfdln] ršf/ kufb csf; ;fyl d]kg klg
xfdlnf0{g}s/] al; /xšf /xšg\ . t/ o6Vfaf6
cfpgkg]; fyl ljdn eg]ce]cf0kušf lyPggl.
To; h]pgnf0{klv]kg]af]lolt / k6bf/nf0{al; g]
xfdln]kg] Psk6s lrof lkpg]; / s:of; lrof; u}
kofh / xl/of]v; f]gl sf6] xfn]šf]Ps-Ps knš
tfttftf] rgf aTofpb}efš / ysf0nf0{xfdln]
Ps}f]6 eufof}. To; sf]sl/a kGw]ldgš hltkl5
aNn ;fyl ljdn cf0ku].

;fyl d]kgsf kl/lrt Jo]Q]sf]3/df rf/j6f
;f0sn yGsofP/ xfdl nf]lof; rDkfb]Lsf]8f8f]
r9g / rDkfb]Lsf]bzg ug]. ofqf x] ;vfgelt
k]kt x]g]nf]cgej / cgelt k]kt x]g]veGg]
sfdgf dgn]u/š}xG5 . o:t}sfdgf d]f]dgn]
klg ul//xšf] lyof]. To; h]ofqsf lglDt d]f]tg
/ dg hful/nf]eP/ nldS/xšf] lyof].

t/ xfdln]psfnf] r9g w]}l9nf]u/šf].
lsgeg]xfdln]psfnf] r9g ;? ubf{df]lg;x;
k]lsG ;? ul/; sšf lyP . t]klg guPsf]7fpdf
hfg]/ gkušf]7fp xg]lrfxgn]ubf{tGg]L hf] /
hfu/ lnP/ xfdl rDkfb]Lsf]8f8f]plSnb]lyof].
To; f]t plSng]/ cf]nšf]tftl b]k]f]f]g]lyof].
dfly plSnb}uPk15 3gf xl/of] kxf8 / glnf]
cfsfzn]xfdlnf0{g}: jfut ul//xšf] lyof]. o:t]
nflu/x]of] dfg'l; a\}rDkflul/n]elg/xš- cfp]

ldqx ǀ ouf ǀ v d ldx s ǀ k l l f d f k l l f f / t
lyP . To ; ǀ c f p ǀ , o f j z l t n l a x f g l d f / l d n f p ǀ
: g ǀ , c k g t j / l d q t f n j e l / P s f G o f g f x f t x ǀ ǀ

casf] psfnf] rflx 7f8} ePsf] cGo
ofqLx ǀ ; u xfdL klG s ǀ a ǀ ; : t f p g s f nflu
a: of ǀ a ; ǀ k l 5 P s P s j 6 f k l 6 l n j 3 f 6 l l e h f P /
x f d l k ǀ / p l S n g y f n o f j 8 f 8 f j . To ; } a h f s ; ǀ
x l / o f j h E n s f j a l r a f 6 ; d w / : j / l g s f n j u f o f j
. c f p c f p ǀ k j o Q / d f ; f y l n l d o f n j k l g t 2 G t j
u f P . c f p c f p ǀ To ; k l 5 t q i d z ǀ . c f p c f p ǀ s f j
W j l g a 9 h j f g y f n o f j . o : t f j n f l u / x j o f j r D k f b j L s f j
8 f 8 f j p l S n g j / c f j n g ǀ ǀ a l r ; j b s f o d u g j
z A b g j . c f p c f p ǀ e 0 / X o f j . w j j a j u l - h / X o f j
c f p c f p . o x l ; f a u l l t s w g n j s ǀ a j s f nflu
e P k l g x f d l j y s f g d j 6 l b P s f j l y o f j . x f d l n f 0 {
n f l u / x ǀ j l y o f j s t j x f d l j g f d y f x f g e P / r D k f b j L
8 f 8 f n j x f d l n f 0 { g j . c f p c f p ǀ e g j a f h f P s f j k f j
x f j l s <

kx f 8 f j x l / o f n l , c f s f z s f j s ~ r g g l n f j
/ E / : g ǀ f n ; f y l x ǀ s f j G o f g f j ; f y k f P / y f n P s f j
r D k f b j L ; D d s f j o f j o f q f d j f nflu p T ; s t f ,
p d a u c l g c f g G b s f j l j i f o a l g / x ǀ j l y o f j .
h l j g d f d h ; n f 0 { k l g r f 8 j l j Z j f ; u 5 { /
c G T o d f ; w j j Z j f ; d f w f ǀ s f v f 6 5 . t / d j f
; f y d f / x ǀ s f o l d j f ; f y l x ǀ s f j l d q t f d f d n f 0 {
c f s f z / w t l ǀ s f j c l : t j d f h l Q s j j Z j f ; 5 ,
; d b p f k f g l e P e j c 6 6 > 4 f 5 . To ; ǀ d d f q
x f 0 g , d j f j d g k l g k n l s t 5 . o l t : g ǀ f n c l g
l j Z j f l ; n f ; f y l x ǀ s f j ; f y k f P / . d n f 0 { u j {
n f l u / x ǀ c f h , l s g e g j d ǀ j e ǀ h l t ; a ǀ j s x f
e ǀ 5 g ǀ / o l Q s f d f o f n ; f y l x ǀ < d d j f
; f y l x ǀ s f j d x f / x ǀ ǀ { T o x f k l h s f j d : s f g /
z l t s f j o f j g 5 . To ; ǀ d j f l d q x ǀ s f j : g ǀ n f 0 {
d 5 f t l d f u f 7 f j k f 5 { / s ; ǀ j g b j g j u / l - g ; G g j
u / l ; 6 S s a l n o f j t f n r f n u f 5 .

o l t v j ; D d d f x f d l n j s l / a ; Q / l k l t z t
h l t p s f n f j r l 9 ; S o f j c / j ǀ k l x n f k l x n f c f 0 ; s ǀ f
o f q L x ǀ a f 6 o : t j ; G b ǀ 5 d . d l g s j g j y f l s ; s ǀ f j
5 . t / k l g o f j p r f 0 d f c f 0 k u j c f s f z n f 0 { o l t
; k n f / o l t s ~ r g b j g k f p b f d j f j d g v ; l n j
e n l d / x ǀ 5 . To ; ǀ d n f 0 { y s f p g r f x g j y s f 0 n f 0 {
d d j f j 5 ǀ p d f c f p g l g i f j u b ǀ 5 . o ; a h f o f q f s f j
v ; l n f 0 { x f d l k f r j h g f n j d : s f g d f k l / o f t u / j
c f k ; d f l j l g d o u 5 f ǀ e l g ; s ǀ f j 3 f 6 l n f 0 { d g / n
j f 6 / n j l e h f p 5 f j . t k l g o f j s [q d k f g l n j ; S s n l
c ; n l g j k o f / f j h l j g d f . s [q d / E n j k ǀ s [t s
/ E n f 0 { s j l h t g ; S y o f j / ǀ

o f j g S s n l k f g l c y f j V d g / n j f 6 / s f j ; G b e ǀ f
d j f j d g d f o : t j e f j g f ; N a n f 0 { x ǀ s f l y P .

y s f g c l n d j 6 P k l 5 k g ǀ x f d l n j o f q f c l 3
a 9 f o f j . t / c a s f j o f q f T o l t ; l h n f j l y P g .
l s g e g j ; f 3 / f j a f 6 f j T o f j k l g d l : s n ǀ j P p 6 f
k j n f n d f q / f v g l d n g j a f 6 f j / x ǀ 5 . To ; ǀ k x / f
v f j k j d l : s n ǀ j P s h g f d f l g ; n j c f j f t h f j t
u g { ; l s g j u / l a g f 0 P s f j a f 6 f j f s t j k x / f d f
e n l 0 8 P e j e n l 0 8 b j t s t j P s f k ; d f P s n j c s f f n f 0 {
t f 6 b j x f d l c l 3 a l 9 / x ǀ o f j . c l n c l n u b j x f d l
r D k f b j L s f j 8 f 8 f j f k u o f j . t / 8 f 8 f j f k l u ; s ǀ k l 5
r f l x d j f j d g T o l t / d f p g ; s ǀ ǀ . l s g e g j T o l t
b l w u / j k u ǀ s f j 8 f 8 f j f s g j e j o d l 6 b / j f
l j z f n r j o j f c f s i f j f s f c G o s g j j : t x ǀ
l y P g g ǀ . t k l g > 4 f n j x f d l n j r D k f b j L s f j b z ǀ
u ǀ o f j w k a f n o f j 6 l s f n u f o f j d g s f j > 4 f n f 0 {
w k n j k h f - c r ǀ f u l / ; s ǀ k l 5 x f d l n j T o f j : y f g
c G o b z ǀ f y l x ǀ s f nflu 5 f l 8 l b o f j .

d f l g ; x ǀ s f j s f j f x n / e l 8 b j v k l 6 5 b j
c l n k / u P / d r f l x g / d g / d 3 f ; d f 8 a u ǀ f
k l n 6 P / c f g G b s f j n f d f j n f d f j ; f ; k ǀ j / x j .
p s f n f j r 9 b f : o f : o f e P / d j f j 5 f t l c a k ǀ 6 g j x f j
l s t a k ǀ 6 g j x f j h : t j e 0 / x ǀ j l y o f j . To ; ǀ j Z j f ;

kZjf;sfjult :jfejljs ePKl5 lrlDnPsfjcfvf
 vfj] xbf{t cxf i :ju{ToxL /x\$. d]fj;DkOf{
 ysfj lfofe/d}5dGt/ eP/ x/f0; s\$fljyof].
 rDkfb]Lsfj8f8fxf\$:ju{cGoq sxf xfhf /
 eGg]efjgf Toxfsf]zft / ; knf jftfj/Ofn]ubf{
 dgdf knfPsf]lyof]. rf/t/ dgdfxs xl/ofnl
 / 8f8fsf]lz/dfly ce eg"cufrf glnf]
 cfsz b]vbf h:t}sf] xfon]klg k\$[tsf]of]
 cgkd; ;fbo\$]kz f gu/L a:g g;Snf g}.
 ;]f/ glnf\$]ck}; ud /x\$]gedlg htf x]]
 klg b]vg]xl/ofnl]kfh/x\$ xdf cfvfxz nfo{
 zLntf kpf ul//x\$]lyof]. t/ d]f rf/
 clj jfxt ldxz eg]rDkfb]Lsfj8f8f b]vPsf
 Ps ;]Ps ;ulGwt a]hl, rd]hl / rDkf
 klhxznfo{x]] cfvfnfo{zft / tkt lb0/x\$
 lyP . ckl/lrt cgxf/ eP klg pglxz kl/lrt
 xg nsl-nsl d:sfg ;f6/x\$ lyP . s]yxf
 ofqsf]of];?jft hljgsf];vb uGtJodf abing]
 kf]xf]ls <

k\$[tdf cfvf / dg hlt g]/dfP klg k\$
 /dfpgsf nflu t rf/]g}rflxbf]/x\$. To;h]
 ToxL g/d g/d 3f;df a;] xfdln]a6/-kfp/rb]
 e]hg u#of}. To]ef]hgnfo{ce :j flbi6 agfpg
 lk/f]rgf r6k6h];fy lbof]. lk/fh];pl;p ubf{
 afsL /x\$]ldg/n jf6/ klg ToxL l;l4of]. ca
 ;Gtli6 lyof]. To;h]of]cfGbbfol ofqsf nflu
 xfdl kfr efOn]Ps csf]fo{t[t cfvfn]wGjfb
 lbof}. ;vb ofqsf nflu Ps cfk;df /x\$]g]
 /ldqtfsf]8f]L ce]dhat ePsf]cgelt l]lgdo
 u#of}clg cfhsf]ofqf ;dfkg ug]p2]on]
 rDkfb]Lsfj]f]gnfo{efj kOf]labfo{clejfbg ub]
 xfdl kfr ef0 xftdf xft /fv] cftldott uf:b}
 Toxfaf6 kils\$ xtf]of}.

t/x/f, ;g;/L, xfn sf7df8f}

s]lhGbul afRg' 5 i

■ sfzL/fh cfrfo{

;De]pgnf0Ps dgn]jiff{sf]/ttdf
 s:tf]/Do xg]pgl o; 38L ;Rr]eP ;fydf
 hf8h]lz/b]v kfp ;lhn};ofs] 768L u#of]
 leq]v stf stf z/L/df lr ;f]gn]w8of].

eGg kf]s;nfo{of]avtdf ae\$ s:n]s/f <
 jfoL aGb eP/ c^ux?df rNbf]5 tlvf]5/f
 ;f/f OlGbp Ps e]pgdx lgn[t ag]u/L
 of\$;kt /x:o v]lg lsg x]OR5f eof]a]/L .

of]hflu/ ge]x\$ dvdf ;Glof / ;b]lo
 cfk'dfq sxf < pgl / ar/f aRg'5 e]lge
 of]6f/] g;Sg a]p, clxn];jLsf/ ug]k#of]
 bSv]sGt vk] cfi>tx?sf]k\$ eof]o}.

sf]L 5g eg'tl pRr kbsf cfkGt w]]yP
 a]b]x?n]o};b/df xTofo ^ofsl lbP
 To:dfly ce kGw]sf] b/df >L;b]e]g]fRg 5
 o:tf]uf; / af; kl8gdx s]lhGbul aRg 5 .

of]of] cleofg gful/stf af8h]ln0{;b]lt
 cfk]v]/f]i6etf sxf / sg x]eG]gaeb]lt
 lx8h]5 ;adf d /f]6ahsf]c^s' k]hpg
 :ju] klk k]t xG hg of];Twd\$]cfhg .

dfq]Ps 38L lg/Gt/ oxf a:g]sxf xG5 / <
 of]st]o ;dfk xG5 hlxn]x]f j ;Gt];j
 So]5Gsf]ha cGt/fn alrdf kg\$ To]g]kg]
 Dfrof b]a/ aG5 Ps xg u]cftdlo ;Dding .

-r bl, /D3f

; dnfj rgt

gf6s sf/ ; d / pgsf]kpv kf]Q

■ o] /fh d]fnl

p gs}egf0df pgsf]kf]Q JoQ xG5 ls
pgl dgf]~hseGbf dgf]j 1fgsf nflu gf6s
ny5g\ . xg t gf6s nyf0sf] dVo clekfo
bz\$ xz nf0{dgf]~hg kpf ugxf] tklg cfhsf]
; GbeGf dfG5\$; a)cgelt / cfoddf ; k]tf
lbg ; Sgk5{; flxTo nygln]. gf6s klg ; flxTosf]
efj k]f/Ofsf]; lqo dflod ePsf]p; df efj fids
kl/is[t k]fopg v]hPsf]xf] \cgelt ; Totf
xf]V xfb\$ sf]ntsf]d]hbf j}fl/s sf]ntfn]
p; sf]dfgl ; stf dfkg ug{v]hPsf]xf] \ . Ps
cyGf hl.jg-hutV snfTds/Ofsf]dfG5h]hg
: jfef]js k]tljDag gf6sdf kfgpgk]xf] To}
kfcf] \ . aNn gf6b-; flxTon]j}fl; stf cf]u6b]
qmd a; fng] 5 eGg ; lsG5 . afns[Of ; ddf
p]Nnlvt k]Q lgoldt cfs:dstf -bzG_ cfuf]
/ kfg\ -sfJo_ . kknfb] tyf .dsGb OIGb/fi -bj}
gf6s_ df ko[t e]G5 . ct\ /a\sd\$bf b]6df
d~rgdf hlt ; s}c; / u/f] \j /a\zfnfdf o]lgsf
j: t ; hfj6df hg; s}xfgl kxfcf] , k9gsf
nflu / k9] s]kl lngsf nflu pgsf
lj rf/fleJolQ=xz a9L ; kin, j]zi6b Pj+elt
lsni6 klg 5g\ . pgleGbf cl3Nnf r/Ofdf g]kfnl
gf6ssf]kl/xn dgf]~hg, ltnl:dtf / uyf; fsf]
gfddf ; lldt lyof]eg]pgsf]cEobon]o; df
gs}lu\$tsf]k]Of ; ~rf/ uxf]. To; h]pgsf
gf6sdf Pp6f lj rf/n]ljifdtf; u ; a\$if{u/]
; To / ; Tj sf]j]ho3f] u5{. czflGt; u zflGtsf]
ljho xG5 / of\$ cl:Tjn] ; Rrf dfgl; stf
: yflkt u5{. To; h]pgl cf^gf ; GbeGf dfG5g\

æ===tl >4p xz df xfd] >4f xf] \ tl
khglonf0{xfdl khf u/f]. k/Gt >4fn]xfdlnf0{
cN5L gagfcf] \ . ljZjf; n] xfdlnf0{ cGwf]
gagfcf] \ . khfn] xfdlnf0{ k^u gagfcf] \ .
cfhsn e]ts lj1fg / cf\offTds 1fg eg]
Pp6}s/fnf0{k^6f0{e]u8f ug]wf/Off 5, xfdldf
ca ol b0{efjgfnf0{dnfpg c^ b0{s/f rlxPsf]
5, e]ts 1fg / c\offTds lj1fg .Æ

pgl rfxG5g\ j}fl/s ; dGjo / o; n]to
u/\$f]ljZj . e]ts 1fg / cf\offTds lj1fg bj}
; dGjofTds s/fxz xg\ . bj}s/fxz df]g; sf]
j}fl/s : yfgtf hdp5g\ . dfG5] ; DkOf cf^g]
j}fl/s k]f/Of xf]. ct\ p; sf]dgl: ylt cgsh
oq tq htf klg t/a\ut xg ; S5 . t6/ dgl: ylt
g}7ls ePg eg]Toxf e]tsl ; d\$tsf]v]h]
cf8Da/n]sg]klg cfefj : yfgtf hdpfpg ; Qg .
dtna JolQ: sf]e]tslkg tyf dfgl; s cjojsf]
oyf; Dej ; dGjo xg ; Sg k5{. of]a; f]z t^b]sf]
; d: of xf] / lgbfg o; sf]ckl/xfo{f . kknfb]
egf]jf .dsGb OIGb/fi jf sfJo .cfuf]/ kfg\ g}
oxl hl.jg ; h]sf]lrGtg tyf efjfojsf]kpf]
xf] . ; DkOf ; d g}s]n efjfojsf]kpf] elglbP
xG5 . To; h]pgl dgf]~hseGbf dgf]j 1fgdf
lj: tfl/t klg 5g\ . kknfb] o; sf]ljzi6 kpf]
xf]. oxfsf kfqxz df oxl s/f b]vpg v]hPsf]
5 eg]; fDolaGbf cGt t\ k]xfo b]vG5 / gf6sn]
kinflkt klg cfhg ub5 .

cfbz]dvtf afns[Of ; dn]; ah; f]gf6ssf]
kinflkt sf]jifo agfPsf 5glegf; cfbz]dvtf
g}pgsf gf6ssf]kpv p2Zo xfeGg ; lsG5 .

o; cl3Nnfjoudf klg gkfnl gf6s dfq geO{
kfoM ; DkOf{; flxTo n}vgL g}cfbz{; Gb}z af}j
cl3 a9}sf] e}6G5 . afns[Of ; d klg pQ
cfbz{fbl k/Dk/faf6 dQ 5}g\ . zfsGtnl jf
.; tL ; fljql sf]kltk/foOf{t . dsGb OlGb/fi df
klg sfod g}x}sf]5 . OlGb/f d:tl hjfgldf klg
k/k?ifn]h:t}k}Tg u/]klg hjfglsf]kof; nfO{
s; }af6 wlt dfq{rfxGg . ; fdfGotM gf/L x}bo
sdhf/ xG5 / cGoqsflk} kPkl5 pglx}klt
kflvgj/ ; DkOf{; kdf JolQig}xG5g\ . o; f}xgdf
bj}f dgl:ylts}sf/Of x}f}eGg ; lsG5 . To; df
klg cf}g}klt -jf k}L_ af6 wf}sf kPsfx}z
cGoqaf6 dfof kfpq}cfzdf t8}kg ; S5glt/
OlGb/f sg}klg dfgl; s bj}ftfsl lzsf/ ag}L
5} . cg}sf]5nsk6-hfn-e}h h}u/]klg p; sf]
b}xs clg zf/L/s ; Dem}f s; klt ePsf]5} .
o; /L p; sf]; jn dgl:ylt / kltj}fn]; fdflls
cfbz{f: yfikt u/}sf]5 eg}tfg; }sf]e/} tyf
.k}l k08} df klg ; fdflls cfbz{f}sf]r/ dtf
kfOG5 . OlGb/fe}kDkf klg ; fdflls pQ/bfotj
; lhn} u ukOf u5}. To:t}dsGb / P}l jn bj}
cfbz{kyef}t eP/ cGttM dfgl; s }kdf xf/
xg ku5gV/ cfbz{f}sf: yfkgfsf nflu g}; fDo
eOlbg5g\ . w}j tyf . k}k}fb} bj}k}f}f}ofs gf6s
cfbz{; }f/s}snkgfdf sfot}t 5g\ . bj}gf6sdf
s}b}lo rl/q xg\ . bj}f ; fwgf / dfgl; s ; jntf
5 . bj}O}j/elQdf nlg 5g\ . bj}dfgj tfsf]
ult uf}p5gV bj}sf]sf/Ofn]; f}sf]kl/k}lkt klg
ePsf] b}yfOG5 . dsGb OlGb/fsf]ejb} ; DkOf{f
cfbz{f k}t5 . p} dsGbnfO{eG5-
æ; v blv bj}af8b}klt1df ; /L cl3
lj jfx Pp6.nfO{u/L NofPsf]k}sf]
tftf]hNbf]s/fxLdf p; nfO{e6L ; w}
of}cfk}l"lhp}eflg]xs s}5 z/L/sf]x
To:t}OlGb/fsf tk}af6 klg p} cfbz{f}sf]
jsfnt ub} . olt; Dd ls p; sf]cbz}f}eJolQ
s}n gf6slo jfSoen}sxL k}lt eOlbg5g\ .

h}f] \gf6ssf]p2}o klfnfO{pRr td dfGg}k5{
t/ . k}k}fb} cfbz{f}sf: yfkgfdf skf}h}snkt
; }gf}nfO{dfu clu ; fb} . p}t s}n dfgj tfsf]
; Gb}z lbb}dfgjLo dNosf] : yfkgfsf nflu
pNn}vglo 5 . lzi6, ; Eo, wfld} cfbz{f}sf]
cf8df, /fhg}lts l}ho ; d} k}fpg ; lfd zf/L/s
bj}ftf}sf] k}k}fb} ; DkOf{ lq}ofx}z w}p{ /
dgl}n}af/dfq ug}; Q}5 .

gkfnl gf6sn]ljifo-k}l]Q, 36gf ljwfg
tyf efj}fleJolQ}sf]dfq j}sf] ; stf ; ddf cP/
kPsf]x}f} . pgn]gf6ssf]z}l}df klg : j}lotf
kl6tM b}yfOlbp . pgnfO{k}dv gf6s k}b}f dfGg]
k}dv sf/Of oxL g}x}f}eGg ; lsG5 . dfgl; s
pxfk}sf] cf}lus clego cyf{\xfepfn]
/}usd}x}z ; /n clg ; Dk} }kdf efj c}z; Dd
; Dk}ft ub}5g\ . pgsf gf6s /ud~rlo bl}6df
klg o; ls! ; dsf]k}b}lun]j}z}i6b}tf cfh} ug}
ku5, t/ k:tsfsf/sf }kdf b}VPsf ; dsf
cleJolQ} z}l}sf ljifodf ol s/f eGg a}dgl; j
b}vg hfG5 . t/ pgn]efj JoQ}b}fpg]z}l}nfO{
d~rg ; fk}f gePsf 7fpdf klg dl:tis ; fk}f
ptf/}sf 5g\ . k}k}fb} df . l}k}lrQ} lx/Oolzk
tyf /f}wsf cleJolQ}x}z cgleJoQ}tfs}df}wodd
JoQ} aGg ku}sf 5g\ . o; y{ls dgl:yltsf]
cfhz stf c}tl/t ePsf]5 eg}tfg; }sf]e/} tyf
.k}l k08} p}lNnlt ljifodf a9L tflYos
b}vg5g\ . dsGb OlGb/fi df eg]st}cfEof}tl/stf
; DkOf{M ; xh / cleJoQ} b}vg . sf/Of, of]
p2}odhs kl/kydf cl3 a9}fn]st}dl:tis
dflysf c; fdfGo s/f sg}kfq JoQ} u5{eg]sg}
kfq ; fdfGotfnfO{g}a; } ; S5 . of}k} tyf
.d; fg} df k}tlj}lDat uf}k}nk}fb l/dfndf o;
ls! ; dsf]bj}ftf /xb} klg .

csf]pgn]5S}z}l-ljwfg cufn}sf 5g\
uB-kB ldl>t cleJolQ} . pgsf]of]z}l} kfoM
cgi6k zf:qlo 5Gbd} b}yf k5{. 5Gbd} aflwPsf
t/ tsjGblsf]nof}dstf ; dfpg gku}sf]eP

klg stf-stf WjGofTds ;xfHotf tyf
snfsf/tfsf]j]4s clg xpl0s ;dGjo ePsf]
kfp5f}. To; h]pgsf cleJolQ]sf dd{hl6n
tyf ljzbl\ep klg tl s07:y / p4/Of ug{
;lhnf eP/ xfdle/L 5l/g kU5g\ . æ==== dfgj
hljgsf];v bl\vsf]ld>0faf6 xg]3ft-k]t3ft
/ To;af6 xg]clGtd kl/Ofd g}gf6s xf].Æ eGg]
;d z\$;lko/s]pQ] egf0df kOf] ;dfg b]vfk5g\.
z\$;lko/ hljgnf0{g}gf6s ;DeG5g\ eg]
o;alrsf cg]sg 36gf 3ft-k]t3ft, 36gf
pk36gf gf6slo ultsf syf-pksyf, cf/fk-
cj/fk / d]Bdfq xg\eg5g\eg];d klg plNnlvt
cleJolQ]df p:t}b]vfk5g\ .hljg ;v / bl\vsf
b0{uf]hwdf ljelQ]t 5, bj}klfsf]c;/Nnkg
hljgdf /xG5 . ct] dfgl;s jf e]ts zkd
hljgn]3ft-k]t3fts];fdgf ug[k]xG5, cGt t]l
hljgn]lng]kl/j tG of kl/Ofd g}gf6s xf].
kl/effi oyfy{;dlk 5 . t/ ;ddf pQ] egf0df
kOf] hfg cf^gf gf6sxzdf ;Q]gg\ .hljgsf]
clGtd kl/Ofd s]t < eGg]kZgfIdstf /xG5 .
hljg g]gf6s ePkl5 hljgw/f p;sf]gf6ok]fx
xf]. To]cf/fk-cj/fk ultdf To; ahf;Dd c66
rN5, ha hljg cjzfgdf cjtl/t xbg . p;f]
eP gf6ssf]clGtd kl/Ofd l:ylt lzsf/hGotfsf]
k/f]sf]7faf6 bl\vfTds d]B g]lngkb5 . hljgtk]
gf6s /xkl5 hljgsf]cGt g}gf6ssf]cGt
xgkg]tYo k]6t] b]vfk5{. dtna dVo rl/qsf]
syf ljlw cj;fgaf6 cGt xg kg]xf]. o;f]ge0{
pgsf clwsfz gf6s ;e]u-k]vfg 5g\eg]s]xl
ljof]u k]vfg gf6sdf klg hljglsf]cGto k]o]
b]vfk5g\ . To; h]gf6ssf/ ;d cf^gf]egf0df
lj jfbf:kb eP/ /x]sf 5g\ . o;f]xgfsf]sf/Of
k]l6 zf:qlo l;4f6taf6 klg pgl dQ] ePsf
5g\eg]klZrdl k]f]unf0{cf^gf gf6sk]f]df
cf]ofwlgstf lbg v]f]5g\ . b0{jfbsf];dGjotf
klg pgf k]f]df gb]vPsf]xg, t/ k]o] o;df
c;k]n g]b]vG5g\egG]dfq d]f]egf0 xf]. o;f]

eGg ;lsG5, pgf k]l]Qdf s]xl s]tdtf b]vP
klg hljgjfb] k]f]usf]k]ro{f eg]x/ gf6sdf
kf0G5 . st}P]t]xf]l;s 36gdf c:jfe]f]s
pNn]vgn]cfhsf]ou ljk/Lt jf0f. lbG5 eg]st}
cfbz{fsf]pb3f]f of ug[k]g]l:yltdf s]tdtf:j t]
cuflnPsf]efg xG5 . To; l:yltdf pgf]k]f]u
k4lt]n]c]j]f]r gnf0{klg cf3ft kf/]sf]k]lt xG5,
t/ h]x]f] \hljgsf ;Tdl /lZdxz:nf0{lrGtg
k]fxn]c]f]6f0{s]f]6f0{hljg / b]l6sf oyfyf0{
;f]t]s cfs]tdf ;Gb]zt ug]pgsf]k]f]u lj z]t
j]zi60tf 5 .

gj ^nfl;s]fbsf]egf0 5 .dfgj lgoltsf]
v]h]f] xf] . ct] dfgj h]lt ljwsf];fk]ftdf
cf^gf]:jz k-;Q]nf0]j]sf; / kl/Of]tdf 8f]fopb}
hfG5 . p;sf;fd s]n cl:t]j]sf]kZg /xG5 .
hljgj]v / st]o]j]wtf /xG5 . To; h]klg dfgj
;Qf ;#f/sf]cl:t]jzfnl jGof]. p]lgolt;u
;dGjofTds k]s]tdf /xb}cf]hg s/fnf0{xfdf
snflrGts; ;flxTo;h\$ / bfz]gsxz]n]dfcb}
cfPsf 5g\ . cf^gf gf6sdf k]f]ut afns]f ;d
klg plNnlvt dfgj ;Q]sf;dy\$ dfq ge}
k]sfzs klg ag]sf k]6t] k]f]of ldn5 . ;do
ultdf k]fxzln xg g;Sbf dfgj hljg-hutk]t
xlgtefj /fvb5, dfgj;Q]nf0{g}x]fTds k]f]6
lbG5 / dgf]l]f]gs kl/xndf l5Gg-leGg /
lj]snfu lj;fa]ut alglbG5 . t/ pgf gf6sdf
hljgjfb] l]f]x z cGt;Dd hljgsf]dxQf-cfbz{
/ k]ult-kl/Of]tsf nflu cf^gf]:t/;Dd lqofzln
/x]sf 5g\ . hljgk]tsf]xk]f]Tds dNoaf6 qfl;t
rl/q cfk]df lgl;4tf b]l6 /fvb5 . j:t]t] p]
l:ylt ljko\$]f]zsf/ xf]/ ;f]f]k]f]u dfgj;Q]f]k]t
ub5 . h:t]f]o; }lsl;dsf]dfgl;s l:yltnf0{
PA;8gf6s .uf]f]sf]k]l]f]f]n]k]60fpg v]h]sf]
5 . pQ] gf6ssf;DaGwdf ;d]nf]s /fhgf/fof
k]vfg eG5g\ æ=====o; gf6bz]n]dflg;sf]
kl/j]t\$ hljgj]vnf0{cleJolQ] lbg v]f]5 .
cfw]gs dflg; Ps chl] l/Q]tf, lg;;f/tf /

zjgd vftg

■ s[0f hfzL

cf^g]d[osf]j/bfg dfu5g\kfygf u5g\
l;luofsf zjgd vftg
cfsfzdf a:g]t/ gb]vg]eu jfgnf0{x}j

cf^gf]k[0f wfGg]v]af/L 5g
afRgsf]cfwf/ ds}sf]wfg k]Ng]
c]nslt ePsf]hdlg 5g
3fdkfgl 5Ng]k/fgf]3/sf]5fgf kvf] s]k klg 5g
5]gf ;Tg]nfnfjfnf / /f]ul >ldtL 5gg\
s]k afsl 5g
cfuf]afNg]bfp/f t]h clg ef8fs8f ;a}
kfgLsf]af9Ln]aufof]
vf]hfsf]au/n]8afof]

o;kfn]sf]jiff{
s]n cGg pAhfpg]jiff{dfq cfPg
zjgdsf]nflu
e\$Dk eGbf w]k]ho eP/ cfof]
lhGbul eGbf w]clezfk eP/ cfof]
cfsfz kftfn g}7f]Sp/ ki6]h:t]klg eof]
pgl cfzf u5g\ljZjf; u5g\
sg}cfsf/ lg/fsf/n]hljg yfldlbG5g\ls <
Ps d7L Zjf; cNefpg]
cfzf e/f]zf lb0xfN5g\ls <

pgsf nflu ljzfn cfsfzdf sg}eu jfgVxg5
h;n]au/ ePsf]v] af/Ldf cfP/ elgb] ;\
ltdl lj:yflkt xgkg]5g
ltdl ef}gfa]dg]kg]5g

eu jfg\5gg\5gg\
/flf;sf bxf] g^v]x? klg st}xg5g\
h;n]c1ft lbzfaf6 cfP/
pgnf0{nuf]V/
akQf ePsf hlpHofgx?;u ldng u/f0b]cf]\
zjgd vftg

htfttf x5g\>ldtL / afnaRrfsf cgxf/ b]5g\
hg cgxf/ x]j
clgsfn la;fy];Dk0f]ysfg / hngx? la;fy]

cfhef]n Totflt/
wfgds}sf]sf af6x? b]lvbgg\
s]n sfnf g]hf 5fof dfq b]vG5g\
hg 5fofnf0;dfP/ 8fsf]5f]b]g ;Sbgg\
pgsf cfvdf cfz afx}s s]k k]Nbgg
pgsf]dgn]d[o afx}s c? s]k kfygf ubg

lxhf]cfh zjgd vftg
kfgL b]bf lrRofp5g\vf]hfx? b]bf axnfp5g\
kfgL / vf]hf ;u}
a%g]ga%g]:j/x? eP/ b]8G5g\au5g\
csf\$]v]af/Ldf kfs}f wfg ds}f af6x?
;dfp5g\
9n}f ?v / xfufx? cufn5g\
/ cfzf u5g\
pgsf xftx?df kfgL;u]auf kL/jf/ cNefG5g\ls <
st}auf 3/ v]x? k]l/
klxnf h:t}e]bG5g\ls <

otf sf7df8f]eJo dxnx?df
gof g]f]sf lrNnf xnx? k:5g\
gof g]f]sf ;lsnf j08nx? lg:sG5g\
Asain Paints cgxf/ b]fP/
European Paints cgxf/ b]fP/
American Paints cgxf/ lnP/ clg
7hf 7hf :j/x?df lrRofp5g\

o;kfn]sf]af9Ln]w]l]lft k^ofPsf]5
o;df uDeL/ 5nkin / ax; xgk5{
xfdL cToGt ;Dj]lgzLn xgk5{
To;sf/0f a]s nDAofpg k5{.
a]s c? s]k lbg nDAofpg k5{.

❖❖❖

; dnfj r

x“, fpg]eGbf hufpg] s[t || tGb[df cd]/ sf

■ gGbnfn cfrfo{

> 4p ;|6f w/sdf/ >]7Ho”

; dhnf0{gfn] dfu{b]vpg] tkf0sf x/
zAbnf0{clejfbg }

gjlG, gjlg va/ t /fhwfglnf0{yxf xG5 .
p;h]va/ hGdfp5 / xfdlsxf k7fp5 . Itg}
va/ pTkfbg ug]; ~rf/ pBdlåo hidd zfx /
c?0f l; xlgofn]Hofg ck0f{ug{k/}b]vbfol
38ldf xfdl 5f}. xg t b]sdf/ cfrfo{ s[0f
;h, sdn P;L, clDasf ltdln;gf, ljgfh; hgf
rfjw/L, gu]b] kfy]h, abl v8sf, cfgGbsdf/
yfkf, rlgaxfb/ a9f, hutk;fb kl08t, dfxg
vgfn, 0Zj / 9Efgf, eldaxfb/ wtL; efif dgfnl,
s~rg lkpbzLzDe k6h, /fhsdf/ s]L, gj/fh
zdf{ sdf/ l3ld/] 1fg]b]v8sf, ufkn lu/L,
kbd/fh b]sf, l8s]b]fh yfkf, wgaxfb/
/}sfdu/, vu]b]>]7, ;kt/Lsf n]s]b]a9fy]L,
dxZj / kxf8L, jL/b] ;fx, kis/axfb/ >]7, pdf
l; xh:tf snd / jf0flsf wgl ;/:j tLsf
;GtfgxZsf]pRr zxfbt]ofn]vg kZf klg
slQsf]hljg3fts dflod xbf]/x5 eGg]kli6
ePsf]5 . hgtfnf0{gof dfu{b]vpg h6bf e]ts
nlnf lj; hGsf]dfu{tof/ xbf]/x5 . sndn]
l; hG]s/f x/ lk9Lnf0{xG5 . ljZj dfgj ;Eotfsf
lgldt ;[6stf{cd]lo glw x]. ;[6fn]gof ;[6
u5{. To; h]klg p ;dfhsf]clt g]dxTj k]f{
JolQ x]. ; f/nf0{xg]t ;a}u ol 5fnfsf b0{
r lf 5g\ . ; f/sf]jft:tljstf / dfG5sf]dgfnf0{
xg]{Sg]xg g}; [6f xg x]. o;f]ug{dgsf]
cfvfaf6 dfq ;Dej 5 . h;n]; dfhsf cldNbf
klfk]t va/bf/l u5{. p;h]; dfhdf Jofkt

lyrf]drf] z]f0f-bdgnf0{6n6n x]] / lrQ
aefpg g; s] gfn]; [6 ;? u5{. p]g]jft:tljs
cydf ;[6f x]. ; ~rf/ ; flxTo, snf, ; s[t
egkl5 sDes0f{lgGbfdf /xg]; sf/ gkfnfsf
x/5 ;/sf/df 5 . ; ~rf/ ; flxTo, snf, ; s[t
nflg]Zsf]hljgj[Qsf]nflu ;/sf/L lf]af6 g]
ljz]f, ljz]f sdf klZrdl /fi6df xG5 eG]s/f
; flxTosf/ s[0f w/fjf;L atfpg xGYof].
hljgj[Qsf]t s/]5f8f] xfdlsxf rlf x dfG5h]
snd / jf0flsf]kZfdf /x] hljg arfpg xDd]
kxof] kl//x5 .

ol bl]vsf, cfqmfZsf kf6fxZ dh] tkf0f
-wL/sdf/ >]7_ nf0{;gfpfg ;/f]sf/ 5g t/
tkf0f]eqsf]; [6f wL/sdf/ >]7nf0{;gfpfg cfjZos
5 . lsgls ;[6f wLs>]gkfnl ; flxTo ; f/sf]
eJo dxn lgd]f ug]sf]nu9 x]. p; sf]dl:tis;u
ZfAbZkl ksfz 5/] hgtfnf0{gfn]dfu{b]vpg]
tfut 5 . x]Toxl tfutn]dg kufn]sf sf/Of of]
nfd]kq tof/ kfg{h6sf]5 . d]f]dgdf cdl6
5fk /fvG ; s]sf]pkGof; x] 3/ . To;n]dnf0{
ljz]f u/] 5gfsf]sf/Of s]x]eg]dw]; sf]d6
/fhj/fh gu/Ldf /x] dw] cfb]hgnf0{glhs]f6
lgofng kfpfg]d]w]sf]d klg Ps kfq x . dh:tfn]
ef]u]sf]lf0fnf0{vn{k l6k} ZfAbdf pg]sf]sf/Of
/ dw]; sf]nflu dxfgv7flgPsf]xscwswf/sf]To]
cfGbn]gsf]jifonf0{dh ljifo:j:t agfP/ n]vPsf]
klxn] ; flxLTos s[t ePsf]sf/Of klg dxTj
/fvb5 . JolQ]ut s/f ubf{dnf0{; flxTo; f/df
bl/nf]u/L pEotpg]dflod klg Toxl pkGof;
x]. cfk]h0{h]5f]f/ h;n]clj:d/Oflo uof

nufof] To; klt s[1tf hfx] gug{klg s[Ég
7xl/G5 ls ð

; [6f wls>]o;" ð of]ou eg[3f]n3ou x[
7hf u[/ nfd k6bf/nfubf n[k9g]kf7s
la/n]kf0G5g\eg]hfbfhfb]klg d nfd]uGyg
tof/ kfg{a; [3f]5 . xfd /fhgl1x[st]h:tf
aekrfP/ sfd ug[afgl d[7f]klg 5 . lsgls d
klg ltlx[st]n]g]hGdfPsf]Ps kfq x . kq n[bf
nfd]nx/f]tfg]d[7f]k] [tklt ; flxltos lq
0Gbpsdf/ >[7, /fdlj qid ykf, k0o sfsL{kbd
cf]h, s[bf/ >[7 uugl, cletsdf/ r[fw/Lx[
kl/lrt xgxG5 . nfd s/fn]nfd}cfG6b lbg]
afgl d[7f]nfd}; dob]vsf]x[. kqsf]/tf l[7]df
; l/s xbf u?b] ofdgfy kf[8]h]nfd s/f gn[
lbPsf]; Nnfx d k6sk6s ; DerG5 t/ Jojxf/df
nfu"ug{s[1z ; ubf{klg ; lQig . o; af6 kg{
uPsf]c; xh kl/l:yltklt lfd ofrgf ug[Éf]
lj sNk d; u 5g .

wls>]o;" ð olQv] . tGbfdf cd]/sf]
xf:oJo^No lgaGw; a[uk d[7f]xtdf k/[3f]5 .
o; k:tssf]cWoo gaf6 dgdf k/[3f]kfjnf0{
Ps kf7slo x[; otn]n[7b]5 . tGbfdf cd]/sf]
s[tdf-zlGtsf]; jf; rf/l/ k[1]norf] \pGltsf]
dh ; j[6 k6f] \eft[j sfefjgf oqtq d[7f]cf] \
eGg]lj rf/]j rf/ k/f]f[2kdf ; j[6 kfOP . c[
klg eGgkb[lxf]sf v[/ ck/fwLx[st]nf0{cfh
; gkfgl 5s[7 rf]ofpg]/fhglts kl[tn]dg
s8bfp]gsfd gu/f] \. cfhsf]/fhgltn]b[
j]gf, cf; , x[; f] oGqOff, bdg, klt/f], 3ft,
klt3ftx[st]nf0{dfq}ghGdfcf] \. w[7]b[
v kl5sf] yf]; v klg cd[É aG5 / nfd]; do; Dd sx/
sf6kl5 dgdf g[7f]gf /x/ hfL5g\eg]efjgf
gd/f] \. sx/kl5sf] /x/ . rf8}sfd kf0of] \
rf8]; lj:yfsf]dfd kf0of] \eg]xG5 . t/ . tft}
vfp[hnl d[É eP/ ; dodf g]sfd gaGg]rng
x6f] \. lj s[tsf kf/vl eOPdf gfd g]udgfd xg]

/ dl7dl7f kin xftaf6 pDsg]c]:yf gcfcf] \.
sg}k[3f/n] sx/sf]af6f]tof/ ePdf To; sf
kbofql ; a[3]xgkg[/ QidR5h eP/ ofqf ; a[3]
ug[3]c]:yf gcfcf] \. cfk[3]sd[3]g]kZrfQkn]
hNg / uNg jf csf]lau[3]dfG5[3]eTs[3]3/
eTs[3]5 s[3]8/ \eg]cNkb[6 hGdfpg]:ylt
gx[3] \. ; dsfnlg oyfy[3] axn kf6fnf0{; fy[3]
/ p2[3]odhs 9^un]; dGgltdf [3]kfGt/Of ug]
c]:yf hGdof] \. sx/sf]sfnf]/ft ; lsPk15
dfq ; DdGltsf]piffsfn cfcf] \. dnssf]/y
xfSg[3]df ax; w[3]sf]ftkl8tklt uDel/ rf; f]
; dfhklt b[3]of]ja[3]xg ; sf] \. /fhglts, cfly[3]
Pj[3]; fdlhs z[3]of]n]nf6f]kl/Psf hgtfsf]dgdf
cfzf / e/f]sf]alh/f]kOf ug{ ; lsg] ; do
cfcf] \. ef[3]h]k[3] eg{/ gfa[3]h]cfa 9fSg
kfpgk5{eg]cf]fh ul~h/xg]df[3] gcfcf] \.
cfk[3]h]k9[3] ef[3]h] / cgejn] ; ufn[3]lfg
Jojxf/df nfu'ug{; lsof] \. cfhsf]sfnf]j t[3]fg
lr/] ; Rrf /fi6[3]s sxnfp]g ; lsof] \. x/[3]
culfdl sf0[3]kZrudgjfb jf oyf:yltjfbn]
gdf]g; fg d[3]g v[3]h[3] 36gxf[3]sf lj?4
zlQizfnl lj rf/ af[3] lx8g[3]j/f]g[3]vsf]an
leis] nflu[kg]kg]c]:yf gb[3]vof] \. el6rf/sf]
e[3]h] dnsnf0{/ ; ftndf k[3]ofPsf] a[3]h] ltlg}
el6v[3]x[st]nf0{; Qfdf k[3]of0[pg]x[3]s}k[3]jnf0{
; jlsfg[3]k/f] \. snf]dg ePsf[3], P[3]; lhljg
latf0/x[3]fx[3] / c[3]of/f] eljiosf] hu v8f
ul//x[3]fx[3]s}xflndxfnl ef]g gk/f] \. hgtfsf]
OR5f cg[3]k, hgtfsf]xt cgsh clg hgtfsf]
; j]s x eGg] nf[3]stfGqs dfGott / efjgf
g[3]fg[3]k[3]df ; w[3]huf] \. ou[3]pub[3]v pTkL8gdf
k/[7 nlf6Psf hla[3]x[3] 5/fh:tf]w[3]l/nf]xg]c]:yf
cfcf] \. : j tGqtf, ; dfgtf / Gofosf ; [3]fgl ag]
gof lbgf]: j fut ug{; lsof] \. gsfd ug[3]x[3]sf]
em[3]sf]erfg{/ cGofodf k/[3]fx[3]sf]p4f/ ug[3]f
cfk[3]h] >4f em[3]sg kfcf] \. dgdf n[3], kfk,
hfne[3], if8bGq, :Jff[3] t[3]p[3]f]lgs[6 efj,

lfbtf, cx^asf/ / 0f{snliftefj, sfd5f, db,
dfT; o{ bi6tf, kfkrf/, b/frf/, cgfrf/h:tf
sefjgf kfn] dfgj tf g]x/fg lbg]sfd gxf] \.
hf]hxf nfu]klg, hf]hxf ku]klg kljq lbdv
lvofP/ xf] \jf kl/>dl xftufBf rnfP/ xf] \k
kfn]g]lj rf/ gd/f] \. Odfgsf]sfd ug]xf]eg]
uf], uf0{afv] / e] .sf]kR5/ kl; dfgkg]
s/] faf/Lsf]df6f] u kl; n8gkg]e/L-jiffdf
leHg kl; ; Sgkg]xl/of kft / la?jf; u l; uf]L
v]lgk}of]eg]8f]f/ a~r/f]af]L h^aun kl;
k:kgk]efjgf ; w}hfuf /xf] \. dfof, Gofodf
a:g]z n]kfp5g\ t/ kzf; g dfofn]grnf] \.
ha dfof, dfk / hfne]hdf kzf; g rN5 ta
hgtfsf cfvfe/ cf; b]gk5{ clg k]ltsf]
9f]f acb g]b]fk5{eG] s/f ; an]ae]g \.
xflnf0{ul/a agfpg]dfosf]kzf; gsf]vfh
ug]rfx gxf] \. Ps b]zsf cg]g]hgtfdf ; dfg
lj rf/ ; dfg cfsf^aff / ; dfg sfof]l e]g
cfsfzsf]kin cfvf t/L d/L eg] /x xg]s/f
ale]of] \. ul/al k]t]sf] ; h]g x]g . k/dfdfn]
; df6dfq hGdfp5 . ; f/df ul/a sf]kl kl;
5g . ; a}u ckf/ ; Dkbf 5 . t/ dflg; sf]wf/Off
ul/a 5 . dflg; sf]bl6 blvkOf5 . blvkOf
bl6af6 dlQ] g]blvaf6 dlQ] xf] \. eG]bfz]gs
cf]z]sf]ul/al af/]sf]bl6sf]f ae]g ; lsof] \.
cfklg]uf; / af; ; ^as6df /fv], /fh/f]L
udfP/ ; a]y]s gkf0g]s/f ae] 7Ls ; dodf
7Ls sfd ug]f wofg hfcf] \.

wls>]o; l]lgZro g]n]ysn]/fd]dg]sf]ff
/fv] sfd u5{ tkf]klg ; d;fdlos hghljgsf
oyfy{k6fxz nf0{1/7Yf]glj/f0sg n]gePsf]
/x5 . :jfy]jfy]h]n]Psfxz nf0{To; hfna6
afxl/g cf]x]fg ug]ePsf]/x5 . ; dhhsf gsf/fids
xznf0{nlkj4 ug]f zAbxZ vr]geP5 . zAbsf]
yk]x]b]f ; flxTo e0uof]eG]lj rf/nf0{k}/fv
; SgeP5 . /fhgltdf ; fg]dfc5]nf0{klg kfzfs
rflxG5 t/ ; flxTodf eg] ; df6klg gf^au]xG5

eG]ljZjZj/k; fb sf]/fnf ; flxTodf cfk]hf0{
c/fhstfjfbL 7fey] /]. xfdLsxf kl; z]lfs
lf]df c/fhstf 5, kzf; lgs lf]df c/fhstf
5, ; flxTo lf]df c/fhstf 5, sd]f/LtGq lf]df
c/fhstf 5, /fhuf/L lf]df c/fhstf 5, ; f]s]ts
lf]df c/fhstf 5, ahf/ Joj:yfkg lf]df
c/fhstf 5, hlljsf]kfhg lf]df c/fhstf 5,
kl/jf/, kl/jf/df c/fhstf 5, dfG5] dfG5]f
c/fhstf 5, ; dupf ljZj g]c/fhstfdf lnkt
5 . Toxl c/fhs kf6fhf0{xax l6k] ; dfhnf0{
af]v u/fpgeP5 . skL lf0f t ljZjZj/k; fb
sf]/fnf] : jodnf0{c/fhs 3f]ff u/f]bl c/fhs
sfohf0{cfk]gf] . tGb]df cd]/sf] xf:oJo^avo
lgaGw; ^aukdf :yfg lbP/ c/fhs xg]sfd ug]e]of]
eG]cf/fk nufpg dg n]lof]. lsgeg]o; s]tdf
; d]6Psf ; DkOf]c/fhs sfd s/f d]f]lbdudf
; d]6Psf lyPggl . s[t k9kl5 kf]j]v eof].
lgaGwxZ k9b]hfbf k/f]fZkdf ; dfh ; wf/sf]
rfx e]f] / tL ZfAbxZ nf0{clejfbg ug]d]f]dg
j]w]o eof]. cfk]gf]snd s; /L sb5 To; sf]
x]sf t d /fvb]/fvbg, t/ cZsf]sndn]; dfwfg
; lxtsf] ; flxTo hGdfcf] ; eG]klfdf d 5 . o;
bl6sf]n]x]f]oyfyk/s xf:oJo^avo lgaGwxZ nf0{
agfj6L cfbz]sf]hnk nufPdf s?ktfdf kl/Of
xg]s/f 7Dofpg ku]. ; f]f]tj/n]cfbz]nf0{
5]h]v]h]f]yfg glbP/ g]; xl sfd ePsf]7Dofpg
ku]. b]tf st]cfsfzaf6 cfpb]gg\ . ; a}oxL
5g\ . vf; u/L xfd]j]l/kl/ g]dN6L 8fod] ; gn
PlSh:6] ; 5 . Pp6]laGbdf axcfoldf cl:tTj
5 . Pp6]laGbdf Tof] ; a}xG5 . ltdL cfk]hf0{
b]tfdf kl/Of ug] ; S5f] \. eG]bfz]gs cf]z]sf]
syg ; Derg ku]. sf/Of, dfG5]sd]ug]kl5 t/
kin ukOf ug]cl3 xg eg]sf]bef]osf]lf0f xf].
To; ; k] ; Enf0{oxf ; Daf]vg u/]sf]e]sfP . cgejl
JolQiaf6]sg]klg s/fnf0{ ; Td tl/sfn]ku]lg]
; Lk xG5, nft]tlGqs dfGottcg; /sf lj rf/
cf]Ng]blftf xG5 . o; dfg]f tkf0w]cl3

k?if Ps kʃf/sf] ; tx xʃ] hxf ; lqɪɒtf 5,
 cfwɪtkɪf 5 . :ql Ps uxg ulx/f0 xʃ] hxf ; aʃ
 dʃɪ / zʃɪt 5 . t/ Vofn /xʃ] \k?ifsf] hg
 ; lqɪɒtf 5, :qlsf]Toxɪ ulx/f0sf]dflyNnf]lx: ; f
 xʃ]. To; ʃ]d eG5, :ql sʃ]bʃf 5, k?if k/Llwdf
 5 . ʃ]eGg]bʃzʃs cʃzʃf]syg ; Derb]k?if :ql
 bʃ]ʃ]bʃaf6 gʃ]xʃdl ; dʃzʃnl agʃ] cʃkʃ
 uGʃJodf kʃg ; S5ʃ. wdʃf0ʃgi6 ul/lbP kl08t
 Pj-khf/Ln]. 7ls sʃ]xʃ]eGg]hfGʃ]dʃf5]cʃzʃn0f
 n8fʃbʃg . cgofolxʃ kl5 pleP/ ; f/f pkbʃ
 v8f ulbʃ5gʃ. To; ʃ]sʃkʃ s ; ʃ]ʃ]u? xgxGg
 eGg]dʃ]7x/ 5 . o ; ʃ]ePʃf blgofʃf stʃ]pkbʃ
 xGg . cgofoln] eʃdʃʃf v8f u5ʃ] ; ʃ]7g
 agʃp5gʃ. To; ʃ]oʃ]blgofʃf hlt lz lʃs hGdG5gʃ
 pglxʃn]Vofn ugʃk5ʃ]ls sʃkʃ s ; ʃ]ʃ]u? /
 sʃkʃ s ; ʃ]ʃ]lzio gagʃ]. clg dʃq lxGbʃ" hʃ,
 lqɪlɪrog, 0:nfd alr ePsf]dteʃ] 6^auG5 .
 sgʃ]ʃd, sʃ]ʃf, qʃf0i6, a4, dʃ]ʃdbxʃn]slxNoʃ
 dteʃ] NofPggʃ. ol ; a cgofolxʃn]v8f uʃ]ʃ]
 rgʃ]xʃ]. dʃf5ʃ] ; jʃ]jʃ]ʃn]sʃd ugʃ ; Sgk5ʃ]
 cʃzʃf]ʃ]o ; sygnf0ʃ]6 lbbf klg xʃdln]s ; ʃ]ʃ]
 u? xgʃ]wʃ]6tf kʃzʃgʃ ugʃ xGgxGg . dʃf5ʃ]
 ; jʃ]jʃ]ʃkʃʃ]sʃoʃ]ugʃ]vʃ]ʃf cʃsʃ]ʃ]clwsʃ/ vʃ]gʃ
 sʃd s ; ʃ]ʃ]0ʃ]klg ; xʃpGg . ; ʃ]ʃ/ cʃnfʃ]gʃfoQʃ
 dʃq 5ʃ] ; tTo klg 5 . lʃ]1fgn]clgi6tf dʃqʃ
 lgʃToʃPsf]5ʃ] ; lzi6tf klg leqʃʃPsf]5 . dʃf5ʃ]
 rfns xʃ]. s ; /L /y xʃSgʃ]lhʃdʃf p ; ʃ]ʃ]sʃwʃd
 5 . xʃ]ʃ] JolQʃ, JolQʃ ; lkʃ kʃ]ʃ]jʃz ; kʃ]ʃoʃ].
 /ʃhglʃtsʃ]cyʃ]xʃ]cʃsʃ]ʃ]ly lʃ]ho kʃpg . hxf
 cʃzʃdfly lʃ]ho kʃpg 5, Toxʃ ; Tosʃ]sgʃ]kʃʃ]hʃ
 xbʃ] . To; ʃ] /ʃhglʃtdf ; Tonʃ] slxNoʃ]lʃ]ho
 kʃ]ʃ]t ubʃ] . /ʃhglʃt ; Tosʃ]ʃ]hʃdʃf xbʃ] . hg
 lbq /ʃhglʃtdf ; Tosʃ]ʃ]lʃ]ho xg yʃ]ngʃ]To ; lbq
 vʃ] ; dʃ /ʃhglʃt, /ʃhglʃt gʃ]xʃ]5ʃ] . /ʃhglʃtsʃ]
 uʃ]ʃ]ʃ]ʃ]ʃ]cʃsʃ]xʃ]5ʃ] . /ʃhglʃtdf eʃ]ʃ]ʃ]ʃ]xʃ]5ʃ] .
 dʃnf0ʃ]nfʃ]5, To ; ʃ]lbq /ʃhglʃtsʃ]ʃ]ʃ]ʃ]ʃ]xʃ]5ʃ] .

÷ 18

/fhgllt wd{f} kfgt/Of xg5 . eGg]bfz{gs
cfz{f}cleJoQn]klg ; lw{k5{. t/ of}s/f
TolQv] ; Dej 5, ha /fhgllt ; dfh ; wf/ /
; dfhsf] ; xl t j/n]g] j ug{ ; k{n xG5 . gq
. ltdlleq hg r]gf 5, To ; sf]cljef{ g}wd{
xf]. ltdlleq hg afv 5, To ; s}k{HjInt xg
wd{xf]. wd{cf{t/s qmfgt xf]. wd{f6 lg/k}f
xgsf] cy{xf] dflg ; ; Toaf6 lg/k}f xg .
/fhglltnf0{wd{lg/k}f agfPs}sf/Of /fhgllt
em6sf]v]l aGg ku{f}5 . eGg]pgs}sygn]
kgll k{p o gkfpnf eGg ; lsgg . dfc5h]dfc5f}
sd{ug{5{eGg]rlvnf efjx . tGb{df cdv/sf]
xf:OJo^{no} lgaGw ; a{kn]af{f}5, lsgls lau{f]
/fhglltn]g}. tGb{df cdv/sf] hGdfPsf]xf].

wls>|o; . tGb{df cdv/sf] af6 x;fpg
; SgePg . yf]x;f0 klg s]x;f0 < x;fpg
v{f}bv{f}st{t}jfpgeof]. o;f]eGbfecbPp6f
s/f elgg eg]cgy{xf]f . To{f]s]eg} tkf0{f]
kf7ss]fdg h?Ss}prf]ngeof]. pbok/sf]df6h]
hGdfPsf ; |6f uDeL/axfb/ yfkfs}af6f}sf csf{
cgofol slj n]vaxfb/ sfs{eGy}.d hxf ku5,
Toxl d]f]3/ xf]. d k9f]dfc5}xg, cIf/ ; Dd
lrgf]dfc5}x . d 8lnlx8g] / x/5 7fpsf]
xfnva/ dgdf ulg/xgJo ; ousf]gf/bh:tf]kfq
x . d ; s~h] lx85 / hgtf huf0/xG5 . d
h]b]5, Toxl n]5 . g]fn]gkfn v{fPsf]b]bf,
1fg]b]g]gkfn df ; f]e{f, ; f]fn]hgtf df/f]f]
kfpbf, qmfgtsf/L x eGg]h] ; fdGtnf0{5f8} lgdvf
ju{f0{k/f]f]b]bf, 7hfa8fn]ul/a lgdvfnf0{
; tfPsf]kfpbf, jghEn df ; } d]hd:tl u/f]f]
e{f}6n6n xg{ ; lsg / n]v]. Itglx . sf]st{f
hgtfsf ; fd /flvlbP . hgtfnf0{ ; gfpb}uP .
d]h]cfd hgtfsf blv / j]gf n]v]g] / ufpg]
u/f]f]5 . d]h]kfPsf]s}x 5g, kfp]nfnr
/fv] ; f/ rxfb]x8f]klg xg . t/ klg st}
g st}s}x l g s}x kf0/x}5~st}wDsl kfP,
st}ufnlunf] e{f}. st}kfunsf] ; f kfP t
st}duGt}f] laNnf e{f}. sg} sg} ; Hhg

dxfgefjx . af6 eg]d]h]7hf] ; Gt]f kfPsf]5 .
cfk{f]cleofgnf0{cl3 a9fpg]1fg e{f}6fPsf]
5 . /fd]sf]d ePsf]kfpbf ugufgsf ufyf klg
ufPsf]5 . d]f]lng / lbg s}x 5g . g]f ; k]/
ef]nsf k:tfsf nflu gkfn arf0lbP, qmfgtsf/L
Pj~kl/j tGsf/Lx . n]af6f]gla/fP / l ; k{hgtf
hfu]clg ljs[tsf lj?4 nfu]d cfk{hf0{wGo
7fGg5 . sdhf] z/L/sf]alnof]dfgl ; s lj rf/
slj sfs{f]ePe]ghf]gf]tj/n]uxg lj rf/nf0{
yf]x ; fpb} / w]3f]b}. tGb{df cdv/sf] df
; d]geP5 . csf]s/f, ljsl ; t dnssf]ljsl ; t
dfc5} . Of{f}f, cx^asf/-kfv08 cfib0Toflbsf]
Toqf]kf]fx ubg\ . To ; f]ug{h?/t klg 7fGbg\ .
>d g]0zj / xf] ; v xf] zflGt xf] sfGt xf]/
hljgsf] ; DkOf]f xf]. oxL / o:t}efjgn]cf]k]
5g\pgLx . Of{f/ cx^asf/ sg r/Lsf]gfd xf]
To ; k:tf]n]la ; f]f]5 . xfd] ; fef OR5f /
cfsf^alfsf]uGtJoky klg Toxl xf]. xfdl Pp6f
; b]hGdfcf]h ; n]ljZjdf rdTs/ ykf] . l]Zj
g}wGo, wGo agf] . cfef/ k56 ug{f]llo agf] .
g/d08 dfnf nufP / l ; xgfb ul//x}f df]gsf]
z kdf b]vPsf bfgjx . tlgd5f{kzg\ / kgll
Toxl z kdf slxNo}hfuf gxg\ . Joefn0 xG5 g}
eg] ; Ssnl dfc5f} z kdf Joefn0 xf] . To:tf]
Oltxf ; /lrof] . hg Oltxf ; cfh ; Dd /Rg]k0Psf]
5g . To:tf]ofq agf] . hg ofq cfh ; Dd snkgdf
dfq ; lldt 5 . To:tf]uGtJo agf] . hg uGtJo
ofq cfh ; Dd ls6fg ul/Ps}5g . To{f ; b]f]
t]h]n] ; f/sf bi6bf0 kf/vLx . sf ufnfd yk8
hfcf] . Odg / hdfg xg}z sf dgdf pT ; fx /
pd^au cen pldp] . lau{f}x ; k} ; k}fxz
df]h]p]g\ . lgbPsfxz hfuf] . hfuf]fxz 7D7Dtl
kpltkydf nfug\ . To ; ; b]c ; n dgdf cfz
pdf/f] . snlift dgdf qf ; pdf/f] . Ps lxtkl5
csf]xt blvof] . Ps ; vkl5 csf] ; v blvof] .
; Rrf kfv/Lsf]sb/ xf] . ; Rrf dgnf0{kSsf
agcf] . e2f dgnf0{pT ; flxt xg]bafo{v]jcf] .
sfnf]dgnf0{ ; hfosf]bfo/df /fv] . ; k}dgnf0{

;kf/fj\g;kghf0bjfsfjbjf0{kf/fj\ .sfghsfj
b/bf6 ;jg kghf0\ .Odfigbf/L / kl/>dl xftx
rdfj\ u2f/L / clkp kf0nfx
dfcfj\ . o;/L ;d gkfn agfj/V ujfj5ftl
9Ss kinfpbjJZjdf lz/ pRr kfg{kf0ofj\ . d
eGg]efjgf d/fj\ / xfdl eGg]OR5f hfufj\ .
ljjsfjd2t / kfV/Lsfj;fdYofjgofhljg ;?jft
ugfjtfj/Of agfj\ . o:tjdgf^aff tkf0sfjtGldf
cdj/sfl xf:oJo^aVo lgaGw; ^auxdf eJ6ofj.

wls>|o;" i cGtdf, cf/De cyf\ ;?jftl
gfdS syf; ^aukaf6 ;flxTofsfdzdf 06 ykg kl/De
u/sfj tkf0sfj sfo{ tGldf cdj/sfldf cfp/
g?sfj\ . Jofs/Of nJvg, gkfnl kf7ok:ts nJvg
tyf afn; flxTodfk\ klg ;flxltos ;Jf ug
cleofg ;knn /xfj\ . tkf0sfjsndn];dfhsf
o:tf ljsf k6f vftnvftn ug{gkfpvg\ . tGldf
cdj/sfl h:tfjs[t cufl8 ;fgjdfsf tkf0sfj
sbflk kgl gldnfj\ eGg dg nfu5fj5 . o;fj
xgsf nflu gkfnl ;dfhdf cfdh k6t/Of
xgk5f k6t/t ;dfhdf ljsf cj:yfgjlvGg .
clg t ljifo:j:t eJ6j; SgxGg . ljsf ljifo:j:t
ljgf tkf0sfjcsfjtGldf cdj/sfl hGdg; Sbg .
a?; ;vdf gkfn / gkfnll eg]cjZo}hGdg
;S5 . ol uGygx k3 ;f/ ;bhf0{aQL
bJfpgjw[6tf ug{ku} . dh]h]bJ] Toxl nJv .
kkn];fgfblvg]df5h]klg 7hfjs/f ugJ56
;flxTodf 5 . cfkGt]lj rf/nf0{;nnn aufpgj
k/fk/L xs 5 . Toxl 56 / xssfj;bkofj ug{
vftbf of]kqn]o:tfj k ukOf ug{kUofj . dg
s8bpgj]s/fsf nflu ldfofrgf dfUbjcfufdl
lbgdf gnf gnf uGyg ;lxt pkl:yt xgjjfrfsf
;fy ljbf xG5, hbfj.

◆◆◆

5f0fsfjdlxdf d5{cfkGt}?v 9nkl5

dfG5sfjeu8f To:t}565 d[o ePkl5 .

7hf dfG5]sg}yxfj glb0{sg cfp5g\<

;b{s/ k7fP/ cfkGt}k5fl8 5fp5g\.

tltdl7f s/flaf6

cfkGt

■ c?Of sfj/fnf

dfG5fj\sfjel8df
d dfG5]vflh/xsfj5
cfkGtx?sfjel8df
d cfkGt vflh/xsfj5
eJ6g Pp6f dfG5]
eJ6g Pp6f cfkGt
cfvdf /fVg ;Sg]
dgleg /fVg ;Sg]
dgsfjJvgf ;gP/
dg xNsf kfg{;Sg]
;do ablnP5
dfG5];do;u}ablnP5g\
cfkGtx? klg ablnP5g\
glhsf 6f9f eP5g\
;ful/Psf dgx? wJ}xJ5g\
a5f/df kZ+fsf kh aflgJ
j/k/ 3DgJfQ /x5g\
eJ6g Pp6f dfG5]
dfG5fj\sfjel8df
eJ6g Pp6f cfkGt,
cfkGtxfj\sfjel8df
cfvdf /fVg ;Sg]
dgleg /fVg ;Sg]
Pp6f cfkGt .

◆◆◆

of] j ; Gt

■ snflglw bxfn

pNnf; cfn] pd^{au} 5fp5
; f/ cfk}klg d:s/fp5
cgGtsf]cGt xbg} s]o}
lxdfn cfk}klg d:s/fp5 ..

ol dGbd:sfg ldxl ldhf;
kknNndf knNn knl ld7f; .
dn]dnf0{klg la;L{B ls ù
;Dk0f}f k0f{; hl lbp ls <<

hxf 5 h]5 To;d}/dfp
of pkp}knh l6kl ;hfp .
kfn] cfqfz 3ff dleq
e? ls of]lbo j ;Gt lrq ù

of Ps laQf k/sf]knfdf
kul knl B ls ynfynfdf .
of Ps c^as/ 6;fpb}d
t? ;dfp nx/f e0{d ..

baf] /L kof/ 5/L5/L d
of kpsf j]f ;hl /x d .
y/ly/Lsf ldln /^{au}/^{au}
cfcf] \oxl rfn ;dfh ;^{au} ..

sf8f klg 5g\knkft ;^{au}
knh}kn]sf ;a /ft ;^{au} .
kft gnf klg ;fy ;^{au}
;a};u}5g\gjht /^{au} ..

o:t}eP ol dgsf tnfdf
Sof :ju{vNy]lg ynfynfdf .
hljGt HoG]hgsf hfjgl
agfp hDd}d ld7f]sxfgl ..

htfttf Ps ;jf; en}of]
hljGt HoG]d e/L e/Lsf].
OR5f ;w}ol jgjfl6sdf
kpf0{kq" d 3/f3/fdf ..

ufoql dGql dgsf dgfdf
pT;fx enG8fp tgftgdf .
of sNkgfsf t?sf tnfdf
d pkp}kn"ynfynfdf ..

;dfh buw ;w}a;]
slt a;f]qGbg ol ;h] <
;w}5 of]cft}sf/ leq
lg/fz lgGbf glgsf]l]lrq ..

of]lrq RofTg]egl of]j ;Gt
kknNn ejuf]j zfnl ;Gt .
d ;fd cfP/ d;Ss d:sl
afnfPs}xf]ls dnf0{lh:sl ..

la;] d[o klg of]knfdf
cfk};h"en}5 snfsnfdf .
rDaf lb0{of]k}t unfdf
kn/x"en}5 tnftnfdf ..

- cf]yn9Eë, lau6f/

d lhpbf : ju{ku}

- $u \neq k f$

xf df jhs wd{zf:qx¿df nlyPsf]kf0G5
wd{ugIdflg;x¿ d/kl5 :ju{hfG5g\.
kfk ugIdflg;x¿ g/s hfG5g\ . To;h}wd{
ug{5{kfkdsd{ug{xbg} . wd{s;/L ugIt <
wd{ugItl/sf wj}5g\tdlwoj.k/fksf/ k0ofo
kfkfo k/ kl8gd\ eg} ;/n pkfo b}yfOPsf]
5 . tL zAbx¿n}dflg;nf0{;w};sd{k{k4/t
ul//x}f]xG5 .

dflg; d/kl5 sxf hfG5 Toj]dnf0{yxf
5g . :ju{f g/s ku] k1s}f]dflg; xfn;Dd
e]Psf]kpf0f klg 5g . To; sf/Of d/kl5 klug]
:ju\$ af/df n]Vsf s/f sfk1gs xgk5{eGg]
dnf0{nfub5 . cfh d oxf cf^g}cfvfn]k]olf
b]s]f.kz{u/sf/ cgej u/sf]jf:tljs :ju\$
af/df s]k jOfg ug{hf]v/x\$ 5 . eGgxhf
lhpbf :ju{b]g}< C; Dej tkf0{ d/]f]s/fdf
ljZjf; gug[klg ;SgxG5 t/ d ;f1f kpf0fsf
;fy eG5 .

of jif{@)^& ;fnsf]klxnf]lbg dftftlyl
cfzL ; a u f l c t , g o f j i f { P s } l b g k / { s n } p Q l
k f j g l b g d f k f j g t l y { f i d d l Q } g f y b z g u g l
d g d f t l j | O R 5 f h f u } c f o f . > l d f g h n 0 { e g " l s
g e g " k b n y / d f k / . h g u f } s f l ; a 5 g p ; { s f
g f d l t v } e g { h ; s f u f { a l n o f 5 g g p ; h 0 {
k 6 s - k 6 s b u d 7 f p s f s l 7 g t l y { f q f u g { k f
e G x 0 5 l s e g { x R s } a ; . k l y ; f } j e f / t s f
a b l g f y , s l f / g f y , u a u f l , o d g f l k l g t b u d
7 f p d } 5 g l . c f h e c b f @ ! j i f { k l x n } d T o x f k u l
c f P s } x . c a c f ^ g } j b z s f k f j g t l y { f d d e g }

lsg hfg g ; Sg] 38f dG6h]6s] eP klg ku}]
5f85 eGg]cf6 cfof].

kf7] ; in Toxf ku] cfpgePsl d7] ; fyl
dl/f >]7n] uf8Lsf] ; ljwf 5 eGgePsf] klg
; Der]. To; n]ubf[d erigpT; flxt eP . >ldfg\ u
eg] æo; kfnl dlQgfy bz6 ug{hfp gÆ pxfn]
s7L h7fkæ lbgePg . d7] ; 7] æpxf t ofæbf
klxn] klg b0{k6s; Dd uP/ bz6 ul/ ; SgePsf]
5, To; 7]OR5f ePg xhfñ .Æ d sf] u hfp t <
dgn] ; 7]r /x7L lyP . sf7L gkfP Psn}eP klg
o; kfnl t hf65 hf65 .

gof jif{cfpg ^ lbg afsl /xbf xfdl
5f]lsf]3/df ;Dwl ;ldwglnf0{e} ug{uPsf
lyof}. Toxf d} cf`gf] dgsf] uf7f] knsfPsl
lyP . pxfx klg klxn]g]u0;SgePsf]hfg]
s/jePg . 5f]l klg Psk6s dlQgfy u0;s}l
xgl. Toxfaf6 ;fyl kfpfg]cfz}ul/g . d h; /L
eP klg gu0{g5f}bf lyP . To; sf]eflnkN6
Hjf0;fx} u e} eor}. pxfn]eGgeor} eljlgtf
/ aRrfsf]klg :sh labf 5, To; }xfdl. klg
xh/x; ;u dlQgfy hf65f]. Hjf0sf]lg0f6 ;g]
d]f]dgdg v;lsf];Ldf g]/x} d}9a}v]bf
b}tf e}. Tof] ;a}Jo;:yf eu]fgn] g}
h/f0lbggePsf]xf]eGg]d} ;De].

klxnf] uf; d} 9^auf

@)^ r q @ (ut) d f > l d f g \ j / i 7 s n f s f /
x d k f 3 h - r / f l r q s f / , 5 f l l j l g t f , H j f 0
k f f c t k f 0 8 j g l t g l c f H z j l s f j ; f y d f d d l Q i g f y
b z f s f n f l u l a x f g & (#) a h j 3 / a f 6 6 b f s ; l

r9] uf]uatk[fnu]. lgnw/t ; dod}agl k#ofpg
egl df0qmfā; 7ls cf7 ah]g}To; tk{cufi8
a9bf]. df0qmf]sn^asl rfš gf3] gšfk kušf]
dfq}s]lyof]df/ hfd ; ? ef0xfiNof]. yfgsf
klbf !! aHof]. 9lnf]!) ah]; Dddf vfgf vf0; Sg]
afgl k/šf]dnf0{efšn]; tfof]. o; f]xš{cšsf]
klg cgxf/ dlng 5 . ; fgl gfltgl eg]kiltf}
ly0g\ lsggej] 3/L sfh, 3/L rfrfrp, 3/L
rsnš srsr vf0/xlGyg\ . ; fgl dfc5] ; fgl]
kš c3f0xfiNyg\ . emfe/L 6Gg}vfhf 5, xfdl.
klg lsg efs}a:g}k n vfp . km?Gbfgr, cfrf/
kinkih, kgl leis] uf8lsf]l; 6d}a; ; vfb}
lyof]. ukufk rNb}lyof]d}eg]xfdf]dlQgfyf]
ofqf t klxfn]uf; d}9^auf eof]. 5f]l sg ; /df
ly0g\ sGgl elgg\9^auf nfuof 5g} ddl . slt
dl7f]5 . sx f 9^auf nfuog < slt ahf agfpg
Eof0:of]xnf olQsf lrlah <E ltgsf]s/f ; g]
Hj f0 lvtQ xf:geof] xfdl klg xf:of]. Itgn]
s/f aleigV ; Rofpb}elgg\ed t vfhfdf 9^auf
egf]; g]===== lxlxlx pgl klg xfl ; g\.

yfgsf]sf] cf]fnf] cfnf s}kl5sf] klxfn]
3Dtl df Pp6f 6s b36gf eP/ bfofkSL kln6Psf]
/xš . To; kl5 vfgl vf]hfeGbf Ps lsnf]d6/
j/ Pp6f a; laluf/ af6df cnkq 5f]8Psf]
/xš . Toxl b0f6f sf/Ofn]ubf{tolt nfd]hfdff
kg{k/šf]gf]a; b}v sf7df8f}Ddsf]clt Jo:t
; 8sdf To:tf ; fgltgf 36gfn]klg 306f}; 8s
hfdsf]; d:of ef]gkg]. xfd]b}zsf]of]s:tf]
; 8s Joj:yf < lauf]a; nfo{sg}csf]; fwgn]
tf]g] cln k/f]lsnf] 7fpdf ; f08 nufpg
; lsg5 . b36gf ePsf]6snf0{sfggl klqrof
k#ofP/ l56f}Gbf l56f]Toxfaf6 x6fpgk5{.
Tolt klg ug{g; s] ofqn]; f:tl ef]lgkbf}
To; ahf ofqf ug]ljb}zn]s]eg]xf]hfg\<

; f9]rf/306f nfd]f; 8shfd kf/ u/kl5
gf]a; jsf6] df0qmfā; tljultdf u8bf]. @ ah]

sl/g6f/df vfgf vfg /f]sof]. cfwf 306fdf vfg]
6y f0nš hfg] sfd ; s] ofqxč rlg; skl5
df0qmfā; rfnssn]tljultd}xfs] k]jlrfs
kf]/f k#ofof]. clwsfz ; do hfdff v] kfnlg
k/šfn]; dod}agl klug]s/}ePg . w]j]flit klg
gx f] \eGg]p2To df0qmfā; rfnssf]b]vGyof].
To; h] uf8l st}g/f]sl gp8f8f, kftlrf],
cfDaf]xb}s:df tk{cufi8 a9f0of]. af0dsf]
vfgf udl]bg eP/ xfhf kfolh; f]ofqxč l; 6d}
lgbfP/ 3l//xšf b]vGy].

df0qmfā; em08}un6g

s:df klugeGbf j/}Pp6f 8f8fsf]af6f]f
cufi8sf]dlga; nfo{cš/6š ug]nflubf df0qmfā;
7f]Ssg kluf]. lgbfPsf ofqxč t; ; Aoe]. d]f
cfvf vNn]lyP, To; h]Tof]36gf kfol f b]v/xšl
lyP . df0qmfā; sf]cufi8sf]l; ; f / afof ; f08df
lflit kluf] t}dfc5]hf0{ s}xl ePg . ; ahgf
uf8laf6 cfnf/ ; f08 xh]yfn]. /fd ÷ /fd ÷
/fd ÷ em08}df0qmfā; un6g] dl/Pg . kfol
; ašf]dvaf6 oxl zAb lgl:sPsf]; lgGyof].
bfofkSL clnslt dfq}Rofkšf]eP ; 8saf6
v; ; le/fnf] kfvf]b}df0qmf] stf klug]lyof]
stf . ofqxč hljt /xg]cfz}lyPg . Psflt/
dfc5}č d[osf]dvaf6 afr}šf]cgej ul/xšf
lyP eg]csf]t/ ; 8ssf]dfeidf ldlga; sf
rfns / df0qmfā; sf rfns kfv/f ; sf{sL
ul//xšf lyP . ldlga; jfnfn] eGyof]. lsg
cš/6š ul/ ; \unTL t]f]xf] ÷ df0qmf]fnfn]
eGyof]. ; f08 dfubf lsg lb0g; < ; f08 lb0; s]
a; g/f]š] lsg rnf0; < t]unTL xf]. lfltklt{
ltgk5{. cufi8 kšf]l; ; f / slRrPsf]9fšf
t}g]agf0lbkg5{ ÷ df0qmfā; jfnfsf]s/f ; g]
ldlga; jfnfn]0; \agf0lbG5] eg] nfkf vjfp
v]ubf em08}krf06 k/h .

b0fhgfsf]junkltdf Toxf cfwf306f lrlkng
kluf]. dnf0{t Itglxč emu8f ubf{kpf] ePsf

zAbx₂ ; g] sfg]yGg dg nfuof]. df0qrf]fnf /
ldlga; jfnf sg dxfb]zsf /x₅gslGg < tyfgfd
clZnn zAbx₂ afh] Psn]csf]f0 ufnl ug{
vllk; /x₅g\ . clt ePkI5 df0qrf]sf Pshgf
la6L; cfdLh:tf b]vg]xSfsSf lhp8fn ePsf
dfG5] / xfd]Hj f0 uP/ df0qrf] / ldlga; rfnfnf0{
ysf]b}eg] ælt dx₂ ofqnf0{; 8sdf cnkq
kf/] eiu8f ug] < kln; yfgdf uP/ h]ug]K5{
u/ ca l56f]uf8L rnf . Æ To; kl5 df0qrf]fns
ldlga; jfnf; u l/; n]dd[b]uf8leq k:of] /
bfuf wb]df0qrf]sbfof]. c₂n]s]s]; f]x]hfg\
slGg dh]; f]cfhsf]; f0t /fd] /g5 . ; ?d}
hfddf kl/of] clxn]eiu8}uf8L uN6g . d[osf]
dva6 aflrof]. olb oxl b36gdf d/3L eP
ofqf 6^aug]lyof].

s:dfdf kul]kI5 df0qrf]fnssn]7fgdf ph/L
n]yfof]Ps 306f hlt ToxL cndn eof]. 3fd
8Ag nfu]kI5 aNn df0qrf]rfnsn]uf8L a]l tkf
; f]ofof]. dfn9^auf kUbf eidSs}; fei k^aof].
jfun^a / a]l hfg]af6f]ToxLaf6 5lSg]/x₅ .
afoftk]sfnu08slDfly agf0Psf]kn t/] kf/L
hfgkg]/x₅ jfun^a . a]lsf]l6s6 ePsf]x]fdL
; f]uof]. * ah]/flt a]l ku] af; al; of].

ef]nkN6 r_g #) ut]g]kn aGbsf]xNnf
Toxf klG; lgo]. t/ ; DalGwt klfn]aGb lkntf{
lnPsf]; dfrf/n]d pT; flxt eP . laxfg ^ ah]
ldlga; r9] unZj/, tft]kfgL, bfgf, ltt/f,
sfk]b]! @ ah]3f; f eG]7fpdf kluof]. Toxf; Dd
kUg uf8L slxn]psfn]af6f]pSnGYof] slxn]
cf]fn]cf]nGYof]. slxn]t; f]t slxn]u08slsf]
lsgf]/sgf/sf]af6f]sbYof]. uf8Lsf]kfa]ufdfq}
c6fpg]; f3/f] sRrL af6f] cufl8 x]of] Tolt
; f3/f]af6f]af6 uf8L hfg ; S5 eg]n]nUg]
afof x]of]cfvfn]6k]b]vg g; lsg]cUnf]8f8f]
rSfg]L/ vfk] agfPsf]af6f]ePsf]leQfdf
cfvf 7f]Ssg]. bfof x]of]5^auf5/ 8/nfub]eL/

tn sfnu0slsf]ulx/f]v]f, dg]; l/^au xg].
cln d6 sdhf] xg]x]eg]t ; ftf]nf]p8L d5f{
kl/g]8/ . ; xfos rfnfn]; ?deg]f]lyP, ætkf0₂
uf8Lghs xg] 6f9f-6f9f lxdfnlt/ xg]k]f x]; Æ

drflx klxn]klg ef/tsf pQ/fv08 rf/wfd
tly{hbf o:t}cUnf]kxf8af6 ofqf ul/ ; s]f]h]
vf; }8/f0g . t]klg oxsf]af6f]sRrL ePsf]
uf8L ; nn gu8] 3Grof^a-3Gr^a ub]ok]GYof].
Tolt ahf eg]d 8/fpy]. clnslt ; Gtng
gldn]uN6] sfnu0slsf]v]f]df kluGYof].
h]k]f] \b0[t/ cUnf]kxf8, kxf8sf]lZ/df lxp
hd]f]s]kl lxp kUn] kx/faf6 kfGlsf]Zkdf
xfDkfn] 5x/f ag]f]. tL 5x/f bWsf wf/f
aup]b]vg]. Toxf]cgf]f]k]s[t s bZon]eg]
d /f]f]l~rt eP .

dh] dfly g]pNn]y u/]sf gfp ePsf
7fp₂df afx]s dfGj a:tl e]b]b]g\ . lsgg]
; 8s 5p5fp 3/ agfP/ a:g ldnG]hUuf g]
5g . ef]hdf vfg]s/f eP klG a; n]eif^aun-
eif^aun kfl//xg]xbf leis] vfg klG ldnG] .
To; h]3f; f kUbf xfdL ; a]hgfnf0{ef]n]6f6
kfl/ ; s]f]lyof].

hf] a:of] p; }f] l; 6

a]laf6 r9] uPsf]ldlga; 3f; f; Dd dfq}
/x₅ . To; h] cufl8 hfg csf]a; sf]l6s6
sf6]k^aof]. l6s6sf]aGbf]a: t ePkI5 kfn]k/]f]
uf8Ldf xfdL r9b]. Hj f0n]vfgf vfg]xf]n 5
ls eg] otftptf a%g hfgeof]. Toxf ; fdf6o
lrof rfrfph:tf vfg]s/fafx]s c₂ lyPg .
s]kl 5fk] / !) ÷ ! @ j6f k/fgf 3/ ePsf]of]7fp
ev{}lj sl; t xg]t/v/df b]vGYof]. uf8Lx₂
eg]yk}lyP . lsgg]a]laf6 cfPsf uf8L /
h]f]f] hfg]uf8L ToxL kfls^a ul/Psf lyP .
eft vfg gkf0g]ePkI5 eif]af6 vfg]s/f kinklh
kfgl leis] ; ahgfn]vfof]. Ps 306f lalt ; Sbf
klG uf8L rnG] . u/d klG eof]. To; h]Hj f0,

5f7L gfltgL o; fjaflx/ xjff vfgk#of]eg] uf8laf6
aflx/ lg:sgeof]. Pshgf dfc5]l; 6df cfP/
al; lbof]. d]h]Tof]l; 6df xfd]dfc5]5 eg]t/
p; n]; g]f]g; Go}u#of].

s]L a]kl5 Hjf05f]L k]s]f; Dd l; 6df dfc5]
al; /x]f]lyof]. of]l; 6sf]l6s6 sfl6; s]f]5
tfkfo{csf]l; 6df a:g; \Hj f0n]eGbf To]dfc5]h]
dfg] . p; n]h]fa:of]p; }f]l; 6 x]feGof]. uf8L
rNg]ahf eof]p; n]l; 6 5f] . sfpG6/df /
uf8L rfnsnf0eGbf klG ; gjf0ePg . Itglx; n]
klG oxf l6s6 l; :6d 5] , hf]cufl8 l; 6df a:5
p; }f]xG5 eGg]h]jfk] lbP .

jf0sf]kfn] ; f]f]c]h]n]l3p gc]pg]eof]
x]f]g t < eG}pxfn]To]dfc5]hf0h?Ss}prfn]
e0df /flvlbgeof]/ cfk]l; 6df a:geof]. ; ahg]
xnn xf; . To] dfc5]h]Hj f0nf0{3/} x]of].
pxfn]k]l/ eGgeof]s]x]f]G5 < hf]a:of]p; }f]
l; 6 . To; kl5 s]L a] ; Ddsf]tgfj ToxL ; lsof].
To]dfc5]k5f]8 a:g uof]. uf8L cufl8 a9b]f].

xfjfn] k5bf]L p8fof]

3f; faf6 cufl8sf]af6f]cln /fd]f]5 eg]f]
; Gbf dgdf v; Lsf]nx/ 5fof]. hf]b}ubf{pxL
; f3/f]wnf]f]af6f]. 3/L psfn] 3/L cf]fn]
3/L t] ; f] sfnl]sf] au/ vf; }k]s e]6Pg .
tfklG gk; j5x/f, l]jZj s}ulx/f]sfnu08sLsf]
vf]h:tf dxTj k0f; yfg x]f]kfpbf eg]d b^u
k/]sL lyP . n]eGg]7fpdf ku]kl5 cf]d]d t
cs] ; f]/df cf0ku]s Sof xf]h:tf]nf]uof]. cl3
af6f]f]f]cfpbf To:tf]7fp xf]hf eg] sNkgf; Dd
klG ug; ; lsb]Yof]. slt ; Gb/ < slt /d0f]o xf]
n]l; < j0f]g u/] ; fl]o g]5] .

k]f]Zrd bj}k]l]x]dfn, glhs}au]sL
sfnu08sL, pjfsf afnf e]ln/x]sf ux]
; 8s5]psf s]L cfw]gs x]f]n, 3/ / ; k]f]
; n]s k/]f]ldn]f]a:tl, ToxL al; /x nf]ug]t/
s]ug{dnf0{dlQgfy k]ug5 To; }h]Toxfsf]

; Gb/ tfnf0{cfvfe/L dge/L s] u/] d cufl8
a9]. Pshgf dfc5]uf8laf6 cf]f] ; fdfg le]sGh]
cGbf]hL % ldg] dfq d]h]Toxfsf]dgf]d b]zo x]f]
kfPsl lyP .

xfdl r9]f]ldlga; n]h]f6 s]f]f]6L, s]f]f]a,
6sr]xb}dfk]f{k]uof]. dfk]f]f]nf0g ldnfP/
/f]kPsf :ofpsf]aufg /x]f] . oltahf k]h k]nNg]
; do ePsf]n]n6/Dd}k]h k]n]f]b]l]vof]. To]fGbf
klxn]k]f]f]l; g]f]x; df dfk]f]f]b]zo x]f]sL lyP .
cfh k]o]f To]f 7fp b]yg kfpbf ; fx]cf]G6
nf]uof]. Toxfaf6 cufl8 a9b}hf]bf %##) ah]
hf]f] ; f]df k]uof]. a; af6 cf]h]f; fy l; r; f]xfjfn]
g/fd]L ; }of]. cl3 lhpdf nufP/ cfPsf nufn]
hf8f]yf]d ; s] . To; }h]xQ g kQ e]h]faf6
Gofg]nuf le]s] nufP . :jl6/n]dfq gkl]g]eof]
k5bf]f]cf]f]nuf]sL dfq]s]lyP xfj]sf]e]f]sf]n]
p8f0lbof]. ; ahg]cf-cf^gf]hlp Gofg]kfg]
wgdf ePsf]n]af]lg]Dd k] ; f] lyPg . k5bf]f]
p8b}p8b}uP/ Pp6f 5fk]f]f]uP/ c8]sof].
d]h]nf] lg d]f]k5bf]f]p8fof]eg]kl5 Hjf0n]
k]s] x]f]eof]. d]f]k5bf]f]p8fof]bf]f]f]ofP/
eg]. pxfn]v}stf p8fof]< eGgeof]. d]h]p]
To]k/sf]5fk]f]f]c8]sof 5 eg] cf]h]n]b]lyP .
To; kl5 pxfn]uP/ Nof0lbgeof]. d]h]cf]f]
kfP . ; f]g]f] xfd]aafcf]dfn]eGgePsf]; g]sL
lyP .dlQgfydf dfc5]p8fpg]xfj]f rN5]geG6}
hf]f] ; f]sf]xfj]fn]d]f]k5bf]f]p8f05f8b]f]eg]
ce] cufl8 s]s]xg]xf].

e]08} knaf6 tn vl;g

hf]f] ; f]l]ldlga; :6kaf6 kf/L hfg Pp6f
sf7]sf7n]ag]f]kn tg]kg]f]x]f] . Gofg]nuf
nuf0j/L uk]x8b}lyof]. d cln afof 5]p]t/
lyP . olt hf]f]n]xfj]f nf]uof]s dnf0{7h] e]08}
knaf6 tn v; fn] . 5f]l]n]Rofk]; df]f]cf0g\
/ kf]gq d]f]ofqf ToxL 6^u]g]lyof]. lsgeg]
kndlg 7hf-7hf 9^u]f lyP . ToxLaf6 sf]nu08sL
au]sL ly0g\ . d v; }f]eP afRg]cfz}lyPg .

hfr; ffsf wj}3/, xfnx cfwlgs 5g\.
Po/kfsglhs}ePsfm;ljwfoQ klg 5 t/ kn
a:g]p8g]7]ufg]g]g]. df}d /fd]ePdq kn
hfg]Tof]klg !@ ah]eGbf cufl8 g}. !@ ah]k15
nflg] x]jfn] kn]nf0{ klg 18:6j{ ug] /x5 .
6l/:6x c n]Toxfsf klh;f]t/lo xfn el/e/fp
e0; s}f]xbf xfd]efudf dNnhlsf]xfn k}of].
Toxl klg wgG kf0of].

bfp/fsf] kvfh bfp/fs} 5fgf

aflx/ hf8]ePsfm]c9] d c5bfgd}
al;/x/. dNnhl / pxfsl >ldtdfq ePsf]Tof]
3/df xfdl kfr hgf dfq]kfxgf lyof}. dNnhln]
xfd]va}vlt/bf/L ug}of]. pxfsf]3/df Pp6f
uf0{kflnPsf]/x5 . Tofuf0\$ L Pp6L ;fgl afR5L
ly0g\ . tl afR5L b]v] d]L gfltgL ;fx)/df0g\ .
ltgn]dNnhl;u Tof]s]x]eg] afR5L b]vfpb}
;f]wg\ . pxfsf]uf0\$]afR5L x]eg] hjfk
lbgeof]. ltgn]aleggV/ k]v/ ;f]wg\uf0\$]f
afR5L eg\$]s]x]f< ca s]eGg < xfdl 5f]ln]
Tof]eg\$]f]a]l sfpl elglb0g\ . P a]l sfpl
p; sf]dfd v] < dNnhln]p k/ k5fl8 afl3/fv\$]
5 eGgeof]. gfltgln]x]x]elgg\ . Itgsf]lh2L
b]v] pxfn]gfltgln]0{af\$]uf0b]vfpng}of].
xfdL klg Tolt ;fg]hftsf]uf0{s:t]xbf]x5
eg] kl5kl5 x]uof}.

z/L/df nfd nfd afSnf /f}-Rofa]tsf
eGbf cln 5f]f . ePsl ;fgl sbst tl uf0{
xfdlnf0b]v] 6f]psf]xNnfpb}3f6df e08b]0Psf]
306L sGbp-sGbp ahf]pb}k="k" u/] v;L
bz]f0g\ . nf}eof]eg] Toxfaf6 klsg nfubf
gltgln] ;f]wg\ ap; sf]a]lnf0{dfd;uf lsg
g/fv\$]f<E dNnhln]bW ;a}vf0lbG5 To;h]5\$}
/fvsf]eg] ;xh pQ/ lbgeof]. gfltgln]cln
cw]f]dv kfb]elgg\aa]lnf0{ef\$ nfub} <
p;nf0{dfd]s]aa vfgkb} t <E ca eg]dNnhl
cK7]f]f kg}of]. pxfnf0{tl aRrLsf]kZgsf]

h]fk s; /L lbpm ePsf]xfdln]k6 b]of}. To;kl5
eg]xfd] 5f]ln]n cfp d atfp5 eg] aflx/
nlug\s}s]eg] ;Dem0g\dh] ;lgg .

;fe: vfgf vf0j /L afl; /x\$]f lyof]dNnhl
cfpgeof] / uk] ug{yfngeof]. w]j}if{k]xn]
kj{sf]dNnhaf6 pxfsf]kvf{cfP/ ot\$]s\$;u
laxf u/L a; \$fn] pxfx c ToxLsf] afl;Gbf
xgeP5 . clxn] hff] ;f]ldf pxf Pshgf dfq}
dNn y/sf]ePsf]xbf ;a]Toxl gfda6 lrg5g\
eGgxGyof].

s/fsf] ;nl; nfd cl3 d cfpbf af6]af6]f
bfp/fsf]kvfh / 3/sf]5tdf bfp/bfp/f b]v\$]
lyP . dNnhlsf]5tel/ klg b]v] / dh]To; sf]
af/d]f lh1f;f /fvb};f]v]oxfsf]kvfh 3/sf]
5fgf htftt}bfp/bfp/f ykf/]b]v]5 . tkf0\$]
5fgdf klg 5 . cfjZostfeGbf a9L ?v sf6]
jg ljgf; ug\$]p2]o s]x]f< 0Gwgs]gldt ?v
sf6] bfp/f agf0Psf]eP, gafnlsg lsg kvfh
nufP/ /fv\$]f< bfp/fdfly l; ;g]pd\$]f]b]v]of w]j}
jif{k/fgf]nfUYof].

.n, plta]f 0Gwgsf]lj sNk lyPg x]nf ?v
sf6]k}of]. clxn]t Uof; , d\$]t]h, lahnL ;a}
;ljwf pknAw 5g\ . bfp/f afn\$]f]b]v]v} k]v/
gof ?v sf6] Toxl k/fgf]bfp/fsf]vflnof]fly
ykfl/x\$]f klg b]v]of]. cgfjZos ?v sf6]
jftf/Ofk]t cGof0 ePg / <

d]f]of]nfd]kZgsf]5f]f]h]fk lbgeof]
dNnhln]/ eGgeof]oxfsf]rng o:t}5 .E dh]
k]v/ eg]b]f]fd]f]f avv nufpg]rng 5f]g]xg]
t/ ?v sf6]rng 5f]g]xg]<E h; sf]3/df
bfp/f w]j}5 p; hf0{; DkGgtfsf];*Ldf /v5g\
oxfsf afl;Gbfx c . 5f]L df]g hfbf bfp/f slt
h0df kf/sf]5 eg] x]f]cfp5g\ bfp/fsf]n]v]f
u5g\clg s]ug]t < h:t]f]7fpdf a:of]p:t}
xgkg]l.

al;f}jif{klxn}lv sf6] /fv}f tl bfp/f
3fdkfgln] dISsP/ hfb}5g\ . eif/kft, l;:g
To;fily pld/x}f 5g\ . kl/ klg ?v sf6b}
Toxldfly gof bfp/f y/kg c1fgtf ls dVof <
la:tf/}c} s/fdf eg]kl/jg} xbyPsf]Toxfsf]
dlvofnf0}kr}f]5 . h:t}e}felf, cfwlgs ;fwg
OToflb . t/ ?v sf6g]rng kl/jt} ug];f;
slxn]cfpnf < ltg}k}gx}n]d6 3f]r/Xof]
/ftel/ d lgbfpg ;lsg .

ef]nkN6 laxfg * ah]h}f;f}af6 hlkdf
r9] dIQgyftk}k}lyfg ul/of]. lxhf]xdl cfpbf
sfnlU08sl bfof k/}sl ly0g\eg]ca afofIt/
kl/g\ . hlk h}f;f}sf]kxf8sf]s5f8}s5f8]
eP/ sfua}l hfbf]/x}f . h}f;f}f}5f}lv g}
cfvfn]xl/of]kl/of]b}vg kfPsf]lyPg . g t
lxdfn g}b}lvGof]. klZrddf b}vg]cunf k;f;
kxf8 ?vla?j}fijxlg b}lvGy]eg]k}f}k}cfk"
lx8}f}af6f]flx 8f8f sf6] agfPsf]r}fsgsf]
leQf]dfg}b}lvGof]. pQ/tk}k;f}8f8fdf xjfn]
sf]P/ cfk}l}lrq ag}f /}fx}, sfnlgfue}
;nn au}sl sfnlU08sl b}bf eg]/dfOnf]nfof].

8} 306fdf sfua}l eGg]7fpdf kluof].
s:tf]crDdsf]/x}f sfua}l eGg]7fp . kxf8sf]
k}l u08slsf]sgf/df k}lvPsf]?vlj?jf;lxtsf]
xl/of]kif6 b}v} cfv}zlt n eof]d}f]. >f4
ug}kg]df65}x} ;8saf6 k}n cfwf306f hlt
lx8] gbl lsgf/df cjl:yt 3f6df hfgkg]/x}f .
hlk hfg]af6f]klg 5 . d}f >ldfg\of}Gbf klxn]
b0}6s dIQgyf cf0;SgePsf] / ab}lgfysf]
a}dskfnldf >f4 ul/;s}f}h]3f6df hfgkg]
cfjZos k/} . ;lw}dIQgyfsf]af6f];dfof].

sfua}laf6 \$) ldg}hlt 8f8fsf]af6f]
psfnf]plSnPkI5 Pp6f 7hf]d}fg e}fof]Toxf
!) ldg}hlt hlk /}lsof]. Tof]7fp olt ;Gb/
lyof]ls zAbdf JoQ} ug]sl7g . cl3 h}f;f}f}af6
cfpbf xl/of]?v lj?jf lxdfn b}vg gkfP/ ?lvPsf

cfvf ox} cfPkI5 eg]va /dfP . tn x}of]
sfua}lsf]xl/of]kif6, klZrd x}of]w}flu/L
lxdfn xft nDsfP/}5g ;lsG5 ls h:tf]glhs}
pQ/ x}of]sfnlDf6lsf]sfnf]kxf8, k}f}x}of]
9a}uf df6f]f]l}lgn]ag}f]kxf8, d}fgdf dl;gf-
dl;gf sf8fsf af}x} kx}f]/a}usf k}h k}n}f,
arSs-arSs k/}f, To;dfly e}fRofa}ux}
rl//x}f, cfxxf } slt ;Gb/ } slt /d0flo .
k}f]tsf]cgkd a/bfg}/x}f Tof]7fp . ofqx}
Sofd]fdf Toxfsf];Gb/tf s} u/} Nofpgdf Jo:t
eP eg]>ldfgVrq sf}df Jo:t xgeof]. To:tf]
cUnf]kxf8dfly Tolt 7hf]d}fg x}hf eg] sNkgf
g}ug}g;lsg] crDdsf]d}fg b}vg kf0of]. d t
5Ss}k/].

Tof] ;Gb/ d}fg 5f} !% ldg} cufl8
a9}kI5 kl/ To}Gbf klg 7hf]csf]d}fg cfof]
Toxf eg]hlk /}lspg . ofqn]/}sg cg/}u/}f]
eP klg 9lnf]xG5 xjff rN5 eg] rfnsn]
hlk /}sg dfg} .

n} nfof]

sfua}laf6 dfly 8f8fdf plSnPkI5}lvPsf
b0}6f 7hf /d0flo d}fgafx} df]t/ To:tf];Dd
ldn}f]7fp 5} . j/k/ b}lvG]8f8fx} klg gf}u}
/ k;f}5g\ . 5fuf 5x/f eif/gf b}vg kf0b}g}tfklg
xfjfn]/}l/}l df6f]em]/} :jod\ag}f l}rq / st}
t dlt}t:tf klg b}lvG] kxf8 8f8f kvf eg]
cfk}f ;Gb/ .

lv}uf x}emf/s}f k}bf dnf0}xnsf 6fpsf]
b}vg y}nfof]. d}f]5f]lnf0}eg]. l}gn]n} nfu}f]
;a}f} x}f eg] l60a/, n;g, sfult ld;fP/
agfPsf]crf/ leis} vfg lb0g\ . 6fpsf]leS;
nufpg elgg\ . To;kl5 hlt klxnf bv}f]lyof]
To}Gbf a9} eg] ;s} . eif/s}f k}l/ csf]
cfZro}f]7fp b}v]. Tolt w}x}f06df klg af/Le/L
p}f ein}f . kfglsf];ljwf /x}f . Toxf n;g,
kofh, aGbfst}kl, kl}n/x}f . bD;lnf]kfvdf a:tl

klg afSn}/x\$. cgrfj eägrf bVj /df0nfj
nfl0fj. Toxfaf6 eg]ca t] faf6f]x]h/k /fglkfj
ku] /f]sofj. hlkst]ofqf oxL; Ddsfj]lyofj.

dnufof ; ahgf hlka6 cf]n6fj. ofj7fp
kfvdf eP klg k/f]snfj/ cfgbbfos nh
xfn, k; nxzsfj; l]wf ePsfj/d0f0 /x\$.
3fd nflu/x\$]lyofj. hf8f]3fd slt Kof/fj
xG5 . ToxL cfa ttfP/ al;/x nfu] klg !@
ahk]5 rNg] xj]fsfj 8/n] a:g kf0Pg .
/fglkfj]faf6 d]Qngfy klg b0f]snf]d6/ k]n
lx8gkg]/x\$. lx8g g; Sg]sf nflu ?- !%)
ef8fdf df]f; f0sn klg pknAw /x\$. d
df]f; f0sndf r9] uP . To; h] I56fj ku].
k]jzáf/sf]afix/ a;] >ldfgV5f]Lx; gcfpGh
Toxfaf6 b]yg ; lsg]b]zofj n]sg u/].

pxfx; cf0kUgf; fy ; ahgf k]jzáf/leq
I5%ofj. 9f]faf6 I5gf{fy afoft/ a4sf]7hfj
dfg]-3dfpg] b]vofj Tojdfghf0{xfdln] klg
3dfP/ cl3 a9bfj. l; d]6 nufP/ agfPsf]kSsl.
l; 9Lsf]af6fj eP klg xf06n] ubf{x]hf I56fj
kf0nf ; fg]g; lsg]/x\$. cln : jf : jf klg a9fj
cgej eofj. j]l/kl/ s]L %ofDd k/]sf ?vxzsfj
dfemdf d]Qngfysf]dlGb/ /x\$. Kofuf]f z]hldf
ag]sf]# tn]dlGb/ lrl6Ss k/]sf; Gb/ /x\$.
dlGb/nf0sl/a rf/ lk]6 hltsf]kvf]n]rf/]t/
3]/Psfj/x\$. sDkfp08 u]sf]cufl8 b0f]6f
s08x; /x\$g\ . k]f{k!})* j6f wf/fx; ;
e//e//e// alu/x\$. gxfP/ nuf k]j]d]xnf /
k; ifsf]nflu 58f58f]sf]f . cln k/ 6j]f0n] /
nuf wg]wf/f]sf]Jo; yf . afofklS Toxfsf khf/Lx;
a:g]x]hf ; fob @ tn]nfd]3/ . crDdsf]s/f
s]eg]Toxfaf6 b]vg]8f8fkfvdf st]klg Pp6}
?v 5g]gt/ d]Qngfy dlGb/ kl;/df ?vx;
5g\ . Toxf r/fx; klg b]yg kf0G5 ls eg]
>ldfg]sf cfvf xuf kf]tdf b]8P t/ Toxf w]}
rf/x; lyPgg\ . aNn aNn Ps hf]B/ /ft]rRrf]
ePsf sfuh:tf rf/f b]V]k]5 pxf b^u kgéofj.

jiffdf hfg]ofqn]Toxf ?v /f]g]Jo; yf 5
/j] t/ xfdL ; Vvf df; ddf uPsf]l]j? jf /f]g
eg] kfPgj. !)* wf/fdf gxfP/ s08df
gxf0; s]k]5 nuf k]j] d khf ug{sDkfp08
u]faf6 leq k;]. lxp k]n] ag]sf tl !)*
wf/f]sf]kfgl ; fx]r ; f]ePsf]xftuf]f l7lx%ofPsf
lyP . dlGb/nf0{b]fxg] 3Dbf nf0g}yk} 306L
e]08bf0Psf, afQ]sf kfnfx; oxfsf dlGb/dfen]
j]l/kl/ /flvPsf b]yg ; lsG5 . dlGb/k5f]8 0zfg
sf]df u0f]zhl xgxG5 . pxfafx] leQdf, e0df
c; b] tfsf dlt{x; b]vbg\ . dh9f]faf6 leq
I5gf{fy cufl8 g}d]Qngfy eu]fg]sf]enn
k/]sf] 7hf]c]Unf]r]flbaf6 agf0Psf]kn]L s ;]
a:gePsf] eu]fg]sf] bz] kfP . pxfsf] dlt{x;
5p5pdf nld, ; /: j tl: j; k a4sf c; dlt{x;
klg 5g\ . 5p]df emdf -khf/L_ al; /xgePsf]/
pxfn]bz]fyLx;nf0{cla/ clftfn]khf gug]
cufl8 /flvPsf]ynldf khf; fdfg r9fpg cg/f]
ug]G5 . dlGb/leq w]hgf c6fpg]7fp gePsf]
nf0g nfu] kfn]kfn]bz] ug]kg]/x\$.

9f]fafix/ a]x]d0f e]lgxG5 . pxfn]cfpg]
eQ]x;nf0{6Lsf nf0lbgxG5 / cfzlj]f] lbgxG5 .
dlGb/sf]klzrdklS xjg ug]ehg ug]7fp 5 .
wk aQ] afix/]afing]xbf d]Qngfy dlGb/leq
; k]f 5 . dlGb/af6 kfr ldg]hlt blif0tk]
lx8g]k]5 kfvdf H]j]nfd]f]dlGb/df kluG5 .
Toxf b0f]7fpdf k]s[ts cv08 blk aln/x]sf
5g\ . tl blkx; slxn]v an]sf xg\To; sf]
olsg xg ; s]sf]5g . Toxf klg Pp6L emdf
khf/L I5g\.

bz] ul/j/L k]s] ahdf eg]d lx8}]
k]s]. n]sf nfu] x]hf ; fob j]fs]fs nflu y]n0f].
t]x]f]ndf kluxfn]. n;gsf]; k vfPk]5 /xt
dx; ; u/]. 6f]psf]p7fpg ufx]eof]lbgel/ .
; To; To]ul//x] vfg klg yf]v]fP . /fglkf]sf]
ahf/ klg 3Dg ; lsg . /flt klg em]h kb]fy{

dfq}vfP/ ; t]. dgdf kl/ nflu/Xof]. o:t}
 eof] eg] cZnf0{ bllv xG5 ls < ef]n
 ; aqf]Gtsf]dVo lbg eu]fgsf]bzg ug{kfp]bg
 ls eg] dgdf s/f v]n/x]. laxfg \$ ah]
 p7] lr;f] kfgln] xftdv wfPkl5 d k[]
 eP . ^ ah]dlGb/ hfg tof/ eP/ lg:s].

gofjif{@)^& sf]gof lbg jZfv ; aqf]Gt
 dftftlYcf]Lsf]kfjg lbgdf kfjg wfd dQgfyfj
 bzg ug{kfP . dlGb/ cjl:yt kxf8sf]6fs/faf6
 ; b]fo xbf lxdfndf k/}sf ; b]sf ls/0fn] tL
 b]vg]6fs/fxZ Psl5g ; g}gh:tf b]VPsf lyP .
 dlQgfy pQ/ lbzdf xgxG5 h:tf]nfuf]jyof]
 dnf0{/ ; b]fo ePkl5 yxf kfP k}[]kf
 xgxbf]x\$.

lXGb"wdf]nDaxZn]dlGb/ / 3/-3/df
 lji0fsf]k[]Lssf]Zkdf khf ul/g]kljq zflnu]d
 kf0g]jZjsPs dfq gbl sflnu08sLsf]pbvd:yn
 ePsf]h]dlQwfdsf]a9L dlxdf 5 . To;df klq
 eu]fg\dlQgfyf]a9Lal4i6xZn]a4sf]Zkdf /
 ; gftgXZn]gf/fo0fsf]Zkdf dfGg]ub5g\ . b0{
 wdf]nDaxZ alrdf cftDlotf a9fpg] ; dfjZL
 ePsf]h]dlQgfyf]a9L dlxdf 5 . j/k/ st}
 ?v gxg t/ dlGb/ kl/ ; /df dfq ?vlj?jf xg
 /x:o g]dfGk5{.

dlQgfyf] kfaU0faf6}b]vg] cgkd tL
 lxdz[PvnfxZ cfkn]rq, dlt{ag}sf kxf8xZ,
 lgdf em/em/em/ !)* wf/fxZ, cv08 Hof]t,
 wkSs}an]sL Hjinfd0{ cfv}leldSs gu/L
 xV/x nflu]tL cbet bZoxZn]d]f]dgdf do/
 gfRof]. Toxfsf]cToGt zfgt, ;/Do / /d0flo
 jftfj/Of b]V] dnf0{Hob]f :ju{ku]h:tf]dx; ;
 eof]. d cfgGbsf] ; fu/df rn[d]8a]. d]f]
 x[on]eGof] ; flRr s}:ju{egsf]oxL g}x[] . d
 lhpb]f :ju{ku].

❖❖❖

dxfslj b]sf]fk|t

■ xl/ kf08p 'kflys'

zAb-pBfgsf dfnl i k]tefsf lxdfno i
 sNkgfsfzsf kG5L i sfJouaUf-eul/y i
 9aUfsf sfkdf knNb}axfof]sfJo;f]e
 xfdl ltd]; sLtf[]ub5f]cfh uf]j .

ltd[]k]f9 k[]tn]; flxTo dUdufp5 .
 ltd[]pHHjn sLtf[]gkfn hUdufp5
 5/] zAbsf alh efiff j[]jn]eYof]
 ltdl ; f]bo5f ; l6f sfJosf]jfl6sf eYof].

gkfnl hgefiffdf ; okqlx? kin]
 gkfnl nf]sefsidf sfJo]f0fx? vn]
 kxf8L jgdf sHg]jf;GtL sfJosf]sn i
 hftlo ultn]tfGof]; f/e/sf]lbn .

wtl[]kf0nf 6sL nDs] rGb]f rDof]
 w]h:t}r/:yfol tf/f ; flxTosf aGof]
 kUn] lxDrnLh:t}axf0{sfJo-lgei[]
 lJZj ; flxTos]gldt l ; l-rof]/ ; dfw/L .

cefjaf6 lg:s] efjwf/f aXof];w}
 rSfgaf6 lg:sf]lqzhlsf]dxfgem}
 a;f[]oun]ltdf lz/df q]7tf ;w}
 lko]w[]u/L ; f/f k/Gt glns07 e}.

dfG5]f b] tf b]yof]lbJob]6f dxfslj i
 ; f]bo{bZodf xg b]l6lgi7 /x\$ ls <
 xfdldf rGb]f rDg]cbDo k]0ff ldnf] \
 dfG5]f b] tf b]yog]lbJob]6 l56}vnf] \.

❖❖❖

n3' slj tfx?

- /fdʒj/ hng

!= ltdl eGb5bf}
ca va udl{vfp
pi0f udl{t s]kf]xf]/ 0
d cfk}cfuf]lkP/
zLtn tf cf\$N5 lkp .

@= d6dfly
ckdfgsf lsnfx? g7f\$
clegosf cf; x? laGtl ca /f\$
nuf lgrf]tl g/d xftx?n]a?
ca d]f]d6 lgrf]
d t xf; l lbG5 dnf0{s]ef]/ <

#= s:tf]5 <
Hob}5
gof s]l <
s]kf] xg / 0
Ps d7YL :jf;
l36l36lsf]cfef;
To;f]eP xfd k]fn
d]os08df
lkp l dq :ofaf;\
;Tosf]ef]kbf]kf;
c?sf]kl8fdf v; l xg
dfgj] / :jefj xf]<

\$= hxf lbg xG5
Toxf /ft xG5
hxf l jZjf; xG5
Toxf 3ft xG5
g;f]g lkp ca
ltdl db]v 6f9PkI5
of]d6df slt cxf6 xG5 .

%= hngsf]slj tf
kl8fsf]eJo krf6df
cf; sf]glgnf]gbl
cj/g cffdf l; rf0{
j]bgf ldl>t t/au
a]jflbnf]a]pau
phf8 d?eld tNo
efjeld zCo zCo .

^= zAb snf no
cfhGo k/fho
efiff z]lljxlG
dfgl; stf l jbl0f{
cn^sf/ l/Qf]
c:ki6 cl:tTj
s]d] s]d]
3g3f] cGwsf/
lg;f/ kl8f, s07f
pkf; sf]/ldtf
of]hngsf]slj tf .

&= d]l]ltdlnf0{gfp lbg ;lsg
d]l]ltdlnf0{7fp lbg ;lsg
d]l]ltdlnf0{ufp lbg ;lsg
d t ;fbf sfuh h:t}lyP
ltdl cf0{/au 5fof}
d t cf; sf]gbl df lyP
ltdln]v; l / pdau Nofof}
d]f]cfvdf ;vb :jKg ;hfpG cfof}
d]f]hljgdf gof hfuf0f Nofof}
d hxf hxf uP, pxl cfP/
d]f]x/ blv kl8fdf ;fy lbg cfof}.
❖❖❖

'dfgb]' sf] ;]f[k]/f]

■ nd8L cfrfo{

j ul\$ /0fsf lx; fan] gkfnL sljxēnf0{
cflbslj, cfzslj, lz/fdlof slj, dxfslj,
/f6slj, u0fzslj, hgslj sz/L, n6slj, e6df;]
slj h:tf ljljw ljz]f0fxē hfB] ; hfvg ugI
ul/Psf]kfc5 . oBlk cfrfl/s tj/n]jZj sljsf]
dfcotf sg}sljn]k{k t ul/ ; s}f]ep eg]kfbō
cei}. t]kg dxfslj nldk; fb b] sf]fnf0{ jZjn]
ljZj sljsf ē kdf dfqsf]s/f c]f]ofpgx5, blw/fh
; j]l . hg, ; j]lHo" dfq xfg, ; du] gkfnL
jfa0;]lxēsf]uf]j / ; feif rf;]f]ljifo xf].

ljifo / kl/jzsf b]6n] P]txfl; s, Pj+
/fhgllts ouk?fxēnf0{s]b]a6b agfP/ l; lhē
v08sfJo, dxfsfJoxēsf] ; 'tL eg]Tolt nfd]
e]bō . dxfslj b] sf]sf] dx/f0ff k]tk ,
/f6sljsf]/fhzj/L, gl/ljqd kof; Lsf] jLfaugf
cflb kmf6k6 o:tf l; h6fxēnf0{k} /tf dfq
; lsg]x0g . To; h]o:tf k6[t sf l; h6fxēsf]
klt{ub]gkfnL ; flxTosf]e08f/df ; d; fdlos
l; h6fTds kikuR5fxē ykb} hfg] qiddf
nugzIntf / b]tf; fy cgj/t ; fwgf/t Pp6f
5Gbslj, 5Gbk]L, :yflkt sljsf] gfd xf] -
glnsd f/ Gof]kg]. /fhwfgl pkTosfsf]k]fQ/
; Gb/td]v]h]df cjl:yt, P]txfl; s tyf wld\$
dxTj sf]gu/ l eQk/sf]bjfsf, Gof]kg]ufpdf
ljut @)^ sf]z/b Ctdf o; w/fwddf cjl tl/t
Gof]kg]: jo-efn]st JolQitj xō}xg\ . ; fnfvnfdf
cfd dfc5]eGbf k/s / cfn]st xpo ge0{sg}
klg JolQitj l; h6fdvL e0xfNbō klg .

klj tx t s]df]olds :t/sf]sf]f]c]loog/t
cfd ljBfylē klg pd]hGo, p/G7pnf]dgf]Q
Pj+K/Dkl/t ; s[taf6 k]s]la/n]e]G]ub]5g\.

ljBfno ; ? xg]/ 56b]b]gs tflnsf, slffut,
ljifout k7gkf7g, lgwfl/t sfo{flnsfcg; f/sf]
k/Llff tyf pQLf, cgQL0f\$] Jojxf/ut Pj+
efjgffds hfB 36fp / lgwfl/t kf7b; fdu]
leqsf ljifoxēsf]; uf /6f0{cflb cfrfl/stf
lgjfk ug]wgd} ; lldt xG5g\ . o:tf vfn]
ljBfylēGbf k]s]v]yof]glnsd f/ Gof]kg]sf]z]fs
Pj+; h6zln k[7dld . afh\$}k:tfb]v zf:qfy{
xg]uYof]cyf]vurpe/Ls}zf:qdo lyof]of]kl/jf/
ToxL c;n ; s]f/leq xsf]f glnsd fafa clht
o; e]s]k]xnf]P; Pn; L k/Llff pQL0f{r]lrē,
ljāfg\JolQitj . ljut @))& ; fnsf]cf; kf; ,
gkfnL ; dfh, cei ufdlof kl/jzdf k]j]zsf
:t/sf]z]fs x; ot rfggg]s/f]sxf xf] .
afxv/L l5r]lg]cj ; /af6 ; d] jlr-t xgkg]
cj:yf / afxv/L vf/]ēn] klg kfl/jfl/s
; s[tcg; f/ ?bl, r08L, eujtl: t]qsf]3f]f0 /
td; sn]gsnfdf ljz i6tf xfl; nkl5 c]loog
qidsf]al6 dg]tTsfng cj:yfdf k]j]zsf]f]
k]f]f]kqwf/L JolQitj eg]f]cri]sf]: gfts]f/eGbf
sd sxf xf]/ . To; h]c]loogsf]dxTj aef0{
/ cfjZos jftfj/0fsf nflu s; s]f]b]f]rxfq{
ef]fl/g k/] glndn]. nueu lgdf]j txsf]
5fqhljgd}5Gbd o sljtftk{cfsliē e0xfn]
pgl . /fdfof, dxfe/t, ultf, efgeQ /fdfof
cfwfl/t lfgdhs, pkbzdhs, zf;q; Ddt, slj tf,
syf pvfg 6Ssfxē s07:y kfb]hfg lbgrof{
aGbf]of]. xg]la?jfsf]lrNnf]kft eG]nf]sf]Qh:t}
:sn]h]jg / k9f0sf txut v6]sNnfxē; u}
; flxTotk{ klg gkTofpg]u/L df]f]fb} } hfc5
pgleqsf]; h6zln k]tef . o; ; ;]f]k]f]f]lgdf]j,

dfij txsf]5fq hljgdf ljbfn Pj-εGo lfgdf
ahfvt ;~rfng e0/xg]; flxTos sfoqiddf
ldl;g / cfkqgf l; hqfx; ; fj hlgS ug{kl5
k/ogvjfot slj glnd . oxl qiddf snftk{sf
eīsfj klg ultdo aGb}. pTs[6 ultx; l; hq
uP . o:tf snhol ultx;nf0{; aultdf 3fh
3Gsfpg]sfo{u/} klz; ufos, zDesdf/ ldn
/ ; dgsdf/x; . gdsf]k5f8 sdf/ hf8Psf
ol lqdltx; , slj, ultsf/ tyf snfsf/x;sfj
56fhj ziftf klg aGg kluf].

clxn]k; . jifhljg / hfjg lh0/x;f 5g\
; l6f Gofkg]. clloog, l; hqf, hflu/ / u;:ylnf0{
; u;szntfk] 8fhofpg ; xh sfoxfog . oBlk
u;:yl ; ~rfngdf Pp6l gf/Ln]vlgkgf; jfeļjs
eldsfdfq xog, l; hqdf phf{kg]v Gofkg]sf
v08sfJodf uxgtd eldsf n]vbg]sfof; ; d;
Gofkg]sl wdKtGlsf]pNnvglo kl1s x; ; ot
el6G5 . nfU5, o; cydf h:tf]gfd p:t]j ziftf
/x; glndsl cwfEgl ; Ełtdf . o:tf cj; /
la/n; ; l6fx; n]kfg]u56\ . o; /L ; Ełtsf]Gofg]
/ cfxfbsf/L ; flGwodf 5/ki6 l; hqf]ds ljljw
afGsl / kl/j; do yufx;nf0{Pslqt ubPp6}
dfnndf ; hfg]sfof]zef/De xG5 ut @)^!
; fnsf]lj zif lbg, Cliftk{lsf]kfjg 38laf6 .
o; /L cToGt cfb/0fio Clifdg, ; a;f ufj]do
kvf/ pgnf0{kgf ul/g]tk{fh:tf]cToGt uxg
; Gbe;u hf/P/ slj Gofkg]sf]k:tsfsf/ s[t,
chlTl v08sfJo nřsfk{ ePotf e08}b0[6f
sfJos]tx; ljdllrt e;xf 5gVto; jif l; hqf]sf
klxn]clf/ cl g]xkg]dfGott w]; l6fx; sf]xnf .
gf6b; d[6afns]f; dsf]klg l; hqf]sf>lu0fz ug]
dfGott To:t]el6G5 . ott jli7 ; flxTosf/ bdfh/
k8f; g; h:t]gjlgdf/ Gofkg]h]klg klxn]v08
sfJos]gfd chlT g]rog u/sf]kpbf k^Qsf/ yk
cfxfnlob aG5 . chlT kl5 ljoq, 8fnzj/, gfnikgl
oā / jL/ aneb] eld; g ykf, axfb/ zfx, >L %
jL/b] k/hlj, elQ ykf x]bz}v08sfJo dfgb]
klg nřsfk{ e0 ; s;f]5 .

klxn]v08sfJo chlT cyff zřsnf0znřsf
; hf0Psf]l; hqf x]eg] EłjofuE klg lawjf
gf/Lsf]r/d kl8f / s?0ff ldl; t hljgjDsf]
sfJof]ds, efjfhuf/ x]. To:t}8fnzj/ / >L
% jL/b] klg ; d;fdlos, sfnhol zřssfJo xb}
xg\ . o; /L lj/x, j]bgf / P]txfl; s w/ftndf
slb]t /x], dVo kl/j; dfg] l; lh; sfJox; eGbf
leGg} : j;ksf]5 cf7f}v08sfJo- k/hlj .
o; sf]; j]k]f; ; dsfnlg /fhglT, uGtJoxlg
g]f tyf sd{f/L nufot ; dfhsf ljleGg juK]tsf]
Jo^Vof]ds eif/f]g]k/hlj slJdh lj ziftf x]
eGg] nfU5 . g]kfnl eifffsf] klxn] r/d
Jo^Vof]ds v08sfJosf]/tfsf] h; e; j
cof]x;df hnf . oBlk slj glndsd/fnf0{
o; lfgdf Vof]tk]t xgdf klg cfqsf]g ug[kg]
cj:yf /x] ca . ha ls sfGtk/ /fli6b] b]gsdf
; dUlfT Ek/hljE nf0{Jo^Vo; flxTosf]x; fan]
e; jx; s]uf]6fk5bPsf]cget xG5 . ; dupf
k/hljleq ; d]6Psf 5al; }p7fgsf sfJos
kl/j; x; lgofnbf nfU5, j tdfg ; dfndf ljbdfg
ljljw : j;ksf]js [thGo klfx;nf0{z^s} ub]
sljn]rog u/sf ljdax; - hsf, leuf, p8; ,
plkofx;af6 ul; t g]kfn cdfdsf] l67nfUbf]
dx/fkltsf]sf?0fs pbluf/ x].

x], r;al; f; p7fgdf ; e]ht cgi6k 5Gbsf
sfJofz x; -

b]L /P/ of]k]jl sInf : j/ leSbl5g\
; Gb; dfgjl sfg ; Ton]b' aGb]5g\.

chlT, 8fnzj/ / >L % jL/b] tlG
zřssfJox; d]o]t]l]sfJo chlT slj Gofkg]sf
k~rd lktfx; d]o]dVo k/d khglo lktfsf]
gfd x] . cfk' tfsf]d9f] aGr/f]tfs5 38f]
egh:t]kl/l:ylt ljz d\alglbG5 . ; e]g]eg;"
t]l; hqf]ds ; Gtfg] klg zřsfJo g]xg kluf].
afasf]c; fdlos d[oa6 r/d kl8f eflu/x;f
glndn]aufPsf]efj]f]ds cf; sf]ejh x]-chlT .

nueu b0{zts otfsf 0ltxf; sf ljleGg
sfnv08sf ouk?ifx; Pj+pgsf snhol

elðsfnf0{cfld;ft\ub;#rt ol s[txē lh1f;
k7ssf;fy}0ltxf; tyf;dfhzf:qsf lj Bfyl\$
nflu pknljw0fPj+;Gbe{kf7b;fdfulsfēkdf
ln0gdf lāwf 5g .

dfgb] leq cln a9l g}8aNsL df?-

k]ufljGbk;fb e6{f0\$cf;f/ lnR5jL jzsf
zLif\$y /fhfxē d\w0; kik Pj+xl/bQ kl5sf
rlr{ /fhf dfgb] k:tfut lx;fn rnydflg5g\.
sg}klg dnssf]clenly tyf 0ltxf;dhs
;Gb}xē cfk\$ /fli6α w/fx/ xg\g}. To;h]
o:tf /fli6b dxTjsf ljifo / JolQmTjxēaf/
vflhgtl ul/g, k\$fdzdf Nof0g; j\$y:fufotf0
sfo{xf]. o;};Gbe{/ /fli6α rf;f\$}jifodf gkg]
xflgg\lnR5jLsfnlg /fhf dfgb] klg . logsf
afasf]t gdf\wdk] . szn /fhglT1sf;fy}
lj i0feQm klg lyP, dfgb] . o; s/fsf]ep kf0G5,
pgaf6 lgldf lj i0fsf]lj qmft dlt{ s\$pfz s6
ejg, dfgu\$ / k/ftflgjs dxTjsf] ljZj
;Dkbf;Tldf;Tls\$ rfugf/fo0fsf]dlt{ēaf6}.
sl/j !!@) jif{C3 dfgb] s}jzh, /fhf /f3jb]n]
/fhosf tk\$af6 gkfn; jthf0{dfGott lbgh:tf
dxfg\sfnhol sfo{f0{; 3fPsf5g\ o:tf lj;g}
gxg]JolQmTjxē / logsf g}ul\$ sfo{ēnf0
lgSs}9nf]ep klg l;hgfd; hfP/ nrf\$; dlf
k]tt ug{;fdfo sfo{f0g . P]txf; s w/ftnaf6
lgofnbf dfgb] kl5 st}dxb] / st}/f3jb] /fhf
ePsf lāl jwfoQm egf0xē klg e]6G5g\ oBlk
ol klfxēnf0uf 7fcb}slj glndsdf/sf dfgb]
v08sfJosf]; jfk]f/ pgsf c;n sfo{ēaf/
s]b]t xg clxn\$]f;Gbe{xf].

;l6f Gofkfg] dfgb] df;ef]ht lj ljw
zLif\$xēnf0 .p7fg\ gfd lbPsf 5g\ xg t
cG0 s0fslj; flxTosf/xēn]klg o:tf zLif\$xē
rog u/\$xhfg\ oBlk klzē efiffz:ql- afnsDf
kf]/h]n]klg kf+; o jif{ clen]vdhs s[tdf
p7fg zJb g}kpf]u ug{ePsfkf0G5 . dfgb] sf]
klxnflp7fg gokfn b}zsf lnR5jLsfnlg, klxnfl
klfdl0fs /fhf, dfgb] sf]d[osf]r/d lg/fzfhG0
sflJos j0f6af6 ePsf]5 eg]a}fgr} d]f]

ljgodf ku] ePsf]5 . ;dsfnlg k:tfsf
/fhglts; ;fdflhs ;f.s[ts, wld\$ yk]jz]ttsf
k~h g}lyP dfgb] . slj Gofkfg]sfJosf lj ljw
p7fgxēdf cflfop h:t}dfgb] sf sfnhol
ljz]tfxēnf0 s]n 0ltxf;sf b0{tlg k]7df
;Lldt /flvg plrt xflg . To;h]dfgb] sfJo
sn]/ 78bfp]g]dxfg\sfodf h65g\glnd .
sfJof/fx0fdf j]ubf st}zfb]lj qmL8t t st}
zf:qLo 5Gb, cgi6ksf];xf/f lnP/ l;hgfsf]
;fu/df k]8v]h]v]b]uP . o;axfjdf wdk]sf]
cj;fgkl5 /fgl /fhj tLsf]sf?l0fs lj nfk, emts
hutdf dfq xflg, k\$[tdf; d] dfgb] sf]d[on]
k\$ofPsf] lflf, /fhj tLnf0{; tL hfg lb0Psf]
bafa ;kq dfgb]n]; DenfPkl5 ;tL ghfg
/fhj tln] u/\$f]; d;fdlos c7f6, dfdfs]
;xof]uaf6 k]f\$;fdGtxēnf0{sHof0{klZrd
u08slkf/L dNnk/L;Dd ljhosf]lrgf/L tyf
kl/jfl/s kl/j}Pj-dfgu\$ / rfugf/fo0f dlb/sf]
;Gb/, sfJodo j0f6 k9g kf0G5 dfgb]df . ;dudf
dfgb] v08sfJodf klg cztll kfrf]p7fgnf0{
zf\$sfJodf u0fgf ug{;lsG5 . stf stf
/f6sljnf0{k5bPPh:tf] nflu] lgndsdf/sf]
sfJosf]/tfdf wdk]sf] d[okl5 /Hoj tL;u
dfgb]n]u/\$f]ksf/hG0 s?0f/;k]vfg, zfb]
lj qmL8t sfJofzē-

afaf lx8g uP st}uugdf k\$fg of]n]f\$df
eGb}nf\$?jfpb}cnk e}cfk]k/]z\$df
aRrf b]g uP/ dflg; ldnL bf/f / g^u]leisl
df5g]ei8d? a;J 3/df lau\$5 xfd]ult ..
q]foulg /fdsf]k]jltndf cjt/0f yk]nf\$
sNof0sf/L sfo\$fnflu lyof]/fj0fjw kl5 Toxfsf]
zf;s aGg lyPg . ag]g\ oxf dfgb]nf0{klg
eQk/b]v dNnk/xb}k]f\$csf]/, ljhok/;Dd
ljho kfk]t ug{;dsfnlg bfloTj eP klg
rl/sfn;Dd zf;s alg/xg lyPg . sfnnf0{
klg ;xhtfk]f\$ cfx]fg u5g dfgb] . p7fg
;Qf0;df zfb]lj qmL8t 5Gbsf kBfzē cT0Gt
dfld\$ 9^un]k]tt ePsf]5g\ oxf klg k]/
/fi6slj / pQ/cfwlgssfnlg ;zQk]tef

lgndsdf/ Gofkfgsf]sljTjk]fx Psfsf/ eP/
ax}f]h:tf]cget xG5 .

wj}j} eP d hfG5 clxn]:julG d]f]3/
;f+f];fy 5 b}zsf]5 9s6L n}sfdf /fd]u/
8f8f]5p a;] h} gedf l6Sb} s}kl u/L
To:t}hfg 5 /fts]f]f of latl aGb}a/fgf];/L ..

ptf dfgb] lgldf P]txfl;s dxTj sf]dfguK
sxf lyof]eGg];DjGwdf Oltxf;sf/xG dt}so
xg ;s}f kf0b} . Psfy/Lsf]b}tf 5, dfguK
uf}of] lyof]. csf]/Lsf]ts}5, kf6gdf . glnd
ki6b}0;fy eG5g}sf]los 9En} dfguK rfugf/foof
kl/;/d}lyof]. rf}L;f}p7fgdf,-dfgb] zlifG
sf]sf]los ;f/df sf]odo jof} eg}k9y kf0G .
o;w/L tl;f}p7fgdf e}G5 o:tf]pbuf/ - /edfG5]
x]dfgb]nf0}la;f}dfgb]nf0}l}a}sg sljaf6
JolQ}Psf]of]cfx}fg Pp6}zLifGdf plqPsf]eP
klg xg]. zGc c}asdf ku} zLifGlo z}Vnfsf]
al6 dfg{grfx}f]klg xg ;S5 .

dfgb] sf]eldsfdf kf Oltxf;lj b}lbg} /fh
kGtn]pNn} ug{ePh:t}dfgb] v08sf]Josf]
dVo kl/j}z}xG d}wo] rfugf/foof;u h}Psf
lj}jw klfxG 5b}5g\ . /fhwfgl pkTofsfsf rf/
lbzdf cjl:yt rf/ gf/foofxG d}wo]5S}klxrfg
e}G5 o; d}Gb/sf]. To:t}dfgb] sf]Pstl;f}
p7fg d]f] aljgo E df dfgb]nf0}/fli6G ljelt
3f}off xgkg]w/Off cl3 ;fb}sljn]cgi6k 5Gbd
JolQ} u/}sf sf]Jos ;Gb}z}xGn}u}x];flxTos
kf7sxGsf]dg klG Rjf.; 5G5 -

k}f]k}f]ofs}/fhf lal;f]/fhon]lsg <
v}h pQ/ dfG5]xf]:jfyGf]5} n}ygl
xf]/fhO Pj +f}sn]dfgb]nf0}la;f}xb}b} .
sljn]sg}:jfyGf6 kl/t eP/ o:tf]cfx}fg
u/}f]klg x}f]g . o:tf ouk?ifnf0}la;f}eg}f]
/fli6G w/fx/nf0}la;f}xf]. cfheGbf !!@ (jif{
ptf k}is] dfgb]s}j}zh /f3jb], csf]la;f}xg]
JolQ}Tj z}a}vw/ :kvj} tyf dxTj k}f]P]txfl;s
k}Eu kl}tt ub} /fh >]7n]klg o:t}eg}f] 5g-
Egla;f}x}/f3jb]nf0}l}E . ca, slj glnd /
csf{lj}afg\ /fh >]7n]cfx}fg u/h:t}/fli6G

ljelt}nufot dfgb] sf sf}nhol sfo{xGsf] plrt
dNof}a}sg tyf oyf]rt sb/ ug]sfo}f 9Lnf
ul/g xb}l} s

P]txfl;s ljifoj:tnf0}6kSs l6k] To;f]f]
j:tut Pj-efj}f]ds w/ftndf s}b} /x/ dfgb]
v08sf]Josf]sn]/nf0 k}f}f lbg sljsf nflu
;xh sfo{lyPg . ljifoj:t}sf] k}f]tcg';f/
xflb}sf]df eGbf j}f}stfdf a9L s}b} xg'c:jfe}ljs
x}f]g . oxf To:t}ePsf]cget xG5 . dfgb]sf]
p7fgb}v a}fg;Ddsf]sf]oofqdf glndsdf/ wj}
a}f}4s / yf]xflb} ag] ofqf/t ePsf]e}p kf0G5 .
h}x]f]a}f}k/oulg /fdxfglnf0}cf]b slj afnd}l}s
dgl}cToGt /f}s 9}un]n}f];d}l}k}tt ul/lbP/
;j}f}n}l}c}t dxTj sf]sfo{u/h:t}pQ/cfwgs
slj glndsdf/ Gofkfg]h]cf]e}ndf kl//x}f]
lnR5j}Lsfnlg /fhf dfgb]nf0}l};h}gdf;h}fP/
ptf/]. pgsf] of] sfo{cfk}f} :tTo nfu5 .
5GbsljxGsf];f}l}e}g]f]e}g]g}k}n}l};flxTosf]
pQ/cfwgssfnlg cj:yfdf:yf]kt 5Gbslj
Gofkfg}f}bh}f}v08sf]JoxG 5Gbd};#rt 5g\.
x/f}of l;h}gdf]s}b} /xg]slj Gofkfg}f]sf]Jor}
dft}e}lddf dfq ;ldt 5}ca . ljZj kl/j}z}sf
ljleG sf}nv08sf rlr}f} JolQ}TjxG - dxTdf
ufGwL, ca}xd ln}sgcf]b h:tf cG dfgb]xG to
e0;s}f}5g}eflj l;h}gzln ofqfsf]nflu . ck}ff
u/f}ea v08sf]o dfq x}f]g, glndsdf/ dxfsf]o
ofqfsf]klg szn ofql aGg]5g\.

clxn]Dd v08sf]Jodf dfq cfk}f]f];h}gzln
klxrfg:yf]kt ul/;s}f} Gofkfg]klG ljZj
kl/j}z}sf s}kl rlr}f};l6fxG-x}f]f/;j}f}6/
j8}jy{snl/h;f}h,l6P;Olno8 tyf P8w/
Pn}k}f}xGh:t}h;h}g}af6}cf}g}b ljef} e0/xg
;sg}ef]n}sf lbgxGdf klG l}clj/n sf}Jok}f}xdf
a}l}ub}h}fbf l56k}6 Jofs/OffTds q6L tyf 5Gb
vhd}lhgnf0}uDeL/ Gkdf ln0gkg}xb} . c:t
z}vDRof]xft bj};Sof]tg oxf a9f]eoff]f]f of]
9Nnf 3fd hnflUgn];dodf To:t}oxf b}lyof]

df5f]df5f] ; k{

■ /f;f

Pp6f syg rngrNtldf 5 - df5f]df5f] Eofutf]. t/ d oxf df5f]df5f]Eofptf] xfg, df5f]df5f]; k{elg/x5 . wjhf0{crDd nfunf i crlddt xg : jfeifjs}xf]. kv6f] VPs l5g i lsg df5f]df5f]; k{elg/x5 d, o; sf] sf/Of eg"jf k{ aU lgDglnlvt 5 .

xfdl :sh]ljBfyl{lyof}To; ; do . xfd] ljbfnok; kGw|utb]v df3 d; fct; Dd 8p dlxgf a6b /xGYof] cl6td k/Llfsf]; dfltkZrft\ dlgkrf; sf]labf . -crh o:tf]labf lbOGg, / elgGg klg .

sg}Ps jif6f]o:t}labfsf] ; do . xfd] dlgkrf; otftpt pkb]ub6f laTbYof]. laxfg p7g, lb; flk; fa ug{o; f]dv wph:tf]ug{bft dfeib eg6f]Pp6f ; s; kOf]qiof . tof/L lrof lkpg . lrof; u kfp/r6L xGYof]jf lrp/f, ToxL vfg . clg, 3/af6 aflx/ x0olsf . KofG6sf vNtlel/ 6gf6g uRrf . laxfgel/ 3/-glhssf] dlGb/sf]kfaUofdf uRrf v]lg . hlpdf st}unhl klg 3; fg{cyf{vnsfpg . ; fydf, d6bfaUf klg . dHhfn]uRrf v]n/xg . uRrf v]lgdf vUu d, slxNo}gxfg]. uRr}uRrf ; aSlnt slxn}bfi v]kl klg v]lg . o; f]ubfub]laxfg laTbYof]. kl5 ; g 3/ k:g, la/fnf]l/ . ; DkOf}uRrf sxl nsfpg . unhl-d6bfaUf klg nsfpg . bfn- eft-t/sf/L kfs6f xGYof]. xtf/-xtf/ l6kg . x7ft\p7g . r7g hfg . kgll aflx/l/ snhd 7f6g . To; kl5, unhl lnP/ Zn]fd6ts jg rxfg{. r/fr?auLnfo{lgzfgf agfpg . lgb6L

efjn]dfg{. Itghf0{kfh] vfg . slxn]afUdtldf xfdkrfng . hfgl-ghfgl kfbL v]lg . df5f dfg{. o; /L g}l; aU}lbg laTbYof]. ; feikv kzklt dlGb/df klji6 xg . sfhfxn}sfhfxn Jofkt Toxf . o; f]p; f]ug{. ; fylef0alr nsfdf/L v]lg . 9bkkf eGg . a; \; feiklg /df0n}xGYof]. kgll 3/ l5g{. kfs6f s/f x; g{. /, c6t tll nvt/fg ; Tg . s]n lgbfpg . sg}kjfk lyPg . s; 6f] dtnj lyPg . kllSsfkfn . ; do-; dodf cleefjsaf6 r8sg-lrp/f klg kkt xGYof]g}. cS; / dlgkrf; sf]labf PjdXltn]laTbYof].

Ps lbgfsf]s/f]. Totlv]===== laxfgsf] vfgf vf0j/L d aflx/ lg:s6f]dfq lyP . Ps afn; aUftln]d7f]; dlk cfp/ o:tf]kltfj /Vof] . /fh i yf]eL lgDx hs Gof nlljg] . d]k+; Ot g+os] dv . dHo < -/fh, cfh xfdl b0hgf dfq df5f dfg{hfcf}. c6 s; hf0{klg gnfg]. xGg < ; Ddlt; 's 6fpsf]xNnfP/ dh]eg} .Ho". ug jg] n]< -xG5 . sxh hfg]lg < pQll ; fyln] eGof] . uf]L3f6lg; j+uxbZj/Lts . i -uf]L3f6b]v uxbZj/L; Dd_ tTlfof xfdl b0{ kRr}6 s]fz 8f8f pSn] tn uf]L3f6tk{ nfluof}. cToGt ; fwf/Of lyP xfd] njf0 . vSfdf rKkn lyP g}. df5f dfg{aN5L rflx lyPg . ; fyln]xft]df5f dfg{s/f u/6f]lyof]. pll df5f dfg{vllk; , d p; sf]lk5nUu s]n . uf]L3f6df kUof}. vfhdf euf]. 5p5fpa6 df5f dfb]hfg]xfd]of]hgf . ; fyln]eg6f]lyof] -lh Gof nfo]. cn] 5Gt ljo . 5 lhu No6]Rj+ d] 5g+ofo]Djf 5+ - d df5f ; dfp5 . /,

tnf0{lbG5 . t d7f] k5f8 a;\. cŁ sŁ
 ugkbb tŁ. _o;df d7f]dfq:jlst . pı vřf-
 lsgf/f 9^aufsf]sfk-sfk=====bhf]bhf] xft
 l5/fpb)df5f dfq{tNnlg, p; sf]lk7ok5f8 d-
 kıut d\$bz\$. p;n]sŁ df5f ;dfpb)dnf0{
 lbGYof]. d df5f lnCy] / dfly esf/Ldf NofP/
 k5fy]. dyIdf5f . d/Łf df5f erfıdf /fy].
 df5f dfbıuof]. ylkŁ}uP df5f . clns k/
 kuŁ5===== sŁ lřf ;:tfořxfdl . l j>flŁt .
 kgı xfd]cleofg hf/L . p;n]Pp6f bhf] xft
 3;foř. a8f]hf]n]====cf] 6f\$Ł an u/] sg}
 rŁh Rofk ;dfřof]. xf====xf====xf, t3Łx Gof
 nřlt, 5og]Hjgf lh====-7h)df5f křof] 6f\$Łf
 ;dfř]dŁ}====_ pı lřRofpb}lyof]. kŁNnt d
 p;řf0{k5f8af6 crŁ} tfb}lyP . .;f====;f
 -tfg=====tfg _ pı s/fpb}lyof]. pı df5fnf0{
 aflx/ lgsfng vřf]b}lyof]. df5f t?Łt lg:s\$}
 xřog . sŁ lřf]sf]uNkŁtlkZřft\p;n]df5fnf0{
 aflx/ lgsfNof]. cfř] slt nřdf]====7hf]df5f .
 xfdl bj}crlDdt , Psbd xliif klg . dfly
 9^aŁesf/Ldf Nofof]. ToxL k5řof]wř]ln]nuf
 k5f/]l/ . df5f]eSnS\$} . v;ln]pkřof]xfdl .
 5řdf dfq pleP/ xfdlnf0{xŁ/xŁf Ps břhn]
 glhs cfP/ eg]P sřfŁ, s;řd/Łř]td} _ ;k{
 xřof]. _ ls-stŁoljd9 xfdl . ;uřf csf{břhn]
 eg];k{xřog of]cfwř]xř]. klxn\$}břhn]eg]kŁ/
 -sxf xg cfwř] ;k{xř]. cfwř]t vřřdf xřog,
 v]-3řkdf kfG5 _ xfdl rřf cřfs\ . s]n
 xŁ/Xof]. lgŁkfo ple/Xof]. 7hf] df5f xft
 křl/Psřf Ps dgn]v;L ePsf lyof];k{kř]/x\$
 eg] csř]dgn]bıvl eof]. cfzf-lg/fzf bjřf0{
 ařof]/ 3/ lkřof]. o;/L lat\$ř]lyof]řof]lbg .

clxn]klg ařf-dřf řof]36gf ;lDeı/xG5 .
 df5f];lDeıG5 . ;k{klg ;lDeıG5 . df5f]df5f]
 ;k{;lDeıG5 . ;lDeı/xG5 vřln . tkřf]klg o:řf]
 36gf ;Deıgf ugŁG5 < ;řgxř] \t .



sŁ xf0s'

■ sŁbgşdf/ kŁt

:jfy\$ř]kŁ
 cgdř lhGbıul
 tf;řf]3/ .

kŁtlŁ]lx85
 el6řfř/L dfřg;
 b08xŁgtf .

xnĖř]dg
 sfđslřf:kzŁ]
 uxĖř]eof].

dfřf / kŁt
 dgdf a:5 eCy]
 wgdf a:of].

cfřdf Ps}xř]
 ;eefj hufcf}
 xfd]stŁo .

r6s]cfřf]
 řřfř/Ldf efřřf
 dfG5]eılddP .

- ksgřhfř, sf7df8řf.

lj j z t f

■ nIntf 'bñfl'

a af, efš nfluof. cdf dñfdf u0g\ls ð
; ałt/ vñ] st}b]vg . ca t lbb kfgl
vfg kl g; Sg]e0; sl . cfñw. w]j}k; f nfu5
egkl5 cdf l/Q}xft d]8snaf6 kls\ . cdf
d/]d/f] \ Ps lbg ; añ]dgk5{ eGb}?lGyg\ .
; añ]dg]lbg rfx slxn]lg aaf < dnf0{klg w]}
efš nfu]k5 dg]k]dg nfu5 eGof ð xf] \ ca
lbb d/l eg]d kl d5{. ð

5÷; ft jifšf]5f]f]d]xgsf]s/f ; g] s[Of
xl/hgsf]5ftl rls{5 . w]} ; do; Dd afwšf]
dg PsfPs wd{fpg vñ]5 . pñ g]lgn] w]}
klxn]egšf zAbx ; lDeG5 -dfG5 ; \eg]dñ]
egšf]dfg\ ; ?df Ps÷b0{xhf/ lbpnf, To; kl5
Ps÷b0{nfv t tñ] cfñfdf grfp5; \ . t]f]
v/sf]eik8L dxndf kl/Of t xg]5 . ; 7 xl/hg
egkl5 tnf0{s; n]5g] < k]v/ sf d kl g s]g]7ñf]
xf]/ ð k] ; l8nsf l ; l nufotsf nfu cfñw\ x ;
; gñlaf6 leqñpg]t xf. d]f]klg t]ñ: t]uPuhšf]
cj: yf lyof]. dñ]klg /x/n]of]sfd u/šf]x / <
lj j z tñ]aleñ; < lj j z tñ]. cf'g]syf ; Deibf
klg leqleq]kñ]5 . n ; g\ d]f]syf = ð

.Pd=P= kf; eP/ kl dñ]/fd]hflu/ kf0g .
k[0eš :sndf hflu/ vfg kl ; ofšf všf
dñ]gk\of. hflu/af6 cfPsf]k; fn]5s nflu]yof].
Odfgbf/ldf d a6jn ahf/el/ g]rlgPsf]lyP .
ev{ NofPsl :jf:glšf /x/x ; eg]eñ/šf]kñheñ]
eñ//xš} lyP . j ; Gtl clt g; Gb/L / ; xgzLn
ly0g\ . cfwfkš vñbf kl slxNo}c\wof/f]dv
nuf0gg\ . RofltPsf] rñ]ldf kl cK; /fh: t}
bñ]Gyg\.

.d slxnšfxl lj/Qñ eP/ eGg]uyf- j ; Gtl ð of]
; Hhgsf]hdgfg g]xf]g . ltdl ; fx; bñ] o; y{
ls cğt st]d]f kf0tfnfx ; dñ] ; s". b0f rf/
clf/ gk9šfx ; sf]cufl8 kl xfd]cl: t]j zGö
5 . dnf0{o: t}nfu5 j ; Gtl, d k]šf]axfgdf
kfk ul//xš . ð

j ; Gtl xf:b]d]f]s/fnf0{xfjfdf p8fbb]eGyg\
-d Hofb]efludfgl 5 . /fdh: t]f]nñ]g]kfPsl
5 . sš]x ; sf nflu nñ]g]g; j]j xf]. hf]lkf/Ln]
cfh dnf0{dvn]xk]klg dgn]b] tfs; jf:gl xf]
eGg]7fG5g\ . tkf0{saf6f]nf lugeof]eg]dvn]
l7Ss kf/]klg dgn]sfñf]wgsf]rsrs eGg
5f]bñ]g\ . d xñosf]kljqt f rfxG5 . tkf0{šf]
; /n Jojxf/ bñ] t d tkf0{t cfsliš ePsl
x lg ð

d eGg]uyf]-of]cefj; u ltdlafš c ; n]
hñ]gk/šf]eP of]3/ plxNo]amjfsf]3/h: t]9ñ]of].

j ; Gtl eGyg\ - a? cf'gf]s/f ug\lg ð
slQ sš]x ; tkf0{egkl5 etSs}xGy]. dnf0{
slxnšfxl t kl/ klg kYof]eg] slxn] rfx
; ašf]lbndf c6fpg ; Sg]eg] v; l klg nfluYof]. ð

xf] s[Of, pgl dnf0{kPsf]f Hofb}v; l
ly0g\ . udlšf nfdvš]h] 6fšbf, hf8f]f
s7fñ]uñ]kbf{dñ]yxf gkfp]u/ ?lGyg\ . d
aen] kl dltñ]FacyF dnf0{. j ; Gtl, lsg
/ñ] < eGg]cf6 xñ]yof]. dñ]slxnšfxl /ñ]sf]
bñ]vxfn]eg]pgl agfj6L xf; f]lgsfñyg\ . d kl
agfj6L xf; f]l dnf0lbGy]. pgl slxNo}dnf0t hfg]
pT; fx bñ]fplbglyg\ . pgl cfkñ]Gt}cfkñ]Gt eP/
klg 6x/L ly0g\ . d t eig\afnsd]6x/f]csfšf]

3/df sfd u/7 k9}sf]dfG5]. pgsf]k}df xfd]
k}sf]k}n c^as/fpbf klg xfdl xf:g ; s}f].
pgsf]RofltPsf]Anfph / d7]f]RofltPsf];6{g}
xfd]vzLsf]jfw eof]. dnf0{; s/fdf kZrftk
eof]-. d}h]pgsf];Gb/ tf dfq x7]cf^gf]u/Lal
x7]g . pgsf]dfofn]d}h]cf^gf]cf}ft lal;P .
Pd=P=k:6{8lehgd kf; u/] j ;GtLnfo{/fd]
;v lbgs}nflu eg7 . t/ hflu/df cfk}Gtsf]
cefj v8}of]. ;a}t/af6 lbSs eP/ slxn}fxl
cfk}h]k} u/7 kfk u/}sf]s/f ubf]pgl sg}f0f
klg cfk}hfo{cefuf g;Dei}sf]hgfp lbgYg\.

gjlg cf; k5b}s/f yK5g\~xf]s[Of, d}h]
To:tl j ;GtLnfo{k}fsf]cefj n]ubf]udfP . d
pgsf]nf; d}afwP/ hNg ;lsg . 8fS6/nfo{
d7]L j ;Gtlecbf klg k}f 7h]eof]. kl5 k}f
lbG5 ecbf klg k}f ge0{ck}g ug{dfg} . d
ck/}g ug{k}f v}b} ;of}f 3/df ku] t/
;a}f6 Pp6}sl; dsf]pQ/ cfof]-ef]n s]u/7
k}f lt5{< hfbf}b}d Pp6f c/akltsf]3/df
ku]. pgn]dnf0{al; xhf/ 2k}f lbP/ k7fP .
d xliif} xb}xl:k6n ku]. j ;GtL 5f]f hGdfP/
dl/5g\ . o;/L d7]f]3/ k}fsf]cefj n]g}phf]8of].
ol kfk xftn]s;/L cf^g}d6sf]bfx;:sf/ u/7]
;Deibf klg eSsf]g]k}65 .

x7] s[Of, o;/L sdfPsf]df dnf0{sg}kZrftk
5} . o;/L gsdfPsf]eP d7]f]dfofn 5f]f]cfh
k}6kfydf elv dfub}x8}of]. 5f]fnfo{Qlghlgo/
k9} k7fPsf]5 . ca p; sl :jf:gl n]j ;GtLsf]
d[o dg{k}b} .

gjlg ce efjs xb}eG5g\ s[Of, t7]f]
u/Lal b7]7 t;fd cf^gf]Oltxf; kN6fPsf]x .
d7]f]p4f/ t tl ;fxh]u/]. t7]f]afnaRrfsf]
p4f/ d u5{. Odfgbf/Ln]oxf kfgl lkpg klg
dl:sn k5{. t}h]unt kf0nf rflng;\eg]t7]f]
kl/jf/sf];b:o d/}sf]t}h]6n6n x}kg5 alei;<

gjlg ;fxSf]s/f dfgf]s[Of xl/hgn]la;Lg}
;s}f]lyof]. s[Ofsf cufl8 cfh Pp6f /hfo{5
~5f]Lsf]d[o x}h]of gjlgf]s/f :jLsf/ ug{.

rf/ jif{cufl8 k}fsf]cefj n]h7]f]5f]f]udfpgk/}sf
3fpdf p;n]vf6f nufpg ;s}f]lyPg .

df}kg afanf0{xNnfpb}eG5~ x}g aaf, s]
;f]f}f]tdln}~ lbbl klg bf0h:t}d5]d klg d5{
clg ltdLnfo{cfG6b xG5 . c2sf afan]h:t}f]
k}f sdfpg 5}g, vfln sfd kf0g eGb}x85f].

5f]fsf]s/fn]si0f oyfy{cf cfof]. 5f]fsf]
6fpsdf xft /fb}p;n]eGof]-df}g]hf cfdnf0{
d}h]df sfd ug{k}b} /jeg\ . d ca k}f sdfp5 .
ltdLx2 s;hfo{dg{lbGg . a? d cfk}d5{.

df}kg v;L xb}cfdnf0{8fSg uof]. s[Of
gjlgf]3/df kluf]/ 9f}fdf l7^u pleof].

gjlg]xf:b}eg}x7]s[Of, t Ps lbg o;/L
g}6knSs cfpnf;\eg]dnf0{/fd]yxf lyof].
leq}cf df7]f, lsg afx/ a:5;<

s[Of 8/fpb}leq k;7 6;Ss e0df a:b}
eGof. 5f]L ;fx}====

s[Ofn]s/f 6^Vofpg gkfpb}gjlg]eg]-t
lh/fxf ljkt\gk/L t s]cfply;V < x7]s;n]kf]
/x/n]bnbn v}b}x85 / < afllotfn]g xf].
b0f-rf/ xhf/ lbP/ t7]f];Dk0f{b}lv x6}eP t
sfddf gnfo{sg}lbGy]. d}h]klg c2Sjgg vfPsf]
5 . d o;/L cfk}hfo{;Dxfng]u5{. hfghfgl ljif
v}b}x85}hfo{dfq xfdln]ljif lbPsf xf].
;f}f;Lwfnfo{s}f]ofpg]kfk u/}sf 5}f]. t klg
oxl ;Dei} sfddf cf0h . c2 ;f}g yfln;\eg]
t7]f]d6 s}k5 . d6 sdfpg]h]of]sfd ug{;Sb} .

s[Of gjlgf]s/fdf ;xlyk}a}5~crfg}sf]
kl/ vs/Lnf0{s]yxf} eg}sf]oxl t /x5 .
xh/sf]cfzo d}h]aei]. d klg crfg}k/}g ls
vs/L . d 3/df 5f]Lnfo{cf}fwl vfgsf]nflu
k}f 5f]f] cfp5 . clxn]b0f-rf/ xhf/ lb0aS;hf <

gjlg k}f ug7 lbG5g\ . s[Of 3/df cfP/
5f]Lsf]pkrf/sf]nflu vlG5 . k}fn]ubf}p;sl
5f]L afr5]. p;sf :jf:gl, 5f]f5f]Lsf cf^n]
sfrnl k}5g\.

s[0f xl/hg sfdd}tNnlg xG5 . sfdkl5
bdfsjsdl xbg . p; sf]eik8L 6fonkl5 h:tf
xb} dxndf kl/0ft xg a] nfuibg . s[0f xl/hg
ca s[0fhldf kl/0ft xG5 . cZsf]v[0f]vGg
;dfhdf p;sf]sdfs] rog s;hf0{kRbg .
ufx] ;f3/f]kbf[p;h]uhf]6fl/lbP klg leqeq
p;sf cfkGt g}p;sf]sdf0sf]/x:o vf]Ng
yfn5g\ . cfkGts};/fslaf6 p;sf]3/df kln;n
5fkf df5/ yfgdf n]hfG5 . s[0fn]af:tlj stf
cf]n]kl5 nfu"cf]wLsf]sf/laf/ ug]s[0f xl/hg
eg] klqsfdf 5flkG5 .

hg ; a3if{klqsf x]] gjlg dgdg}G5g\ .
wglN]ck/fw u/}jeP klg p;sf]gfd 5flkG5 .
gjlgnf0{cf^gf]gfd 5flkPsf]f u]j{nfubg a?
lrGtf nfu5 . s[0f h:tfnf0{hGds} ; hfo u/]
s]xG5 < d]]f] ;fx"/ dh:tf slt 5g\ xfdlnf0{
; hfo u/] s]xG5 < of]sf/faf/ rfgrg]dfG5sf]
cf8df rNb} . kln;xZ Toltdfly plSng
;Sbg\ . pk\of]sfgg

gjlg s]s];lDeb}6f]hfp5g\ . cf^gf u?n]
cfk\hf0{u/}sf] ug / cZn]u/}sf]ufnl klg
;lDeG5g\ . s]k 6x/fsf nflu cfk\h]u/}sf];xofu
ce]s]k . jif{ul/lbg eg] n]5g\ . cf^gf]k]sf]
k;fbnf0{nldf k^ofpg]u?nf0{dgdg}k]ffid ub]
pgl ;f]5g\ . cf^gf u?eGbf dfly sf]xfhf <
h;n]u?nf0{;xf/f lbof]k ca s[0fecbf dfly d
g]x, dfly u? .

gjlg u?n]eg]sf]s/fxZ klg ;lDeG5g\ -
x] gjlg, d rny÷kGw]jifsf]lyP . sfsfsfslN]
xfd]aafsf]cf]wL / sfhlqof ug{w}k}f vr{
eof]eGb}cZ glb0{xfdlnf0{3/af6 lgsflnlbP .
Toxl kl/n]d]l cfdl la:tf/}cfk\hf0{ ;DxfNg
g;Sg]xgeof] . 8fs6/sf]f nu]. p;n]dfgl; s
/fu x] jif]cf]wL v]fpgkg]s/f ;gfof] . d;u
k]6sf] sf]l lyPg . To;h] of]kfkTk{nfu].
cfdnf0{t lgsf]agfP . t/ dgdf r} 5g cfk\h]
dfq of]k}f 5f] cZ s;h]gug]eP t 5f]8Gyof]

gf0 . xfdl t sL/f e;gf g xf]. xfdl a]]g nfuof}
eg]xfd] lha]]sf]6G5 . kln; df}g]/xG5 .
To;h]klg dg ldr] a:gk5{.

gjlg w]}a] 3f]/G5g\ / snd rnfpg
yfn5g\ . of] k]/L ;f]k5 ug]x;fan]gjlgf]
3/df kU5 . pgl k]/L cfpgcufj}cf^gl
j ;Gtlnf0{e}u0;s}sf]xG5g\ . xftaf6 em/]sf]
lr7L p;sf]nf; glhs}xG5 .

k]/Lnufot p;sf]5f]f]j ;Gt lr]l vfh]
x5g\ -

.Kof/f]5f]fnufot cfkGtxZ

.dfG5h]hfglhfgl sf]nfubg . xfdl h:tf
;of]sf]nf v]]gsf]k5fl8 Pp6}sf/Of 5- u/Lal .
d]l]lgwGtfsf]sf/Of :jf:gl udfP . d cf^gf]
dfon 5f]fnf0{cfbz{knp/ arfpg ;lsbgy} .
.To;h]d bnbndf k];. d bf]l x , s[0f xl/hg
lgbf] 5 . To;nf0{]/xf ul/lbg} .

.afa' j ;Gt d]]f]a}S vftdf ePsf]
k};f u/LaxZnf0{af]lbg". Itdl cf^g]v}sfdf
pleg]ePsf]dnf0{sb}lrGtf 5g . elgG5
- xhf/f]ck/fw 56g\ t/ Pp6f lg/k/fwN]
;hfoFgkcf];. s[0f klg ck/fwL x]Pg .
To;nf0{ ck/fwdf k];fpg] d}xF afa';
j ;Gtlnf0{e}]/x/ x}x}klg ltdf]dfon]
clNem/x}sf]lyPF cfh xifsf ;fy hf]5' .
oxfah:t}gjlgxZ / s[0fxZ kb]hlGdg5g\ .
olb ;a}gjlgxZ / s[0fxZsf];vfk ug]xf]
eg]plr t /f]huf/Lsf]Jo j:yf xgk5{. hxfF
klg cfkGt dfq tfGg]k/Dk/f Rofltgk5{ a;N]

l]bf

kq k9kl5 k]/Lnufot ;a}cfZroGf
k5g\ . b0{dlxgfcuf]8dfq OlGhlgo/ ag]
cfPsf]5f]f]j ;Gt cf^gf]aaf ;dlf 5f]xfn]
G5 . l5d}lxZ klg G5g\ .

k]6df6kl5 nf; hnf0G5 . s[0f xl/hg
l/xf xG5 . j ;Gt sf7df8f] a;f0{;5g\ .

- a4gu/

;**dlff**

‘lxdfn / 5x/f’ df b]vg]u^auf

■ l8NnL/fh cofh

▪ **f** lxTo lj rf/sf]snfids cleJolQ^u xfl.
; o;sf] ;hg ;dfhsf] lxt jf :jfgtll
;vfont0{cfwf/ agfP/ ugIu/}kfOP klg
cfhsf] ;flxTon] ;dfhsf]lxtnf0{dvo cfwf/
agfpg]u/}sf]5 . x/} ;flxTosf/sf]b]6 ;dfco
df05}f]eGbf cln k/s xG5 To ;h]p ;n]b]vg]
s/f klg cZsf]eGbf k/s xg :jfe]ljs}xG5 .

kfy/fyf} ;flxTo ;^aud kpfzs /x}f]
lxdfn / 5x/f] zlif\$ sljtf ;^auxsf dfllodaf6
x]f/ eGbf kfy/fyf},kfnkdf @\$ jZfv @))&
;fnf d hGd}f slj u^aufgy sf/fnfsf]sljtf-
ofqfn]klg oxl ;dfh lgd}sf]k/Dk/fnf0{cfid;ft\
u/}f]b]vG5 . cfgjZs k/Dk/faf6 sljTj k]tef
k]t sf/fnfsf]k7gf7g k]L6 k/Dk/fdf cfwf/t
/x}fn]n]vgz}kl klg ;q]l dfGotdf cfwf/t
5 . t/ pgsf]cleJolQ^u]n]cfwlg k/Dk/fsf]
dh ddh0{cfid;ft\u/}sf]5 .

xg t ljifo:j:tnf0{x}k]tt ugIz}l lgd}f
ugI; a}f cfcf^gf tl/sf xG5g\ . ltnf0{cf^g}
b]6sf]faf6 x]f}xg] / JofVof ugI}k/Dk/f xG5,
tyfik df05}f]leql efj eg] ;dfg lsl ;dsf]g}
xG5 . To ;h] x]f}k/s eP/ klg sltko s/fdf
;dfgtf / ;dfg b]vP/ klg sltko s/fdf
c ;dfgtf xg]u/}sf]kf0G5 .

df05}f ljifodf h:t}k:tssf ljifodf klg
b]6sf]sf cfwf/df k/s k/s wf/Off agg]u5{
To ;h] /rgsf]l6Kk0fl df05}f]x]f0sf cfwf/df
xg]u5{ . d]f]x]f0df 5Gb / cn^asf/sf glhs
/x] ;flxTo ;fwgdf nfu}f sf/fnfsf]of]lxdfn
/ 5x/f]k:ts 5Gb ;fwgdf]dl7f]pkxf/ ag}f]5 .

k:ts k]L6 k/Dk/faf6 kpf]jt ;/:jtl jGbgf
sljtfaf6 ;?jft ePsf]5 / g]kfnf zflGt
cjZo x]f]f zlif\$sf] ;d;fdlos ljifo:j:tdf
cfwfl/t slj tfdf ku} cGTo ePsf]5 . slj txfZ
:tltk/s] rfxgf, cfzf, lg/fzf, ljZjf, ; ;dtdhs
/ k]Tffk/s 5g\ . cfwflTds, k]s[ts, g]ts,
ef]ts ljifo:j:tsf ;fy}bZk]l, 0Zj/k]l, dfgjlo
k]l, stJo / g]tstf k]l ;t ;DalGwt 5g\ .

efj cgsh efiff, no / efj ;efhg, 5Gbsf]
pTsf]ultnotk}sf]cfsif, ;/n cleJolQ^u] ;tsf
5f]f / dl7f sljtf tyf 5Gbsf]kl/kfngdf kof]t
szntf b]vPsf]5 . ;dfGotof jfl0f\$ / dft\$
5Gb} ;^auxn]kOf}f kPsf]5 . cgi6k, lzvl/Of,
dGbfqfGtf, :j futf, ;fw/f, kliktfuf, k~r rfd/
tf}sf tyf cGo ult noxZsf]kPfu ul/Psf]
5 . ;^auxleq @ kB \$k^aQ:sf b]v #) kB ^)
k^aQ^u] ;Dddf lj:tf/t sljtf 5g\eg]zxlb, /fi6<<
stJo, u/Lal, k]hftGq, 0Zj/elQ^u, zflGt / ;dl}sf]
rfx, ljs[t~lj ;^aultk]t Jo^aVo, kl/isf/jfbl
ljDah:tf s/fxZsf]k]f7tf el}G5 . nfd] ;fwgfsf]
k]tkn :jZk hGdPsf]of] ;^auxdf k]L6 5Gb
k/Dk/fsf]dof}sf ;fy;fy}no / Jofs/Ofsf]
ddh0{ ;d] /fd/L kfngf ul/Psf]5 .

;dupf w]}s/f ug}eGbf la6 dfgcl3 d
;h\$}sljtf pcf] ug]rfxG5 .

~blg bvl}sf] ;^as6 xgI

bZ}gltdf klg cl3 ;gI

x]j/bflogl ze j/ kfp

k/ ;Jfd]gTo /dfp

-r]k]f0{ ;/:jtl jGbgf_

efiif wd/ ; Dkpfox 2 df xfdl nyfln^au 5f}
 kvf\$ f pkxf; df klq ce}cfs07 rn^d 5f}
 kvf\$ }k?iffy^h]ha oxf xfdl ; a}jL/ 5f}.
 cf^gy/fi6^{et}f lgldQ t/ v}s]cfh uDeL/ 5f}
 -zfb^h ljq^ul8t, g^kfn Hof^ltd^o
 xfdl; f^g lzzx 2 oxf kf7zfnf uP/
 k9bf k9b^j]ljw bnsf sfo^stf{eP/
 ei08f af^sl hn; / ; eftkⁿ{nful /x⁵g\
 kP s:t^f; c^j; / tl efUozfnL /x⁵g\
 -dGbfqmfGtf, xfd^l; Eotf b^zsf^lkult_
 slj tfdf ; fdlos lji^{fo}j:tnf0{k^lg st}; ~~fe~~
 / st^oo^aNof^ldstdf 9fn^l p7f0Psf^lb^jvG5 /
 tl a8f^ldfld^s ag^sf 5g\.
 eiNs^lxG^yof^lg^jou oxf r^lgsf^llaxfg
 hGd^lxG^yof^l3/3/ oxf a^c ufGwL dxfg .
 -dGbfqmfGtf, b^zdf z^lft 5f^cf^l \
 k^sts ; Gb/tfs^lj^of^g / z^lftsf^lr^lfxgfnf0^l
 sljn^l/fd^l:j 2 k k^lfg u/^sf 5g\
 lbg lbge/ afe^lf^v h^lfg 2 5g\
 ce^l klq slt ef^sxf8 3^lfg 2 5g\
 slt slt ce^l lx⁺f cf^jjnf^sf/ xG5
 lz/ c^jgt xfd^lo^s/fn^lt xG5 ^o
 -df^lngL, lar /^lkh^lftG^q
 w^l; DkGgzfnL algsg rlng^l5^g OR5f dnf0^l
 of^lx^lnlo d^lje/ ; s ; as^ljug^lk^lpn^lenf0^l
 -; ^lw/f, g^kfn c^ldf / xfdl _
 gof j ; Gt c^lpnf / k^ln^lj^lf k^lpnf
 sx"sx"^u/ ^lult s^lnl ; g^lpnf
 x6^l cGwsf/ of^lgof k^lft c^lpnf
 56f gof l^lh^lfb^lxd^ln d:s/f^lpnf
 k~r r^lfd/ l^lxd^ln d:s/f^lpnf
 uaf^lgy sljdfq x^lgg\ . szn lz lfs Pj +
 ; Dk^lbs ; d^l: xg\ . pg^ls^l; fw^lg l^lg/Gt/ l^lg/Gt/
 r^lln/x^lf^l eG^lgs^ldfg Pj -e^l kl/ist/ oQ^l / rg^ls^l
 ck^lff ; fy lab^lf r^lfxG5 .

- k^ln^lk^l

k/fqmdL

■ gf/foOf 'uf^lf/]

5^ll ^o P ^o 5^ll ^o
 >^lf^lfu0^l ^o
 s^lcfu^lk ub^lxgxG5 <
 ; Gof^l
 aaf ^o
 cf1f x^l ^o
 d ; Gb^l .
 ca a4 / ufGwL hGdfP/ xbg,
 g t /fd / s^lof hGdfP/ xG5,
 Pp6f /f^lf; ; d^lkt k^lg^l
 j^l/ of^lf H^ljfnfdvL 5^lf^l hGdfpgk5^l.
 cs^ll^lsf; sf
 axp2^lolo kl/of^lh^lgf nfu"^u/ ^l
 hg; dbfonf0^l
 ; d^lgk^lfts /fxt lbg ; Sg^l5^lf^l
 hGdfpg k5^l.
 ca s^lfn^lfg^l h^ld^ltnLnf ; d^lkt k^lg^l,
 k?iffyL{d^lrsGb / l^ljZ^lsdf^l:tf
 b0{ef0 5^lf^l hGdfpgk5^l
 5^ll ^o l^ltd^ln^lof^l/fi6^ls^ldfg /fvg5,
 xfdl ; a^ls^lf^lzfg /fvgk5^l
 5^ll ^o l^ltd^lnf0^l{xfdl ; a^ls^lf^loxl cfu^lk 5 .
 j^ll^lgs ous^lf^lOHht y^ldgk5^l
 :ju^ls^lf^ldh^laf/ oxf v^ll^lgk5^l
 5^ll ^o l^ltd^ln^ld^lrsGb / l^ljZ^lsdf^l
 log^lb0{ef0 5^lf^l hGdfpg k5^l.
 k^lf^lv u/^l k/fqmd k^li6fpg k5^l
 5^ll ^o k/fqmd log^lb0{ef0 5^lf^l
 cfh /fi6^lnf0^l{r^lflxPsf^l5 .

❖❖❖

sljtfsf] : j?kll Ps cWooog

■ slkn c1ft

Sljtf s]xf] Tof]s:tf]xgk5{eGg]sljtfsf
ljifodf ; do; dosf ; l6f / bl6fsf xhf/f]
kl/efiff ; flxlTos cfsfzdf klt 5g\ . sljtf
Jofks ljzb / ; j6fXo ljwf xf] . of]cleJolQisf]
; zQ\ dfllod klq xf] . To; h]o; df g]; a6Gbf
clws kl/eflifs ljrf/x6 kltkt 5g\ . sljtf
df]ns xf] . df]ns eg]sf] Tof] c6af6 leGg
klxrfq xf] . lj1fg lgdff xf] . lgdffsf]ljifo jf
kl/efiff 7f] xg; S5 . sljtf l; h6f xf] l; h6fsf]
kl/efiff t/n xG5 . To; h]sljtfsf]kl/efiff ; j6f
Psgfzsf]eP/ ; do ; k]f kl/jt6 e0/xg ; Sb5 .

sljtf klxrfgsf ; DaGwdf lxGblsf sg]
Ps sljn]eg]sf 5g\

jx el sf] (sljtf x]h; ;]lglnof ; de]
cf6{gxl x}s5 p; d]lh;]x/ ak9f ; de]
jxl sljtf snfdo x]h;]cfnd tf]Sof ; de]
cu/ ; f]af/ ; / df/]tf]dlZsn ;]vbf ; de] .

Wjlg jf ; a]s]dhs of] z]n]sljtfsf]
cfbz{rlh k]tt u/]sf]5 . k9kl5 Ps]k6s
; n\$S ale]g]clxn]sf]sljtf xff]g . clxn]sf]
sljtf t s]kl cd]t/ s]kl cJoQ\ xgk5{ . ljDa,
k]ls / ldysn]olt w]3glet aGgk5{ Tof]
axcfold s axjfy6 6kdf k]tt xgk5{ leGg
leGg dl:tisaf6 To; sf leGg leGg cy{nfu6\ .
Ps÷b0af/ k9] jf ; g] dh]k0f6 kaf6 ae]
eGg]s; h]bfj uf]g; sf] \ . sljtf Tolt cfold s
/ 3glet xgk5{ . egf0sf] ; f/ s]eg]clxn]sf]
sljtf gfa]uf] / ; kf6 xb6 . kpf]usf gfpdf
k]ls / ljDasf]clwstd kpf]un]ba]to e0{
sljtf k]t g]j t]ff / lj/IQ\ cfpg ; S5, Tof]klg
/df]xf]g .

sljtf xf] \ jf sljtf ljifos s[t, cyjf
hg; s]ljwf jf ljifos]s[t To; df p\ xgk5{
p\ cyf\p]ts[6tf, pkof]utf / pT; stf . ol
tlg ljz]f t]jd]w]sg]Ps ljz]f t]j gePsf]
s[t kpf]hlo / xGg . p\ gePsf]l:yltdf Tof]
s]n s6k ; fdu] sljtfleq klq clUg xG5 .
sljtf sljtfleqs}clUgaf6 aNgk5{ . sljtf
>Jo ljwf xf] . zAb-zAb jfSo-jfSof]jfrg
ubf]tg]sf]cy6f 3i]ff xgk5{ ; a]ltsf]tf/df
k]to]s zAbx6 e]a]s] xgk5{ . Toxlaf6 cbet
w6 jf /fu; lxt ; Dk]f0f]otfsf]clUg k]Hjint
xgk5{ . t]tko{s]xf]eg]sljtf : jod]af]lgk5{
jf aNgk5{ . cGqsf]cfuf]af6 Tof]aNg xb6 /
c6 s; af6 Tof]af]f]og klq xb6 . t; y[sljtfdf
ljatf jf k]f08Tosf]k]bz6 xff]g, x6o rDg]
rDaslo t]j xgk5{ .

n]vg6 sljtf tlg ljw jf p2Zon]n]5g\ .
sf]kl ; f]yn]n]5g\ sf]kl : jefjn]n]5gV sf]kl
; fwgfn]n]5g\ . jf:tjdf ; f]yn]n]vg6 ef]dl
xg\cyf\6jfyf]6g\ . jefjn]j ; fwgfn]n]vg6
lg:jfyf]6xG5g\ . xfdln]:jfyf]6xf]g, lg:jfyf]6f
sljtf ; Gg / ae]gk5{ .

sljtf JofVof xg6 t/ Tof]JofVof xff]g .
sljtf ; a]lts xG5 t/ Tof]lrq xff]g . sljtfdf
oyfy6f]ljDag xG5 t/ Tof]kpf]f]k\ xff]g .
sljtfaf6 hljghutsf]:j6k e]n]nsG5 To; h]
Tof]bk]f xf]t/ Tof]; fdf6o bk]f xff]g lsgeg]
To; af6 ; Gb]z dvl/t xG6 To; h]Tof]bz6 klq
xf] . jf:tjdf sljtf cgelt jf efjgfsf]snfdo
k]f]ds k]tlt xf]h; df l6k]k0f, JofVof, ljZn]f0f,
; dl]ff, lgaGwg s]kl xb6 . JofVof-ljZn]f0fsf
nflu ; dnf]gf ljwf 5 . s]kl jxlsg / a/flngsf

nflu lgaGw ljjw 5, rll/q / 36gf ljj/0fsf
nflu xffg pkb}sf lglDt gltZf:q 5g\ sljtf
gf/f / efifof klq xffg gf/f efifofsf lglDt ljjwg
zf:q 5g\ . sljtf wd{klq xffg wdf lglDt
pklgifbV k/f0fx 5g\ . sljtf krf/sf;fwg
klq xffg krf/sf lglDt ljleG jfblljrf/ /
3ff0ffkqx 5g\ .

x/} dflg; sfjcf-cfk} : jefj xG5 . cf-
cfk} : jefjn}cf-cfk} ljjw vfh5 . ?lraf6}
: jefj vN5 : jefjaf6} ?lr : kliG5 . : jefj jf
?lr ljk/Lt ; flxTo ; hlj xbg TofofGqs jf
s[qd xG5 . xfd] ; du} ?lr : jefjaf6} ; lh
; flxTo dfub5 . : jefj plqPsf jf : jefj
kltljDat ; flxTo ; jffws dg k5{sggeg}Toxf
: jefljs ; To;u ; flffsf/ ePsf}cget xG5 .
b}sf}n} ; hgfdf : jefj ptf/To ; h}tl ; jffws
lkp eP . pgsf}kfunl sljtf pgs} : jefjsf/
pgs} ; dosf}pb3f6g g xff . To:t}hulbz
l3ld/] ; jffws kf7ssf lkp nlys ePsf 5g\
lsgls pgn}cfk}0dfg, cfk} ; Rrfo, cfk}cf
cgej j}Qnf0oyfjtVkttt u/}sf 5g\ . cfhsfj
kf7s ; Rrf nlyssf ; Rrf cgej ; flxltos
Zkaf6 plqPsf}x} {rfxG5 .

sljtfsf cgg} tTj xG5g\ . no, efff, zhl,
p2to cfb ltsf cf-cfk} tTjjs ljjw xG5g\ .
sxl sg}tTjut ljjw tTfn}kf7ssf}dg 5gk5{
cyf{sljtfsf sg}g sg}Ps tTjn}kf7ssf}dg
cfsliff ug{5{clwstd tTjn}5ff eig}jj .
To;df g}sljtf : jZksf ; fy\$tf lglxt 5 .

slj / kf7ssf ; DaGw clxn] ; fx c ; fdl}sfj
h:tfj5 . sljtf nlyg}jf k:ts 5fk}nlys Cofl
jf c ; fdl xG5gVkg}jj ; Gg}kf7s ; fx aG5g\ .
ofjclxn}7hf}ljj8Dagf xff . ; xl sljtf ; Gb/
sljtf xflb\$; DaGw jf k}df g}k}kl6t xG5 .
t ; y{slj / kf7ssf ; DaGw ; fx c ; fdl}sfj h:tfj
xffg k}dl k}dsf}h:tfjxgk5{ .

sljtfsf ; Gbedf of}ou lj:tf/sf}xffg
ljGof; sf}ou xff . ; flxTo h^un xffg au}f

aGgk5{wn}af6f}xffg lkr af6}aGgk5{sgls
ca uf8f xffg, uf8l rN5g\ .

sljtf : jZksf ; Gbedf sxl pNn}vglo
dtxZ pblt ug{ ; lsG5 . k}l6 ljjw}sf ljjw/df
sljtf zAbf} : jZk xff . jfdgsf dtdf sljtfsf
cfd} /lt xff . cfgGbjw}sf dtdf sljtfsf
cfd} wjlg xff sGts}sf dtdf sljtfsf cfd}
j}m}st xff lff}sf dtdf sljtfsf cfd} cfl}To
xff ljjw}sf dtdf sljtf /lffds jfSo xff
huGgfysf dtdf sljtf lff}sf dtdf x}gdZ k lng]
/dof: o cy{xff . o ; /L k}df s ; h} zAbnf0{/
s ; h} zAbnf0{sljtfsf : jZk kltt u/}sf 5g\ .

ca^hl ; flxTosf c/:tsf ljjw/df sljtf
cfbz}sf kltlgw}j Zk xff . j8jysf ljjw/df
sljtf zQsf lffdf ; d/Of ul/g}dgf}sf ; jR5Gb
k}fxf xff lSng6gsf ljjw/df sljtf ; /n /uffds
/ k}lfdhs kltt xff snff}nsf dtdf sljtf
; ^ultdo cge}t xff Dofy cgl}8sf ljjw/df
sljtf hljgsf}cfnf}gf xff 8f-hf} ; gsf ljjw/df
sljtf al4sf ; xfo}t lnP/ sNkgf}k}u u/L
snffds efffd} cleJoQ ul/g] ; To / k}Ggtsfj
; ld>Of ePsf/rgf xff . / ; 8tgf ljjw/df sljtf
sNkgf / ; h}af/f ul/Psf}hljgsf}JoVof xff .

gkfnl ; flxTosf b}sf}sf ljjw/df sljtf
dflg ; sf ; Rrf ?jfo jf ; Rrf pNnf ; xff . ; dsf
ljjw/df sljtf efjgsf}af}4s sf}ntf xff sf/dg
Jolytsf ljjw/df tljj}fdl sNkgf}3f}fdly
cgeltsf}sf7L s ; ljjw/sf}nu}d kq} efjstf
r9}f}g}sljtf xffTo:t} ; dnf} s g} P6dsf
zAbdf sljtf slj x}osf}cfjfh xff elkgsf
zAbdf sljtf k}do ofqf xff pk}Lsf zAbdf
sljtf ; To;u ; jfb ug}df}mod xff jZL >7sf
zAbdf sljtf ; ulGwt k}hsf}af6f}x}dg dl-hnsf
zAbdf sljtf hljghutsf /x:odo lrq ptfg
cfd}sf}P}gf xff ; l/tf zAbdf sljtf cGtd}sfj
wjlg xff . /dZ >7sf zAbdf sljtf hljgsfj
cfGbfng xff o ; /L sljtf s}x}eg} blyg}ae}g/
7Dofpg}k}osf bl6sf}leG leG / gjlg 5g\ .
❖❖❖

S g};do gkfn va/ klqsdf k:ts jftf{ eGg]:tDe /flvPsf]lyof]. To; :tDedf gkfnstf rlr{ JolQixzn]cf-cfkng]b]6stf /fv}f 5g\ / To]:tDedf Pp6f kZg /flvPsf] xGyof] ljZj ; flxTo;u tngf ug{:lsg]gkfnl s[txz sg sg xg\ eGg] < ;ah] cfkng] lj j}scg;f/ gkfnl ; flxTodf cyjf 0t/ ; flxTosf pRr:t/sf s[txz sf]gfd klq lnPsf 5g\.

of]kZg / To; sf];Deflj t pQ/ k9kl5 dnf0{lg s}xf;f]p7Yof]. /, kZgsf]p2Z0 / pQ/n]cf]u6sf]lf] k9kl5 dgdf Psksf/sf] lj sf/ p7y yNof]. To; sf]txut cy/ cfzosf] w/ftn gfk g; s}kl5 sfnf0t/df To]klqsf k9g g}5fl8bP .

clxn]To]:tDe /flvPsf]5 ls 5g, yxf 5g . Plsg ; fy eGg klq ; lQg, nfu5 geP xGyof].

of]:tDe k9kl5 hlxn]klq dnf0{; u/dfyf, nldagL, :joDe ljZj ; Dkbf ; l'rdf /flvof]eGg] 6srnf0{klq ljZj ; Dkbf ; 'l'df /fv g s; /t u/h:t}nfub5 .

ult hlt; s}b} eP klq ; f0sndf r9] xj f0hxhfnf0{pl5Gg ; lsG5 / <

gkfnl ; flxTo ; s; sf] ej/Ldf k:tf] 5 lbgfglbg . kfv08L Vofsn] 8/nfubf] u/L luhf]h/xsf]5 af]4s r]gfnf0{. sg}klq ljifo jf k}^usf]gbfg lj j} ; Ddt lsl; dn]k}tt ug}Gbf klq :jcflhf 1fgsf]6fk6k]sygdf al/P/ kfv08 k}z}g u/L jfrfn aGg v]lg lj 1xz sf]dh k}st g}alg/xsf]5, clxn]k/f0fkGyl w^aw^uL / To; sf] dfgj kl/j z]afix/ Nofpg}; lsPsf]5g ; flxTonf0{.

gkfnl ; flxTo cGof]p df k/7 u8lNs/xsf] 5 . ; flxTonf0{ cGof]p sf] ej/Ldf s; fP/ pu]0/xsf s}kl sf/s tTj xz dWo]Pp6f xf]eiff ; d[4sf]9y}^a / To; sf]:t/dfkg .

efff, ; flxTonf0{; d} tNofP/ To; sf]:t/dfkg ug]xf]ls :t/dfkg u/7 efffnf0{; d} tNofpg] xf] < oxL cGof]p sf]cldnf]; f] n]lbzfxlg agfpg v]h/xsf]5 .

/fd]/rgf n]y] dfq efff ; d} g xg]/x5 . cGo efff, ; flxTosf pQdf]d st cyjf lj rf/nf0{ gkfnl ; flxTodf leqbfpg / gkfnl ; flxTodf ePsf lr/ pknIAwxznf0{ cGo k}fj zfnl efff; Dd k}ofpg]k}f; lg/Gt/ gu/]Dd ; flxTodf ; d[4sf]axf/ Tolt ; lhn}s; /L cfp g; Snf / v}< k}nfgf]k}nfgf]s[t pTs[6 xf]eg] xfdl lgw\$ s eGg ; St5f]t/ sg sg s[tsf]tngfd pTs[6 xf]eg] s; h]kZg u/]clxn]klq slqio/, vldrP/ a:gkg]c j:yf 5 . xfdln]pNn]y u/]f] k}nfgf-k}nfgf s[t xfdln]dgk/fPsf s[t dfq xg\ . ljifo jf k}^usf lj ljw k}fxxz cge^ ; To; u d}h vfg ku}sf xgn]To; sf]3ft k}of] / pTs[6tfsf]Nofkr]7f}g kUof]. Tolt dfq xf]. sg}klq ; dsIf j:t jf ljifonf0{pTs[6tfsf] kfZj 5f0fdf gpEof0sg ul/g]tngf ts{: Ddt tngf g eP/ dg]ut lj sf/sf nnf / n^u8f ts{xg kub5g\ . o; n]cfpg]k: tfnf0{bUeldt u/L slx/f}sf]sfu aGg lj jz agfpg]nfg5 .

dh]ae]Dd ljZj ; flxTo / gkfnl ; flxToalr cha]sf]vf8n 5 . of]cha]sf]vf8n kg]klj lwsf] v]htk}gnful lxGbl cyjf c^u]hldf cglibt Ps b0{k:ts /6sf]e/df cf-cfkng]sf] nuf} ts{/ thssf]andf ljZj ; flxTosf]k0 nufpg]

cxdlj fbl k/Dk/f clxn]g]kfnl ; flxTodf tljē kn] l]sl ; t xb5 . l]Zjdf krlnt ; flxltos dNo, dfōotf, l ; 4fēt, jfb, kōffnl, kōf] / b]6sf]fnf0{ u}k0f u/] kl/efiiff ug{ ; Sg] g t Nofst g} b]vPsf]5 g t val g}. s}kL u/}sf eP b]v]l ; vl dfq xfl. l]Zjdf rn}sf] kl5Nnf] kēfj zfnl ; flxltos cfōbfhg cyjfl ; 4fēt pQ/cfwlgs ; Argf cōoq yf]f/ kq e0 ; Stf klq xfdln]b/f] lsl ; dn] ; dP/ leqōpg ; sōf] ; s}k n/]kōf ; xē klq eP t/ hg lsl ; dn]krlf/-k}f/ ub]d]l- sfnl k}ōfpgkg]xfl Tof] ; x/df a ; s}f e/df bōf f/ hgf]jē ; f08 hfg]eōbf xDnf, ; f]h, bfr f]f, j}8lsf lh1f ; k7sxēn]klq hfg5g\ eōg]5g . s}kL JolQxēn]Psn kōf ; sf]andf o:tfvfn]j rf/sf]JofVof-l]Zn]f hf]znf]ē kdf u/]klg g t ; lglbg]dfhg ; g}b]vP, g t kl9lbg] g}a9] g t aleilbg]l]1xē g}cuf]8 cP .

; flxTo ; d} tNofpg cōo efiiff- ; flxTosf pQdf]Qd s[txēsf] ; f/ aen] cgjfb, kēfzg sfo{xgk5{. g]kfnl efiiffdf cōo efiiff s[tsf] cgjfb ; flxTo ; d]4 cfōbfhg]sf]ē kdf ge0{ JolQut /x/ / dgk/f0sf sf/0fn]dfq ePsf 5g\ . kēfj zfnl sfof]hgf gePsf]sf/0f kl f- kl]ti7fgn]u/}sf]sfo{pknAwldhs ge0{cfvdf 5f/f]xnf] /x xgk]of]. ; yfutē kdf clxn] Dd xfdln]Pp6f l ; Gsf]klq efrg ; ls/x}sf 5g]feg] g]kfnl ; flxTosf pTs]6 u}yxēnf0{cōo efiiffdf kōfpg eg]f]t sfsfnsf]t v]h:t}xg ku}f]5 .

l5d}sl lxōbl, a^anf, tldn, pl8of, d/f7L, pb}l ; xfnl, lrlgof efiiff / b0{ rf/ n]vssf] gfd dfq ; g}sf 5f]. Itgsf pTs]6 s[txēsf]g t hfgsf/L g]/v]g ; s}sf 5f]g t ; Gbe{ tL u}yxē g}. k}l rōbsf]uf]f]g, /}f]sf]d}f cfrn, elid ; xgl]sf] td ; , >lnfn zSnsf] /fub/af/L, hoz^as/k}fbsf]sfdofgl cflb k9g]alQs}lxōbl ; flxTo, r/l/qxlg, u}f dhl/d xflh/ x}k9g]alQs} a^auf, uf08, dfnu8sl sxgl k9g]alQs}tldn, ooflt k9g]alQs}d/f7L, d}j}cfsf sk, dl/- ufln]sf uhn k9g]alQs}pb}nzgsf rlgPsf

syf, of^auf]sf]ojfxēsf]ult k9g]alQs}lrlgof efiiff/f ; #/sf]cfsng, dNof^asg ug{ ; lsbō . To ; af6 ; fdfōo hfgsf/L dfq k}kt xg5 ; rgh:t} / s ; h] ; flxTo ; DaGwl 6]nukn ubf{Wjf ; b]vpg]cfwf/ . l5d}sl efiiff- ; flxTodf eP, ul/Psf dxTj kōf]pknAwlxē, sfnhol /rgfxē ; lrs}l u/] kēflzt ug{ ; s]klxn] r/0fdf cfk]gf] ; flxTosf]To ; ; flxTo ; u tngf u/] lgsf]h lgsfng ; S5f]. ; flxTosf]ult / :t/ 56bpg ; S5f]. ; s}l ; flxTo ; u ; lgs6 ; f0g]uf]l ; Psf] xbf To ; ; flxTosf] ; f]bo{ ; ifdf, ul/df, snf, l]Da, k}ls cflb cn^asf / dldf#f u}yxēnf0{ k7ssf]xft-xft ; Dd kōfpg ; s] ; flxTosf]jēk, ; f/, p2}o, k}kt / l]wut tTjxē lrgb}5Sofpb} cfk]gf]efiiff- ; flxTosf]t/ sfod ug{ ; St5f]. l]Zj ; flxTo lgd}sf l]zi6 cfwf/ ; f]f. ; f]ēf] dxTj / ; Argf]ds :jēk glrgl=gk9L ; flxTosf] gfk]ug{s ; /L ; lsg5 / <

cgxf/ xō{t Pōf rflxG5 . l]gf Pōf cfs[t c]nf]sg s ; /L ug{ ; lPnf / < cgxf/sf]k}tl]Da Pōfn]b]vPh:t}l ; hōf zlQ]sf]t}h / ; fdYo{ csf] ; flxTon]lgwf]0f ug{ ; S5 / l ; hōsf] ; f/ / :t/sf]cfsng klq b]vpg]sfd ub5 . ; flxTo l]sf ; , #f0f / ; Da4g]sf lglDQ g]kfnldf klq w]cEof ; ePsf 5g\ ; fwgf ul/Psf 5g\l ; hōf n]vPsf 5g\ To ; nf0{ ; f]ēf] dxTj aen] ; f]h]gs ug}f] ; f6f] ; lsg]sf]s07>L agf]pb} nfg yfn]sf]xbf ltglxēnf0{gfk} kl/eflft ug] rf/] lrgt}f gePsf]gul/Psf]xbf gfk]ug]sg} alnof]cfwf/ g}pEofpg ; s}sf 5g]f].

; flxltos hfuf/0f clxn]rf/]t/ xb5, l]leGg vfn] ; efuf]7L xG5g\ . k}to]uttf]ds uf]7L xG5g\ . k}l-k}l]ti7fgh:t]dof]t ; yfn]cfōf]hg u/}sf]uf]7Ldf jflrt b0{sf]lslf /rgfxē klq k]yD, lātlo / t]lo sōf]f]6 ePsf 5g\ . /rgfsf] :t/ gfk]g]dfkb08 g]5g . ol /rgf ol ol sf/0fn] ubf{of] ; fn k]yD, lātlo, t]lo xg ; sōg]eg] cfh ; Dd sg]klq hfrsln]eGg ; s}sf 5g\ . /rgfsf]t/eōbf klq cfk]Gtsf]kl/lrtsf]dv

xj7 k:/sf/ lj t/0f ul/g]kyf klg ljBdfg 5
eG5g\ . / ; dnf]sxč klg /rgfsf]:t/eGbf
klg cfuk / cggosf]cfwf/df snd 3f6/xšf
5g\.

sg}klg dfG5]cfk]kf kOf{xbg . kj]lt{
; fwsxčsf l; hgf cfo]kf t gk9L sg}klg n]ysn]
cfk]kf]pk]ylt t b]vpg ; Snf, :yfg lgwf{Of
ug{; Qf . cfk]kf]:yfg, :t/ / of]ubfgsf]prf0nf0{
gfk]g Pp6f n]ysn]csf]n]vssf]/rgf k9g}
k5{ kj]lt{n]ysxčsf /rgf gk9L s; h]cfk]kf]
:yfg lgwf{Of ug]kpf; u5{eg]To]Psnsf6]
kpf; dfq xg5 .

/rgfsf]:t/ gfk]g];fwg xfdLxf /fd]/
c;n eGg]df]vs cfwf/ dfq /xšf]5 . /fd]
eGbf slt /fd] sg sgeGbf sg sg sf/Ofn]/fd]
/ c;neGbf slt c;n eGg]tngfsf]t/fh g}
5g . /rgfsf]txut cfsng u/k5 dfq s; sf]
/rgf s; sf]tngfdf /fd]cyjf g/fd]eg]
ls6fg ug{; lsG5, t/ gk]fnL ; flxTof h]hlt
s[t n]vPsf 5g\ tL ; ašf]avfg dfq ul/Psf]
5÷ul/G5 . Itgsf sdhf] klf s]hpg w]; hš
xft sdfpg]ul/xšf]5g\ . kh]jfbL / k]ltzLn
sf9]lrGtgaf6 gcnUuP; Dd ; f/et ; dLff ug{
ufx]k5 . sg}klg n]vssf sdhf] klf sf/Of; lxt
s]hpf/ b]vpgf n]ysn]; 3b]dfšf kfp5 /
cfpg]lbgxčdf To:tf sdL sdhf]L xg glbg
; tsxg yfb5 . t/ s/f ; ts{fdf x]g, cfwgs
n]ys s[1tf / ; bf; ofdf afRg v]h/xšf]5 .
dxfslj b]sf]gk]fnL ; flxTosf lj/f6k]tef
xg\ . pgl latšf]krf; jif]alt; Sbf klg pgsf
ckšf]zt /rgf kšfzgsf]; 3f/; Dd klg ; sšf
5g\ . s]L kušf 5g\ laqlsf lx; fan] tL
gu0o 5g\ . laql cf]nfpg egšf]kf7s dgUu]
gxg klg xf]. xfdn]pgsf]k]tefnf0{sb/ ug{
dfq hfcof]dNofašg-ljZn]of ug{hfg] . o:tf
qf; b kl8fn]ašf]s/xšf]5 ; flxTonf0{eg]ev{
cfvfp3fg]kušf gj k]tefxč cfk]kf /rgfxčsf]
dNofašg, ljZn]of xg ; s] eg] s07fn]
56k6f0/xšf]5g\ . ; flxTo /fi6sf]uxgf geP/

ahf/dvL cyf{Gqs]Ps ; fdfGo Psf0{x]eg]e}
u/L lx8g]n]ysxčsf]hdf t / pglxčsf]c/fhs
sfnf]5fom]5f]t]hfg yfn]šf]xbf ; flxTosf dfgs
kl/efiffxč, dfcotfxč, dNoxč, ul/df d; fa]ub}
5gV Psisl cftGfbn]8ašf lk6f0/xšf]5 .

sg}klg j:tsf]prf0Gkg To; sf]; txsf]cfsng
klg ug]k5{ ; txsf]prf0Ggfk] prf0sf]cfsng
ubf{of]oyfyk/s gxg klg ; S5 . ; dblePs}sf/Of
; u/dyfsf]prf0{ls6fg ug{; lsPsf]xf].

snf gx]hf, bl]6sf]f gx]hf t/ klg gk]fnL
; flxTonf0{; ~hljgl k]fg ug]efiff ; Dk]of zLQ:sf]
cd/ t]j To; df k]r/ ePsf]xbf efgeQ:sf
/rgf g]gk]fnL ; flxTosf]alnof]hu xg kUof].
To; šf]k]f, de]Ldf sb] cfh xfdL oxf; Dd
cf0kUg ; sšf 5f]. gq ce]klg xfd]cj:yf
ef]k/L, cjwL, tidf, bgjf/L cf]bh:t]xg]lyof].

; flxTonf0{; d] kfg]cfwf/et Psf0/ To; sf]
cfjZos t]j sf]j:tut klxrfg gu/L n]yt]hfg]
xf]eg]; Argf]dsčkn]cufl8 hfg t ; S5f]
uof]ds klf eg]lk]tnf]xg klb5 .

; flxTosf]/f]r/f s]hfpb]To; sf]w/ftn,
:t/, cfwf/, kpfj / ; j]ofkl dx]jnf0{sf]f}
sf] 6f9f kšofpb}nfd]sfnv08; Dd arfpg]
sfd ; dnf]gfn]ub5 . ; dnf]gf b/f]ge]; flxTo
; b] xg ; Qf . ; flxTosf]k]of]fo egšf]g}
; dnf]gf xf]. o; k4ltsf]; a]nf]lj sf; gu/L
cG0 ljwfxčsf]lj sf; ug{v]h]of]eg]/rgfsf]
:jčk /fd]eP klg To; sf]:t/ wldnf]xg klb5 .
; dnf]gf ljdv ePsf sf/Ofn]ubf]w]; fdYo]fg\
; l6fxčsf /rgfxčn]whf]rf6g kušf]oyfy{
htftt]b]vbg . b]sf]h:tf ; fdYo]fg\; hšsf
s]L l; hgf xč kl/dfhG / ; Dkfbgsf]cejn]
ubf{t/xlg xg kušf 5g\ecb5g\jāfgxč eg]
; fdfGo 8f8fkfvdf a;] ; fwgf ug{n]ysxčsf]
xljut s:tf]xG5 x]hf xfdL ; xh]cgdfg nufpg
; S5f]. l; hgf egšf]cl:yk~h/ leqsf]cf]df
xf]. To; sf]af]x/L :jčksf]agf / cfsif]t
; dnf]gf g]x]fg . 5g / < t/ lj8dagf s]eof]
eg]lgs]nfd]; dob]v lg/k]f ; dnf]gf k9g t

k/}hfcf; \b}g klg kf0Psf]5g . df]L/fd eSn] of]s/f ae]sf xgn]:j:y ; dnf]gf k/Dk/fsf] ;?jft ub}gkfnl ; flxTonf0{rxlsnf]af6f]b}vfp . kl5 dxfs]j b}sf]f, obgfy vgn, /fds]Of zdf]l]lg/Gt/tf klg lbP . t/ bef]o s]b}vof] eg]of]k/Dk/fnf0{g]lg b]6s}f / g]lg klj lw, k4ltaf6 cufl8 a9fpb}cfsif\$ kfej zfnl ljwf agfpg tk}vf; }of]ubfg s; }f]lbg g; s}f xbf cgfsi}sf]cfwf/dfq aGg klOf]. JolQut cll'oog / sf]f sNkgfsf]cx^sf/L ann]ult lbg v}f]bf ; dnf]gf g}vDrg klOf]. hljg cge]tsf] ; f}bo{dlxdnf0{phfu/ ug\$]f; f6f]sf]f bzG, zAbf8Da/ / ljâtfsf]rfkaf6 dQ] xg g; s}f] xbf ; dnf]fo s[tn]kf7ssf]dg tfGg ; s} . elgG5 c^u}hl ; flxTodf z\$; lko/sf]af/df krf; xhf/ ; dnf]gfTds Istfa 5g\ . cfk}h]k9b v}f]f] s[teGbf klxn] c^u}hlsf kf7sxç ; dnf]gf k9] dfq pgsf Istfa k95g/c/] / ; dnf]gfTds s[t k9kl5 s[tlegsf ; a}hl6n klfsf hf}xç k}sfn] ; xhtfsf ; fy kf7sn] dh s[tsf ; a}k}^unf0{x}bo^ud u/L ae}b ; Sg]xbf kf7s dh s[teGbf ; dnf]gfTds s[tkt g} ; D]j}gzln eP/ nxl;g kUb5g\ . gkfnl ; flxTo 7ls To; sf]pN6f]k]fxdf ultzln xb\$. dh s[tsf cfwf/df kf7sn]hlt ae}bf ae}bf gae]sf k}^uxç cgdqsf cfwf/df 8Dk 7f]g]rng 5 . To; sf]tfis\$ lg0f6 / kk{f xg] ynf] st}b}vb} . st}eP klg tl ; a} cf]krfl/stfdf dfq} ; lldt xg ku\$ 5g\ . s[tdflys]cGt/lqrof elgG5, u}7L-; d]dgf/ xG5, b0{rf/hgf ; f/xlg syg sf]n] 6f060 ug{ kUb5g\ . 306f Itg\$ clg0f6sf]aGbl ag] pEg ku\$ cfdlGqt cbgf kf7sxç tlg 306fsf]etf} lrof÷rdg]nu/L sn]hd 7f]g kUb5g\ .

ljZj ; flxTo lgdf}cf c^u}hl ; flxTosf]of]ubfg / eldsf ctnglo /x\$]f]b}vG5 . c^u}hxç c^u}hl ; flxTodf dfq gn]vL ljZj ; flxTonf0{ kfej kfg{ ; Sg]cGo efiif ; flxTosf cgd}h /Tgxç v}hl-v}hl c^u}hldf cgjfb; lxt Jo}vof

ljZn]f0fu/L ; +f/ e/L lk}hfpq kUb5g\ . DofS; dn/, j s}k]L, /fNk 6g{, k}fb/ ljlnod j s}h]ju/]Tolt ug{; s]slt dflf prflnbf]xf]. 6f] ; 6f]sf]o4 / zflGt gfds s[t c^u}hl k\$zfz ug] ; +f PSsf0 ; ;Dd e\$}sf]k]tt k^Q}sf/n] klg 5 . hfgsf/Ldf gc}Psf e}g]slt x}hfgk t/ gkfnlsf b/f k\$zfz ; +fxç klg cgjfb k\$zfz ug[t3] sdf0/x\$ 5g\ . of]/fho snf, ; s[t, ; flxTosf] kfej n}Gbf klg sf/vfgsf] ann] rln/x\$]5 / oxf h}hlt k}kt, k?iffy}ul/G5g\ . a}of]Gqs b]6s}f]af6 kQ]ul/G5g\ . 8sdf p7b]u/\$f]6f0/sf]w}fsf]d:nf]gjlgd}sf]Bf]s xg kUb5 . cfd3ftlxç sf]ck/fwnf0{kl~hs} u/L Hofgdf/fxçnf0{zxb agfpg]pBf]ldf /fi6<< nflu/x\$]f]ahf lar /f] ; flxTo g]6b}u0/x\$]5, r]6b}u0/x\$]5, rfpl/b}u0/x\$]5 .

ljZjdf n}vg k/Dk/fsf]lj]lw t/ ; fy\$ k}f]uxç e0/x\$ 5g\ . To; sf] ; jf; af6 gkfnl kf7sxç jl~rt 5g\ . Pp6f haa/ ag\$]f; To s]klg /Xof]eg] ; a}gkfnl kf7s c^u}hlsf] kxreGbf w}k/ 5g\ . PjL;L8L ae}b}ç klg ultnf]Istfa lsGg /fhwfgl g}kugkb\$. x/sf] ljsf; s]n Jo}kf/ / dgk}fdvlsf nflu dfq eof]. efiif, snf, ; s[t / ; flxTo sfp5f]aGb} 5g\ . /fhwfgldf klg cflwsf/s lj q}f 5g\ . cdNo u}yxç laq}lsf nflu nfd] ; do; Dd w} { u/7 kvG ; Sg]Xofp s; }f b}vb} . fob k\$sf] sf/Ofn]ubf{nfrf/ aGg ku\$ klg x}hfg\ ljZj]Bfno s]b}t s}kl Jo}Q}xç 6fkl6k k9bdf~ae}bf ; a}ae]eG]cy}nuifpg lgtfGt ; txL xG5 ; d} ; flxTosf]pTs[6 t/ lgdf} ug{ d}Lsfnl hf]g}k5{ prfing}k5{ pnG}k5{ .

; d} ; flxTo cf~rlns ultljw / To; sf] kfejaf6 klg lgdf} xG5 . ufdlOf kl/j} / hghljgdf cTolws kfej kfl//x\$ tTj wfdl~enfql, et~k}~lkzfr, cGwljZjf; h:tf TofHo / lt/:s} ljifo eP tfklg o; sf] ; jf}k/L dxTj t gegf]kfejnf0{ ; flxTon]u}Of ug{ ; ls/x\$] 5g . bfr}fsf]kl8t dfq k}n lx8] ; j}r

cbfntdf tfl/v vlg ku\$}5g, xDnfsf]ar/f] Psdfgf] dls6hsf] nflu dlxgf] dlxgf nufP/ dwz ku\$]f] sx f 5 / < cfhfa^a ufhfsf dflg; xz Ps5fs ggsf nflu xktf]ktf xnl, el/of / sdf/f]ePsf]k; ^au p7fpg}; s\$}f 5g}. s:t/Lsf eTnf jf of; f0j f vlg lx8\$}f slt ljkGg gful/sx z lxpnlk/P/ x/fPsf]xoljbf/s syfnf0{xfdln]l6g}; s\$}f 5g}. b0f/ al; C0fsf]Jofh ltg{k:tfk:tfb]v / fxsf]xnf]h]f]g ljjz ag\$}f xnlx z sf]sf?0fs rLtsf/ ;Gg]; s\$}f 5g}. ktlof k/f]f ce]klg lhp}5 . o; nfo{5g ; s\$}f 5g}. af\$; Lsf]kl8f, lt/:sf / eif/kssf] sfrf]jfont0{hufpbf /fu l5lkkP/ k/f]g udfpg ku\$}f ceful / nfrf/x z sf]ljeT; ufyf pGg ; lsPsf] 5g . sfnu08sldf xfjf / x08/Ln] v; \$}f u7fnfx z xfdln]b]vg]; s\$}f 5g}. s0ff]Lsf] Joyf / l]j/xnf0{u?snsf]; fy\$ z kdf kpf]u u?of] t/ sgfsfkrf; Dd To; sf]eofjx :j/ klg]; s\$} . hljgsf]ulx/f]; Rrf0nf0{pb3fl6t ug]cf~rlns dg}fj sf ; d / ; B]lgzLn lraqOf klg l]zj ; flxTo lgd}f]sf rk/L xg ; S5g\.

ef]f]lns ag}f cg; f/sf]kts[ts k\$}f / To; af6 kpf]jt kl8f / ljkGgtf]f] bf?of zPvnfnf0{; flxTosf leqbfpg ce]klg xfdl s~h; ul/x\$}f 5f]/, oflGqstfdf cfj4 ; x/L ; eGg / To; sf 66k}6\$}f sfr l6k] ; flxTo ; d[4sf]cleofgdf x]f]f ag] lxl8/x\$}f 5f}.

kl5Nnf] r/Ofdf l]zjnf0{g}pykyn kfg] dxfg\; flxLTos s[t .x088 0o/ ck\ ; flhRo8], b l6g 8a, l8a 6f0u; { .; ^a ck\ ; flhRg], .ld8gf06; VlrN8g], xfp; \ck\ l:kl/6\], gf06 P6 b ; s\$} , u8 ck\ :dn ly^a\ \ xfk\ c nfo{k\} gkfnl ; flxTosf kf7sx z n]; g]dfq lRQ aerfPsf 5g\ . s; h]5f]Psf; Dd xfhfg\ t/ k9g gkfp]g\$}f] ; ^avof clws g}b]vG5 . dgfdbg, uf]L, k0lk08, dfwjL, 3fdfs kf0nf x z / OffyL{ cfdfsf]; kgf, 3dg]d] dfly cGwf]dfG5] lz/Lifsf] kth gkfnl ; flxTosf pTs[6 pkn]Aw xgveg] xfdl lg; ^as}f eGg t ; S5f}. t/, gkfn af/] rf;f/ ?lR lng]lh1f; ljbzL kf7sx z nf0{eg]

xfdln]; Derfpg]aerfpg]dfllod g}agfpg ; s\$}f /x\$}5f}. hl]j t / zLQnzfnl efiif kl/jf/df k]jz gu/L÷gu/f0{ul/g]sg}klg k}Tg lgtfGt nt] k}Tg xg\$ / To; sf] 5fk clg k}fj eg\$}f ePfnlg lg:s\$}f]e}Lsf]cj:yfh:t}xg\$.

ce]klg w]j]gkfnl kf7sx z n]; d[6]pkf]wofo, d~h>L ykf ; g\$}f 5g\ k9g kfPsf 5g\ . pglx z n]gkfnl y]r]gfsnf0{rRrf]kfb]vofTL cfhg u/\$}f lRg ; Ldf / efiif ufpsf]kxreGbf w]j]k/\$}f] 5 . xDnfsf dg z k g]rg cyjf tfkn]h^as / ljdfg ndh]h; Dd o:tf s[t klg jiff]if{nfvG] 5 / o; sf]k}fj krfgp ; ~ho zfx ; lnd ; dbzL{0zxfs x; gh:tf lqofzLn ; l6fx z n]k:tf g}latfpgk5{.

l]jBtlo ; #f/sf]l]zjJofkl k}fjn] ubf{ ; flxTosf]l]sf; tl]jultdf xbfxb}klg eufp/] ; f]7L, nffsult / nffsnonf0{pl5Gg xDd]xDd] kl//x\$}f] 5 . ; flxLTos s[tsf kf7seGbf nffsultsf ; [tf w]j]b]vb5g\ lfdtfjfg\ klg b]vb5g\ dgsg/L klg 5g\.

efiifsf]k}fj / cll0ogsf]cl]rTo hflfpg klg k]j]lt{; fw, l; dfgf eTsfpg}k5{nfx/ hfgk5/ nfx/nf0{leqbfpg}k5{. c z sf s/f klg wofg lbP/ ; Ggk5{cfk}bf bv}fx z klg c z nf0{aerfpg}k5{. c z lRgdf eGbf klg l]zj]t\ ; flxTosf]l]Rgdf e^a d08nls/Ofsf]; jofk k}fj / o; sf]b]ufdL dxTjsf ; fy}waw^aulnf0{cGt/x]oaf6}dx; ; ug{ ; Sg] lfdtf ePsf kf7s / zAbzLQ]sf]dfllodaf6 cfk}bf] w]j]gnf0{k/k/ ce]k/ ; Dd k}oifpg ; Sg]; fdYo{ ePsf]; h\$ kl5 kl5; Dd klg l6ls/xg ; Sb5, lasL klg /xg ; Sb5 . afsl eg\$}f af9Lsf kl^au/ xg\ . e]h pln]P alub5g\ vx/]; s]lsgf/fd}slqg klub5g\ . pglx z sf]0ltxf; , k0 / ths klg ToxL uP/ 6^auG5g\ tlxG5g\.

cfk}bf]w/ftn lal; P/ n]vg]k/Dk/f, afleinf l]jifo, syg / zAbf8Da/sf]tfd; L t]hnf0{k]sfnf] c\$}f]cf^asf]hd]b]bf rf;f]lng 5f]bl cfk}bf] cf^adf cf?9 e}; lnf0{wkfpg ; s]w]j]s/f ug{ ; lsG5, w]j]j}

◆◆◆

; flxltos wd{ / n} slo bflotj

▪ dxj/ / zdf{

@)%) ; fndf d ; d}sf s}l ; fyl ldn} sf7df8} . : of^ahf ; flxTol/ ifb} : yfkgf u}of} . c ; n ; flxTo : jtm k}ltp6dv xG5, khftflGqs xG5 / hgtfsf} klfdf xG5 eGg} l}Zjf ; df of} ; ynf0{/fhglts jfb l}z} ; u c ; DkD} /fvG} l} rf/af6 bn l}z}sf cfuk0f{ gf/fáf/f 5fodf gkgf} ; f}f0{/flvof} . t/ oxf stfstf khftGqjfb, k}ltp6dv : tf zAb ghf} Dd ; flxltos ; yf aRg} ; Sog eGg} : tf wf/Off ; txd f}lvG yfn} . t}klg : of^ahf ; flxTol/ ifb} c}k}hf0{ arf0/fv}f}5 . Tolt eP/ klg /fhglts jfb k}t cfa4 jf cf: yf /fvG} ; flxltos ; yf k}t of} ; yf ; Ddfg /fv5 . s ; sf jfb / l}jfbdf ; xdt xg g ; Sgnf0G} j} /fv jf l} /fv} ; De} eftkfgl 7\$g x}eGg} xdf}wf/Off x} . ; flxltos ; ynf0{/fhglts jfb lg/k}f /fv} klg ; dfhnf0{hfuf kfg}sfdf ug} ; lsG5 eGg} l}Zjf ; sf hudf o ; ; ynf0{pEof0Psf}x} / ; f} ; f}wgsf} ; f}dVoeGg} / sfdf klg e}x}f}5 .

bn l}z}fáf6 lg/k}f /xgePsf}khftGq / k}ltp6dv l} /fvdf hfg x}eGg} l} rf/ /fvG} / /fhglts ; u hf}f}f} ; flxltos ; yf k}ltp6dv cyjf khftflGqs xG5 eGg} ; xdt geP klg o ; leq ; a}yfn} ; l6f / ; yf c6fpg ; S5geGg} xdf} l}Zjf ; x} . /fhglts bn l}z}f} k}ta4, bn lg/k}f / : j}tGq ; l6fx}sf} ; d} ; feif ; yf agfpg}rfxf /fv} xdf} . : of^ahf ; flxTol/ ifb} u7g u}sf xgn} ; a}l}rt cy}f x}f}g, a? ; do ; xfpbf}klfdf of} ; yf /x}f}5 .

; flxTosf df}wodaf6 cfpG}kl/ j}tGsf} ; do lnP klg To ; sf}kl/Offd bluf}xG5 . . ; l6f eg} k}l/ j}tGsf}j}fxs x} / p ; n}hlxn}klg ; dfhnf0{ pGgt agfpg}l}bzdf ; f}g / sfdf ug}xG5 .

t/ To}sfdf /fhglts bns}5ftf c}f}df dfq} xG5 eGg} y}f}x}eg}To ; n} ; xdltsf} ; Sf l}jdl} Nofpg}c}j}yf cfpG} ; S5 eGg}k}klg ; f}gkg} xG5 . ; fdGtjfb, lg/afsz}tGq / c}z ofj}t} hglj /fv} l}qofsnfksf l} ?4 h ; n}n}klg xG5, /fhglts jfb}kl5 nfu} n}y}gk5{eGg}5} .

cfrfo{ rf0fSof} jf/f^augf} ; t bfh}f} /fhgltnf0{k}ys\ /fv} x}v}f}bf klg sltko al4hljln} ; Qf / g}fsf kl/q}df ug}q}dd f}lgb6/fu c}nfk} af}g} / n}y}k}l}Qdf ; wf/ c}Psf}b}v}b} . lghl dfGof gePsf l}tGx}g} k}l/ ; bfj}x} / 5g} . ; Qdf hf}c}p5 p ; sf gf/f avfGg}x}n}lxhf}csf}sf k}nfdf s}n}y}f} / af}f}f}lyP, clg c}h s}n}y}b} / af}b}5 eg} Vofn gug} /x}5g} . l}tGx}sf l}xhf}sf / c}hsf n}n}y}f}k}9f c}Zro}nf}5 . Psf-n}hf-k}l/ToHo ; j}l}jhol e}j}l}eg}en}To: tnf0{s}l} h: tf} gn}f}g} /x}5 . lghl cf: yf, l} rf/ / c}fd ; Ddfg gePsf af}h} / snd a}j}fx}n}hga}hf hf} ; Qdf cfp5, p ; sf u0fufg u} / rf/f}l6k}x}sf 5g} . To: tfsf n}f0nf0{k}l08Tofo{eGg}ls kfv08 eGg} < pGgt ; flxTo eGg}ls c}j ; / jfb} n}f0 eGg} < o: tf w}j}k}Zgn}pQ/ v}f}h}x}sf 5g} .

c}h ; flxTon}ygsf}l}ylt k}l} ; dsflns /fhglts}uf} uPsf}c}j}yf 5 . clwsf}z n}ys ; flxTosf/ bn}k}R5} l}jeflht eP/ tQ}t}nsf cf: yf / l} rf/ n}v}x}sf 5g} . st}g9Nsl lg/k}f eP/ oyfy{n}y}g}sfdf bn}h: t}5 . sg}g sg} /fhglts wf/ / g}fsf}cf8}j}gf cl3 al9b} eGg}n3tfeiffn}x}j}f lghl l}df}tnf0{pko}f} ug}c}fdansf}sdn}x}f}sltko n}ys ; flxTosf/ snfsf/df /fhglts aQd}c}f}t xg} k}l}Q a9b}dddf xgn} / /fhglts ug}x} a9l p}t ; flxt eP/ ; flxTo snfsf l}q}df ; d}x: t}f}k} ug} / x}sd

rnfpg pBt 5g\ . To; \$fkl/0ffd klfklti7fgh:tf
; yidf klg /fhgllts cf:yf / gtfstf elQnf0{
ljzj oflotf dfg efua08fdf etl{uglk/Dk/f g}
a; \$fj5 . ; flxTosf/h:tf ; r} dfG5]klg g]fsf
: jfyklt\$; fwg aGg nfhdbf]s/f eP klg oxf
To:t}e}x\$]f5 . al4hljln]cZnf0{8f]ofpgkg]
7fpdf al4xlgng]g}al4hljlnf0{8f]ofPsf]/
sHof0/x\$]fnfhdbf]c]j:yf 5 . To; }eP/ xfl]s
slGg, clwsfz ; hgf klg bnlo 5fof / /fhgllts
tKsldf k/\$f]cgej ul/b\$.

; dfhsf]oyfy{:ylt / hgr]gfsf]:t/ tNnf]
txdf eP klg To; nf0{pGgt b]vp/ n]vgnf0{
culfdl / h:tf]5 To; }n]vgnf0{cgbf/ eGg]xfj
rnf0Psf]5 . cfhsf]b]zsf]c/fhs, cfta\$sk0f/
/ cfk/flws l:yltnf0{klg /fd]dfGg]xf]eg]g/fd]
s:tfnf0{dfGg}< t/ o; hf0{/fd]leg] n]vgZ g}
nfeff]jt xg]:ylt 5 / e}x\$]f 5g\ . b]z /
; dfhsf]xftnt v/fa 5, t/ n]vf0n]pGgt b]vp5
eg]To; af6 oyfy\$]klt]Dag s; /L xG5 < of]t
cgGgt l:yltsf]pGgt n]vf0 k]xG5 / Toj; flxTo
g]coyfy{xG5 . sfdf k]/fd]xgk*of]gePsf]s/f
5 eg] n]vgdf xg]t xff]g lg . To:tf]n]vf0 t /fhf
dx]/fhfn]:tltufosaf/f cfkbf]kfnfdf /fd]fd]
ePsf]n]vPh:t}xf]. To; sf/Of n]vslo b]loTj
eg]j]f:tljstf]lt/f]xt gu/L hgtfdf cgy\$]f
k]t/f]v ug] lfdtf hufP/ oyfy{:l:ylt cul8
/flvlg xf]. sfds/f]Psf]t/ sDnf]af\$]l7dlt//
eGg]h:tf]n]vf0af6 ; dfh cul8 a9b ; Sb\$.

cfh n]vPsf]; flxTo krf; ÷; o jifk]5 cgGgt
7xl/g ; S5 . n]vsn]t cfkbf]; dosf]g]:j /
k]t]glw]j ug]xf] h:tf]5 To:t}n]vg]xf]. cfh
n]v]sf]ef]n 0ltxf; xG5 . To; \$f/] tffsflns
; dfhsf]:t/ / c]j:yf 56bfpkg]xG5 . To; }
hgtfdf eP kfg{coyfy{n]vg xb\$. hgtfsf
klfdf n]vg]oyfy{bz]f/ clw a9b k]/t ug]
lx; faaf6 n]vgk5{/ hgtfnf0{hfu?s agfpg]
lj rf/ lbg ; Sgk5{/fhgllts gf/f xff]g, hgtfdf
/rgf]ds r]gf lbg g; Sg]/ l]w]j zffds gf/faf6
pQ]nt kfg]n]v]nf0sf]sg]cy{5\$.

cfhsf]:ylt xff]gof gof kpf] ag] rlr\$
xg k\$]g kR5/sf zAb kpf] ug]k]l]Q a9bf]
5 . b]zsf]:ylt Psflt/ / n]v n]vf0{csf]t/
e}x\$]f5 . k]zgh:tf]s; }n]gof k]zg rnfPk]5
; xj; ; g; xj; ; \ . clwsfz n]To; hf0{k5bfp5g\ .
To:t}:ylt lelqPsf]5 ; flxTodf klg . ; x/
ahf/df k/fgf]e} s\$]fk]zg ufp3/df kulbf gof
g}xG5 . To:t}cd]/sflt/ k/fgf]e} s\$]fpQ/
cfwlgstf oxf r rf]f 5 . of]klg k]zf g}xf]/
k]zgsf]:yflot]j xb\$. clxn]klx/gdf xf] \of
; flxTo n]vgdf, ; a}; :tfs]kl5 bu/\$f 5g/
; TodVz j d\; Gb/d\ nf0{k]5 kfl/b\$. egf0df
dfq]oyfy{:t/ Jojxf/df coyfy{eof]eg]Toj]
af]x/ ; jff]leq 5/ dfn]egh:tf]xG5 .

xg t gof kpf]sf Zkdf cfPsf d]w]sltko
kpf]nf0{; j]yf g/fd]leGg xb\$. lsgg]pglxZ n]
gof ax; / gof lrgtg]sf]lflth p3f/\$f 5g\ .
t]klg cln lbg r rf]f /x] x/fpb}uPsf klg
5g\ . pQ/ cfwlgstf; d] h8f]l eP/ l]bf0sf]
glhs kulb\$. k]ltzln b]vg coyfy{/ r sf]
n]vgsf]cleno u/]klg oyfy{w/ftndf t Ps]bg
cfh]k5{. To; }b]zsf]j]f:tlj s l:ylt ; u dh
gvfg]u/L xff]g, h:tf]5 To:t}b]vp/ hgtfnf0{
k]ltsf]af6f]f nfug]k]0ff hufpg g]nv\$]sf]
b]loTj / ; flx]Tos wd{xf]. t/ vff]cfhsf
; Qfwf/L / k]tklfn]u/\$f hglj/f]v lqofsnfk
lj?4 snd rnfPsf]<

To; }h; n]h]n]v] klg ; flxTo hgtfs}
nflu n]vG5 . vf; /fhgllts bn]ljz]fsf
klfkftln]dfq hgtfsf nflu n]v5g\eGg ldnb\$.
hg; s}n]v]nf0sf lgzfgf hgtf g}xG5g\ .
To; af6 cfk]tgshsf]; f/ j:t ukOf ug]k]7ssf]
sfd xf]/ cfkbf] ?lrsf]; fdu] rg] 5fg] lng]
clwsf/ hgtfsf]xf]. To; sf/Of oxf ePb]6n]xg]
/ sg}bn ljz]fsf]dfq jsint ug]k]7slo
:jtGgtf tyf hgtfsf]/nf0sf]clwsf/df x:t]fk
xg] j:ttYonf0{wofgdf /flvgk5{elgG5 eg]
To; nf0]lj rf/Oflo g}dfGgk5{.

❖❖❖

ofqf; #d/of

lxGbX?sf] clt kljq:yn b]3f6

■ ze >]7

ofqfn]dflg; sf]hljgdf Pp6f dxTj kOfeldsf
v]5 . o; } ; nl; nfd xfd]clt; -; } sf
; fylx; n] b]3f6 bz6sf] cfof]hgf u/]
@!÷sflt\$÷@)^% df xfdl w]h; f] ; fylx;
To; lbg lbgf]! ah]t/ b]3f6 kljfg u#of].
sl]tk/af6 snasldf whf] / w]fsf] dfeidf
sl/a \$) ldg\$; Dd 6kks hiddf k:of]. ; fylx;
/lgf dfgw/, hljg >]7, blks cofn, z/ofkof/L
>]7, gln >]7, nldl l; *, rGb\$z/L tnfw/
j; Gt ykf, w] a:g], udnf a:g], xl/x/ vgf,
; jOf]gfkf, lgdz, lgdzf >]7, nldl kfB]/
rfns /fdnfn nfd; lxt hDdf !^ hgf lyof].

af6f] xfdn]g]kfnl n]s b]x/L, l]leG g]kfnl
rn]lq s; d]z dfn / cGo Sof; \$x; sultx; n]
dgt]~hg ub]tfn ahf]b; ; fylx; n]ult uf]b}
/dfOnf] u @ ah]gfu9af kUof]. slxn]xGbl ult,
slxn]c]wgs ult ; Gb]slxn]; fOfd z/ofkof/Lsf]
ehgdf ; fy lbb]h]bf af6f]sf]sf] ; dosf]Vofn}
ePg . c]hefn crDd n]U5 n]s b]x/Lleq /fhglt
; 6Ss 3; \$f]b]of o; ultsf n]ys sf]xgk dnfO{
yxf 5g . t/ ult dnfO{; fx]dg k5{

an]7l rfh]gu/ d]f]dfof=====

cfb]h]g gu/ dfof kfp]gnfO{=====E

of]ultsf]zAb, efsf, no, cfh ; do ; fble\$
ePsf]5, / TolQs}dgdf]s klg 5 . of]ultsf]
dgt]~hg ub]tfn ahf]b}Ps k\$ /sf]cf]gbsf]
cgelt ub]\$ ah]xfd] dny kUof]. Toxf ; ah]
gf:tf vfof]/ ofqf cufl8 a9fof]dlUn^tk{.
Pp6f ; ud:yn, hxaf6 c]nf\$g ubf{tlgj6f
8f8fx; b]vG5gl. klZrddf u08sl c~rn,
pQ/df af]vdtl c~rn / bl]fOfdf gf/foOf c~rn .
of]Pp6f k\$[tsf]lqsf]fftds ; ud:yn xf]. of]
bZox b]vbf dnfO{crDd n]Uof]. k\$[tsf ; Gb/
bZox; x]qznsl]sgf/, ; l u08slsl]sgf/,

sflnu08slsl]sgf/ / gf/ofOfsl]sgf/]sgf/xb}
^ ah]/fdgu/ kUof].

To; kl5 xfdl lge6 u]6xfp; k:of]Toxf
; fdgx; /fv] nhsf]culf8 /x\$]b]uf]dftsf]
bz6 u/] glhs}csf]eujtl d]Gb/df uP/
klxn] ; ltf/d, /fwfs]Of / uf]lkqsf]bz6kl5
eujfg\z^s/ / gf/foOfsf]bz6 u#of].

Yffs\$]xgn]; fei s]k k]ld u/gf] e]h]kN6
laxfg % ah]nldl; *, rGb\$z/L, z/ofkof/L /
d ; a]tof/ eP/ cf]b]f u]6xfp; sf efOn]ANofs
6L agfP/ xfd]k]l]ff ul//x\$]l]yof]. laxfgsf]
lr ; f]lr ; f]xj]f oltv] lrtjgdf hf8f]yof] tftf]
lrof k]b]f cToGt vzLxb]lrof lkp]b]xtf/ xtf/
ubf]klg Toxfaf6 %M\$% alh xfnof]. ; a]uf8ldf
a;] ho d]h]fsfnl, hodftfbl ecb} xfdl
d]h]fsfnlsl]bz6 ug{cToGt pT; flxt eP/
culf8 a9b]je/tk/af6 xfd]ofqf ; ? eof].

laxfgsf]Tof]lr ; f]hf8]df klg d]g]f]fs ug]
dflg; x; ; 8ssf]b]of afof b]vP eg]sxl sxl
dlxnfx; xftdf khfsf]yfnl lyP/ k]ls{x\$
sxl sxl xftdf s?jf / ; fgf xt/ af\$] xtf/
xtf/ gf/foOf gblt/ uPsf / sxl g]h]fg lszf]
lszf]Lx; klg d]g]f]fsdf d:t eP/ uk] ub]
af6f] lx8\$ bZox; x]x]fdl cufl8 a9b]f].
k]f]p]h]ofn]; u; u]x]fd]a; leq n]s b]x/Ln]
/dfOnf]jftfj/of ; hgf u/]sf]lyof]. laxfgsf]
ld/ld/]p]h]ofn]sf] ; fy] ; /l ; /]atf; k]Of ; b]h]
; g]h]ls/of af\$] ; :t ; :t kxf8nfO{gf3]
rf/]t/ p]h]ofn]5b]cf]psfn]t/fOfd b]v]kgf] ; f]bo{
em]NsGYof]. o; /L xfdl sxl 3fd sxl afb]n; u
; Dem]f ub]u]b]sf & ah]t/ ku] xfd]a;
Toxf /]sof]. xfdl ad]h]fsfnl d]Gb/E hf]gsf
nflu k]n ofqf z? u#of]. To]7h]f]9f]sf]s]
b]fxg]t/ b]v]geujfg\zjsf]cToGt dgdf]s

dltsfjbzq ubtufjlkq >l;l4 l jgfos / /wfsOf
dlGb/xb}psfnfnfUof}. lx8bf, lx8b}alr af6fif
Bfjfnl bJLsfjdlGb/ eJ6ofj. ofjvNnf 7pdf
ufhfsf/ ;Gb/ vnf dlGb/sfjgdff ugJ; dfh; J
>L 1fgk; fb vgn Pjd\pxfsl wdKtGl >LdtL
sljtf vgn /x5g\ To:t}u/L af6fj3f6fjagfO{
lbg]; f; b d6fbJL >J7sfjofubfg klglgs}dxTjKOf
/x5 . pxfx; bj}wGojfbf kfg xgxG5 .

xg klg ; fx}psfnjr9bkbJx5 . o; sfjprfO{
lsnfId6/ ; fy}! **@ v8lsnf r9b egJf; fgJ
s/f xJg . Tojlbz zlgaf/ k/3fjJlRtjgl:yt
wJh; fJ:sn Sofdk; x; sfjKslgs k/3fjJlRtjgl:
lzlfs, sdff/x; sfj7hfJ; wofdf hd36 lyofJ.
ljBfyl; d f o jfhfz / hfu/ bJvGyofJ. a; af6
clhkf s; 3fJxtdf ksfpgJef8fs8f, s; 3fJxtdf
Uof; sfjrnJ:6fex; , uful, tfpnf, s; 3fJsv/fx;
af3f lyP . wJ}ljBfyl; sfjvJfahf lyofJ. sgJ
7fx; af6 cPsf eQhgx; a; leq ehg slt6
u/J d:t; u dfbn vJh8. clfb ahfph}lyP egJ
dlxnfx; yk8L dfbJehg ufPsfj bJbf gKfnl
; sJtsfJens cToGtJ/dfOnfnfUofJ.

o; /L /dfOnfnfUofJxJxJdl klg la:tf/}psfnfj
r9bf. af6fjlgS}nfdJnfUofJ. slxnJef-HofaU
r9b}psfnf}psfnfJxL tJ}J}J}af6fJb}dfnfsfnl
bJLsfjbzqsfjnfUofJ cufl8 a9bf. d lx8b g; sJ
xJhf dJwJ}ofqx; ; u Pp6}kZg uyJca slt
psfnfjr9b k5fJhf < s; 3fJdJfJlx8f bJvJ o:tfJ
lx8fOnJt eJfn kluG5 xJhf eGyJ. o; /L lgs}
dfly kuKl5 bOfgf af6z cfdL; h:t}bJvgJ
JolQix; ; u klg oxL kZg bJxofP . pxfx; nJ
a9L lzi6tf; u egJ- zbbL ca wJ}5b la:tf/
lx8b xJhf kUgxG5 l5Sf; dgdg}wGojfb lbp
dgdg clnsIt cfzf knfofJ.

ca t lglZr t kluG5 egJ clnsIt psfnfj
sJr9bJlyP, To:t}u/L csnfOJhf JolQix; ; u
eJ eofJ/ dnfO{xJ}egJ}acfh t tkfO{h:tfJlbbL
klg cfpgePsfJ/x5, tkfO{sfJpdJh:tfJlbbLx;
o; /L kl/>d u/J r9J cfpGJsdJefJG5g\ oxf
la:tf/}cfpg xJhf . dJ}dfly kuJ n7YL

k7f0lbg5E pxfJlRtjgsf jJ/i7 ; dfh; JL zqJ
kVfg / pxfsfJ; fyl xgxbfJx5 . pxfx; psfnfj
nfUgeofJ. d klg kpf; ubJpsfnfnfUofJ}lyP
geGb}Pp6f !@-!\$ jif\$JefOnJdnfO{Tofn7YL
xtdf lbbJefofJatkfO{fOn7YL k7f0lbgPsfJ/E
olt wJ}ofqx; lx8bJf 7fnpfO{dnfOdfq ToJ
n7YL lbpSfJf ToJefOnfO{wGojfb lbb}psfnfj
r9b yfnJ. wJ}jifKlxnf dgsfdgf hfbf n7YL
6\$bf xf:bJvJb}psfnfnfUofJ}lyP, t/ clxnJegJ
ToJn7YL ; fRr}gJdJfJ; xJf agJ cPsfJh:tfJ
nfUofJ. aNn kfyxf kP, jJfx; nJlsg n7YLsfJ
; xJf lnc5gJegJ . z/Okof/LnJdw/fJwg lgsfNb}
dftf euJftLsfJehg ugugfph}cl3 cl3 nfUofJ
bJvJ Ps kpf/sfJcfGbsfJcgel't eofJ. dJ}
z/OfnfO{egJ}z/OfJ clt gJ}psfnfJ/x5, lx8b
ufxJefofJ/E dJfJf/sf; gJ p; nJegL zzelbbL
tkfO{Ps kfOnf rJng; \dfnfsfnl dftfnJtkfO{sfJ
; ftkfO{f cufl8 nuf0lbgxG5 .E afJenJfz/L/
klg ; fRr}xnaUfJeph:tfJnfUofJ. xJpsfJ
9s9sl klg cln sd ePsfJdx; ; eofJ/ ofqf
lg/Gt/ ul//xJ.

d lx8bJbJvJ z/OfnJkV elggwdfnfsfnlJ
tkfO{fO{z/Odf glnPsfJep tkfO{fJtdfly cfOklg
xGyofJ xJ; nJcgxJ/ bJvJbJkV cfkOJ; /df ehg
uGugfph} cufl8 al9g\ . ljBfyl; ef0alxglx;
pkLpkL lx8bJbJvJ cfkO'klg To; /L gJlx8b OR5f
eP klg ; donJslT k/ ku5, ; DebfvJ lg/fz
nfUofJ cfofJ. z/L/ Pp6f kJ[tnJlbpSfJj:t xJf.
o; nfO{afns xJkgJofJgsfJpdau xJgkgJ/
jJfj:yidf kJ[tnJh]h:tfJvJh}klg ; DeJf
ugJofJofJkS[tsfJlgod ddf klg nfU'eofJ. o; df
sJL cfZro{5b . t/ olt nfdJhljgdf klg
kf7sx; nfO{hlt lbgkgJ; flxJtos ; fduLx; lbg
g; Sbf dg lvGg xg; jefJjs dfG5 . sJugJ hflu/
hflu/ lncbul gJhflu/h:tfJnfUofJdJfJhljg . hJ
xJf\; do; u ; DeJf ugJdJfJstfo xJf. o; /L
ehg ; Gb}cufl8 psfnfj r9bf ha xJdldfly
kUofJd vzl / cfGbnJefJjJefJ eP, kJ[tsfJ
ToJcgkd ; fJbo{ hxf dfnfsfnlJdlGb/ 5,

Toŋ 7fp hlt g}psfnf]eP klg eQhgx
lg/Gt/ zIQsl k/dkHo dftsf]bzŋsf]nflu
pT;flxt b]vG5g\.

dlGb/leq klbf / ;flft\eu]tl dñfsnlsf]
bzŋ ubf{;a}f0{;flft\eu]tl /lx5g\eg]
ljZjf; eof]. Toxfsf khf/Ln]dftf eu]tl /
cGo dlt{;nf0{ctoGt /fd]u zPuf/ u/]
khfchf u/}b]vG5 . hlt; s}eQhgxŋsf]
le8 eP tfgl Joj:yt tl/sfn]khf ug]rng
;fx}/fd]nflu]. ;krf ;U3/ 5 Toŋ7fp . ;krf
xgsf] sf/Of Toxf dlGb/leq anl a9fpb]g\
dlGb/egb] tn anl r9fp]7fpsf]Joj:yf u/}f]
sf/Ofn]Toŋ7fp cToGt ;krf ;U3/ ePsf]/x5 .

vfg]kfglsf]/fd]Joj:yf /x5 . Toxf zq]
k]vghl;u eŋ xbf pxfn]Toxf pkl:yt dñfsnl
lj sf;sf nflu ;dlk{ pklolfnufot cGo
;b:oxŋ; u kl/ro ul/lbg eof]. o; /L pxfŋ; u
eŋ ubf{pkxf/:jŋk dñfsnl dxtf; j @)^@
/ht :df]/sf kfpbf clt vzL nflu].

dñfsnlsf]Pltxf]; s k[7 x]f{kfnkfnl
/fhf dlof dsGb;ŋ kydsf]kfnfdf \$%) jif{
klxn]kGw];f]z t]abldf /fhf dlof dsGb;ŋ
kyds}/fhosndf t]tsnlg /fHo/lfs ;ŋs
6s8ln]cfk]Jof/}df sf7sf]dñf]uf8L
eu]t]sf]k]ls:jŋk lznf:yfkgf u/L khf ubf
cfPsf]eg] s/f u}sf]sf cflbjf;Lxŋsf]
egf0cg;f/ Toxf vglvf];ubf{k]t ePsf]
lznfxŋsf]cwf/df o;nf0{k]f]of ub5 . ;ŋjzL
/fhosfkl5 o;Jufpsf cflbjf;Lxŋ af]b/f0{
r]fa, du/ / sdn hltxŋ; d] ldn]
lkgfn]du/ / ;gf/Ldu/nf0{kh/L agfPsf lyP
eg]ls]bGtl klg /x5 . t/ j t]qf c]ydf
afXd0f khf/Lxŋaf/f g}khf ;~rfng ul/Psf]
5 . dñfsnlsf]tlgt]eJo dlGb/ gjnk/f;L
lhnf u}sf]cfbz{ufp lj sf; ;ldlt j8f g+
! cGtu{ ;db] ;txaf6 %^! ld6/ prf0{tyf

af3vfl:yt k]jzáf/b]v @)@\$ ld6/dfly k]s[ts
jftfj/Ofn]oQ jgsf]w/L dñf 8f8fdf cjl:yt 5 .

o:tf wld\$ Pjd\;f:s[ts ;Dkbf]el/Psf]
dñfsnlnf0{ce] phfu/ ug]sf]nflu koŋslo
b]6s]n]klg x]g cToGt cfjZos 5 . xg t
clxn]klg To; 7fpdf :j b]zL / ljb]zL koŋsxŋ
klg lyP . dgsfdgfs]olt w]r rf{k]/r rf{;Gb}
/ x]jcfPsf lyof]eg]dñfsnlsf]gfd]g;Gg slt
bel[os]s/f 5 . t/ lg/fz xg]s/f 5. dñfsnlsf]
krf/k;f/df To; l]qdf ojfxŋ] rf;f]b]vP/
cuf]8 cfof]eg]c]Zo klg o; sf]pH]n eljiosf]
cfzf ug{;lsG5 . o; sf]nflu g]knsf ldl8ofs]
dflodaf6 klg o; sf]dxTj / o; sf]Pltxf]; s
wld\$;Dkbf]krf/k;f/df ;xofu u}of]eg]
ce]l58]k]nlgd]g;df o; sf]ctoGt ;sf/fds
k]fj kg]b]b0{dt gx]f .

dñfsnlsf]bzŋ / khfkl5 xfdl cf]k]nf]
nflu]. w]jeQhgxŋsf]30rf]ePsf]/dfOnf]u}
tn cfof]. af6fdf xfd]uksf ;fylxŋ; u eŋ
eof]. dñToŋn7Yl ;fyl nldl;nf0{lbP .
vŋf bvfP/ clk; cfp]g;Dd ufx]df]g];fyl
dñfsnlsf]ToLQdfly ku] bzŋ ubf{;fx; g}
7hf]lxDdt /x5 eg]s/fs]dx; ; u/fof]. t/
cGo ;fylxŋ dnf0{b]v] klg 5Ss k/}f lyP .
dñfsnlsf]bzŋ u/fpg]pT;flxt ;fyl /Lgf
dfgGw/ wGojfb]sf kfq xgxG5 . pxf]s}/sf/Ofn]
xfdL ;a]dñfsnlsf]bzŋ ug];f]lo kfof].
o;/L xfdL ;a]!##) ah]Dd ;a]tn a;kf]s{Dd
cf0; s}f lyof]. b]3f6sf]nflu xfd]ofqf k]v/
To:t}ehg ;Gb}nf]ult, b]x/L ult, cfwgs
ult ;Gb}b]3f6sf];ud:yndf kl]of/ Toxf:gfg
u/] s]L dlGb/sf]bzŋ ubf]kjgkq xgdfgsf]
lznf plePsf]7fpaf6 cln psfnf]7fpdf cfof].
Toxf s]L ;fylxŋ j] cf>d c]nf]sg u/]
k]lsP . To;k]5 xfd]ofqf sf7df8]f nflu z?
eof].

-k]Nkf, xfn sf7df8f+

;dLIff **s nfw/ s fkmh]sf klxn]sf ep0of /**
clxn]sf : jflbnf ; #d/Of
■ /dʒ kfj/h

स तसट्ठी वर्षअघि कास्कीको लामाचौरमा जन्मेका, ३० वर्षसम्म सरकारी सेवामा रहँदा स्वदेश तथा विदेशको प्रशस्तै भ्रमण गरेका कलाघर काफ्लेले छोटो कृति प्रकाशित गरिसकेका छन् । तीमध्ये २०६३ **s] ahfotlt/sf tL; kf0nf,** **@)^% s] d]f] : j bʒ ep0of / xfn]k]sflzt of** **l j j]o s[t klxn]**का भ्रमण : अहिलेका संस्मरण! यात्रासंस्मरण हुन् भने २०६४ मा प्रकाशित उनको .06द्रेनी! (साहित्यिक सँगालो) चाहिँ उनका कथा, कविता, नाटक, यात्रासंस्मरण, गीत, मुक्तक र हाइकु ; **au]xt ; ft]y^as]0Gbyl x]. cyf\ol** **rf/cf]f rflxF; flxltos s[t xg\eg]af** **b06f ; flxToD/ s[t xg\.** **e08}Ps bh** **; fdlhs ; yidf ; lqno /x]sf s fkmh]rf/cf]f** **; flxltos klqsdf klg k]olf-ck]olf ; mlg** **5g\.** **ljleGg k/:sf/ tyf ; Ddfgaf6 ; Ddfgt** **e}s]sf s fkmh]sf of] s[t hgd t k]sfzg,** **agkfn]xnf]k]sflzt u/]sf]x].** **o ; ; au]**मा राष्ट्रकवि माधवप्रसाद घिमिरे, भाषासेवी एवम् समालोचक डा जीवेन्द्रदेव गिरी, प्रा.डा.वासुदेव काफ्ले र जनमत प्रकाशनका मोहन दुवालले भूमिका लेखेका छन् । यस कृतिको चार खण्डमा वि.सं. २०२३ देखि काफ्लेले गरेका भारत, जापान, दक्षिण कोरिया र श्रीलङ्का**s]sf] ep0ofs** **olt k/fgf** **; #d/0fnf0[kghl] t ul/Psf]5 .**

s[t]sf klxn] v08df ef/t ep0ofs **s/fxʒ pNn] ul/Psf 5g\.** **gkfn / ef/tsf]** **vhf l ; dfgsf sf/Of ef/tdf sg} ; fdfgsf]** **dNo dx]x] gkfnaf6 rf]l lgsf; l e0{; a}** **pt}hfg]jf k7f0g]/ gkndf cefj v6lsg]** **; d:ofs] phfu/ ub]gkfnaf6 lrgl rf]l-**

lgsf; l e]ef/t hfg]u/]sf]tYo phfu/ ul/Psf] **5 . ef/tdf /hdf ofqf ubf{kfgl vfg em/]sf** **ahf /h lx]sf]cfk"r9sf]/h]sf]l8Aaf eh]sf]** **/ blif0f ef/tsf ; Hhg kln; n] ; xof]u u/]** **tflglbPsfn]em08P/ eP klg cfk]sf]l8Aafdf** **k0g ; k0n ePsf] ; Gbe{pNn] u/]** **ofqdf** **; fjwfglsf] ; Gbʒ ; Dk]f0f ul/Psf] kf065 .** **PS:k] /h]sf]h]f]sln]ef?-krf; k}f cfk" ;** **7u] Toxf]h]f]sf]el6frf/ phfu/ ul/lbPsf]** **@)#) ; fndf bfh]h^a 30g h]f 3/a]L cdfn]** **dl7f]u/L gkfnl efiiff ah]sf]s/fn] ckgTj** **lj sf ; ePaf6 efiiff]df of / ulx/f0 ae]sf]** **@)#^ ; fndf ; b/kIZrddf sfdsf] ; nl ; nfd** **h]f ar]sf]s]k lbgdf klg lbNn]sf]blkfjnl** **xg]uPsf] ; fyl la/fdl k/]sf] ; Gbe{]n]y]ssf]** **ep0ofk]t b]y/Psf]@) \$# ; fndf dbf ; h]f** **kng]sf] l6s6 sf6g] sf7df8]sf sd]f/l]sf]** **sk6k0f{ Jojxf/n] ubf{ dbf ; ljdfg:yndf** **blv kfPsf]@) \$(; fndf u^uf; fu/sf]d]h** **xg]h]f ; db]sf]5fnsf]ltn:dl bʒo k]olf** **b]yg kfPsf]snsQ]sfnsf]bzg ug] ; Gbe{f** **em08}nl6Psf]@) % \$; fndf : jf:Yof]krf/sf** **nflu lbNn] h]f cfk" ; uPsf cfk]sf] 5f]fnf0{** **kl n; n]k]ls: tfglh: tf]7fg] cgfjZos ; m]k5** **u/]sf] t/ 5f]f : jodh]s/f u/]k]5 kln; sf]** **z^sf lgjf/Of e} blvdQ e0Psf] ofqdf** **lk]tf{ lbgkg] k}f lk]tf{ ug{ cfgfsfgl ug]** **s08S6/sf] : jefjsf]r rf{ Pk]h]c:ktfnsf]** **sZn Joj:yfkg, l ; 6L6/df h]f gkfnl b]y/** **klxn] sd k}f eg]sf] t/ kl5 a9L lnPsf]** **; Gbe{ lbNn]sf]/fh3f6df .r]ट, विंडी बेचन**

सख्त मनाही छ। भन्ने सूचना लेखेकै ठाउँमा तिनै सामान बेच्ने पसल राखेको र अशक्तलाई विकल्प नदिएको।; 'rgfsf]alvfk u/3f]eGg]k; n3f] egf0 ;Gb/ 9^aun]phfu/ ul/Psf 5g\.

abl-s3f]/sf]tly6fqf, ;Gb/ xl/ãf/sf]j0f6 / aunldf/in] cfk6gf] vNtL ;knfr6 kf/3f] ;Gbe{ tly6fqfsf ;Gbe{f lk;fan] Rofkbf Pp6f 3/df k;] lk;fa u/3f]df vfgk/3f] ufnL / gkfnlsf]axfb/Lsf]kz+f, ab/Lgfysf] dlGb/df e3f] yf]eof]eg] gkfnlnf0{x/sfPsf] b7osf] pb3f6g, g6ltfndf uPsf avt c3fp6h] tl:a/ lvr3f] t/ Sofd/in]wf3f lbP/ tL tl:a/x2 Pp6f klg gcfPsf, ;f0afafsf]bz6fy{k\$ktL{uP/ kns3f]!& lbg] ofqfsf]j0f6, k\$ktL{af6 * ut]kmls6]l6s6 sf6L ;ft]ut]/hdf a:g uP/ ;d:of pTk6g ePsf]k\$ktL{af6 kns3f] af6df ?vs6x/ nhfg u/3f] cfuknf0{ rfnsn]a]f:tf u/3f] s/f aembf rfnsn] cze xg] 7fg] ?vs6x/ ga3g] eGg]s/f yxf kfPkI5 c6wljZjf;n] s;/L dflg;df 8]f hdfPsf]x65 e6g]/x:o ns3f]klfnf0{phfu/ ul/Psf]5 . a3unf]df eJo dlGb/, eJo Joj:yf b3f]b3f]v6klg ul/a / czStsf]eL8 xbf{eJotf cfe]hdf k/3f] cgelt ePsf]Tof]ahdf afx/ ?-%).- lt/] dfq vfg kf0g] vfg l;/8ldf ?-%.- df / k3f]Gtdf ?-^.- df kf0g] / hfthlt, j0f lnEsf]je]b g/x3f];sf/fds klk klg phfu/ ul/Psf]5 . ;f0afafsf]bz6kl5 dfgj hflltnf0{dfgl;s / eif]ts 2kdf j3jzfnl agfpg]pgsf]kbf; ;/fxglo ePsf]lgisif n]yssf]/x3f]5 .

;a\ksf]bf];f]v08 hfkfg e3df;E ;Dal6wt 5 / o;df ;ftj6f pkzLif\$;dfj3 ul/Psf 5g\ . asf7df8f]v 6f]sof];Ddl pkzLif\$df @)## ;fnlt/ ;/sf/L zfvf clws[tdf sfo{t /x3f]cj:yfdf cd]/sdf cl'oogsf nflu cfPsf]sf]f nsfP/ yf];dosf]

hfkfgsf]klzlf0fdf k7f0Psf] ;Gbe{pNn]v u/] gkfnl k3f;gdf rNg]hfnem]h, gftfjfb s[kfjfb phfu/ ul/Psf] n]v ;d3sf] pk;lrj;/xsf] sfodd3fod hflu/ 5f8] k3f;g ;d3sf]zfvclws[tdf cfpg]cfk6gf] lg0f6df kl5 kZrtfk ePsf] hfkfg hfg] l;nlnfndf sf7df8f]v a3yssf]ofqdf vfgf vfg nflu;Eja:g]df/jf8lh:tf]b]vg] JoIQm]ndf;'uf0\$]atf0lbPsf]h]s]x]s]x] eGb}gvfPsf] xfnndf a;3f]ahdf lk]hdf ;fdg /flvPsf]xg] t/ tL ;fdg v6f 5\$} k3f]ltg[kg] hfgsf/L gePsf]n]@% 8n/ ltgk/3f] t/ ;E}uPsf] ;fyln]kl5 lbpE eg] cfk6hf0{t/fPsf] ;Den] p;n]gl t/3f] klk phfu/ u/] gkfnlsf] :jefjsf]lrqof ul/Psf]5 . a3ssaf6 6f]sof]hfg] qiddf hDa]h6 a3a &\$& r93f]Tof]eldsfo hxfh r9b]cfk6gf]wf3f]k/f ePsf]t/ Toqf]eldsfo hxfh s;/L r/f p8f]p8f]xnf eGg]cfZro{ nfu3f];Gbe{cto6t :jefljs 9^aun]pNn]v ul/Psf]5 . hfkfg ku] cfk6h]klzlf0f lng] :yfg b3f]kl5 bf];f]jZjo4df tx;gx; ePsf] b3f]rf/ bzs gk6b]s;/L ;+/s]j3f]zfnl b3f]a6g ;s3f]xf]hf < lx/f];df / gfuf;fsl xg]kfOPnf ls gkfOPnf, ah6 63 r9b]kfOPnf ls gkfOPnf < h:tf :jefljs ts6f ubf6b] e';Ss lgbfPsf 5g\To; la/fgf]b3df .

.ofqf Ps || e3f]f0 cg3f] pkzLif\$ lbP/ ;g\!(*) sf]hga/L !! b3v &% lbg]tflnd sfo6]dsf nflu hfkfg uPsf n]vsn]tflnds] pb3f6gsf lbg hfkfgdf cfk6gf]b3f]f]li6e em08f kmx/fPsf]b3f]uf uj]5ftl 9Ss kmh3f] / Toxl em08fdlg pleP/ tl:a/ lvr3f] tflnddf ;+/e/sf b3x2df rf/ k3f/sf lg0f6 klq6of /x3f]hfgsf/L u/fOPsf]To;df klg hfkfgdf-lg0f6 l9nf]jug[t/ lg0f6 e3skl5 sfof]jog cTo6t l56f]ug] k3ng /x3f] hfgsf/L lb0Psf] hals gk]ndf - lg0f6 r

कार्यान्वयन दुवै अत्यन्त ढिलो गर्ने चलन रहेको
तुलना ता।Indsf klzlf s kf-cfjfn] u/3fj
;Gbe{n]ysn] pNn]y u/3f 5g\ n]ysfj
ldng;f/ / km/fl;nf] Jojxf/nf0{ cd]/sg
klzlf sn]klg dg k/fPsf]pNn]y ul/Psf]5 .
cd]/sg klzlf sn] - gfh] 7fpE uPKI5
df5} ckl/lrt x5g\ . ldt] rf;f] /fv]
;f]k5 ug{s]L cfpEg\ cfk\hf0{cfk\]
kl/lrt u/fpg ;Sgk5{. ckl/lrt ;E e5
xgf;fy d5f]knsf/ lx5g]xfg, p;sf]gfd
/ b]zsf]af/f] ;f]g;"o;f]ubf]Pp6f hd36df
*÷!) hgf ;f]l agfpg ;ls5 / 5f]c]lwdf
klg ldtl hxfFuP klg w]} kl/lrt JoIQ
aGg;S5f] eGg] ;Nnfx lbPsf]Tof] ;fx]g}
pkof]ul nfu]5 n]ysnf0{/ c]nf0{klg
pkof]ul xg] vfnf] /x]5 . klzlf0df
;xeful @) hgfd]o] s]L b]zsf klzlfyl
nf]Lh:tf b]vPsf 5g\pgLx]n]arfp]k]g
u/3f 5g\ / hfkfgl eg].k} f t/n kb]y{x]
/ of]s;3f]xftdf klg cl8b] eGg]dfotf
/fv] / Toxf]b0Psf]k} f ToxF;S5\ eGg]
7f5f/x5g\ eGg] klfsf]phfu/ ub]ul/alsf
sf/Of klg ;xefuln]k} f arfp]k]g u/3f]
tYonf0{n]ysn]phfu/ u/3f 5g\ . klzlf0f
s]b]df 5f0f]cfwf/df vNg]:j rflnt 9f]sf,
Pp6]sf]fdf Ps Psc]f b/fh /fv] rf/
hgf klzlf s a:g]u/3f]lsk\otl tl/sf b]ybf
n]ysn] g]knsf] k]z;gdf JoIQ\kR5]sf
cnucnu sf]f / tfdf]dsf] thgf u/3f
5g\ . /f]qef]hdf sv]fsf]lknf /x5 eg]
:jfb df]gldfgl vfPsf] s/f Eofu'tf] ePsf]
hfgsf/L kf0Psf] cd]/sg klzlf sn]- . hxfF
h;n]h]lb5g\ Tof]a8f]>4fsf ;fy dl7f]
df]gldfgl vfg;"d of]vf5g eg] 05sf/ gugF
Ps 7fpE]df]g;n]vfg xg]s/f csf]7fpE]
df]g;n]vfg lsg gxg] eGg] df]g;stf
agf0/xg" eg]cf] cTo5t pkoQ\ egf0nf0{
n]ysn]xflb5tfsf ;fy c]nDag u/3f 5g\

jf:tjd};a5f nflu pkoQ\ ;Gb] klg x]
of].

..lxGb]uf05f]df;' / dl:ndn];E/sf]
df;sf af/f] ;f]k5 u/ eGg] ;'rgf 7hf
xf]ndf 6f]Psf]klfn]xf]nsf]0df]gbl/tf /
wld5 s5/tf b]}klfnf0{phfu/ u/3f]7x/
u/3f 5g\ n]ysn]. hfkfgdf /]6/f] vfg
hf] s]ug]5{eGg] s/f cTo5t :ki6tfsf
;fy ;'td 5kn]n]ysn]hfgsf/L u/f0lbPsf
5g\ . hfkfg ;fg] l]k\ndf w]}hg;^vof
Joxf]/x]5f]b] ePsf]n];fg]7fpE cfk\uf
lq\ofsnfk ug] yf]} 7fpEcf]u6g] k]l[Q
pgLx]af6 l;s]hfgsf/L klg n]ysn]lbPsf
5g\ . hfkfgln];Nnfsf]v]L ug] Pp6f 5v
sf6g;fy csf]/f]kxf]g]/ cf]lus pTkfbg
kofs ug];Nnfsf]v]L ug]kf]6s hnt]fsf]
v]L ug] tft]kfgldf g]g:gfg ug] hfkfgLx]
khftf]Gqs Joj:yfk]t cTo5t:cf:yf /fv]
jflif\$ \$) xhf/ df5h]c]n]sf]ug] / @
ldg]df Pp6f sf/ pTkfbg xg]hfkfgsf]6f]sf
sf/vfgf, tf];af 6]nlehg sf/vfgsf]
c]n]sf]ug]u/3f];d]sf j0f5;Gb/tfsf ;fy
ul/Psf]kf05 .

..xf];b]v x]sf08f;Dd\ pkzLif5 lbP/
hfkfgsf]csf]7hf]6fk'xf]sf08f]hfg nflu
Ps hgfsf]Aofudf 5/L ePsf]kf0P/ lgs]a]
em]d]hf cfPsf]eP klg klzlf s:jodh]lhDdf
lnP/ nu]sf, lxp] 9f]sPsf] l]g eP klg
wfgsf]Jofks v]L ug]{yflnPsf] cau/sf]
v]L To:t}xg] cfw]gs lao/ pTkfbg u/]
cGogsf a]08nf0{]j:yflkt ul/Psf];/sf/sf]
x:tlf]k / ;xof]ulag}olt w]}p5gl t u/3f]
b]vPsf] l]zfn cfn' sf/vfgsf]c]n]sf]g
u/kl5 t .hfkfgLx]sf];d[4sf]cfwf/ g];lk
xf] eGg]lgisif]df n]ys ku]sf 5g\ . Toltdf
xfg ;a}c]n]sf]gstf] .hfkfgln]5f]kl5
h]klg ;g xg] 7x/ u/3f ;Gbe{klg n]ysn]
hf]5f 5g\ . vfgf vf] hfkfgl klzlf sn]

uf0\$flha[§f]df;'vfg]k|tfj ubf{n|ysn]
अस्वीकार गरेपछि, प्रशिक्षकले जिब्रो महँगो हुने
भएकाले नखाएको होला भनेर गरेको अनुमानलाई
लेखकले आफू हिन्दू भएकाले गाईको मासु नखाने
बताएपछि, प्रशिक्षक आश्चर्य बनेको उल्लेख गरेका
छन्। त्यतिमात्र होइन, जहाँ गए पनि आफ्नो
स्वाभिमानको र संस्कारको रक्षा आवश्यक छ
भन्ने परिचय लेवsn] lbg vfh]sf 5g\ . To]f
ahfd} hfkfgdf hg; s}a}saf6 ; jf k|t
ug{ ; lsg] ; ljwf k|t /x]f] hfgsf/L klg
n|ysn] lbPsf 5g\ .

..hfkfgsf] kl8f - lx/f] ; d[fsf] c|nf]sgl
pkzLif\$ lbP/ hfkfgsf]ahf 6x r9] gkfn]sf]
hgsk/-hogu/ rNg]/h]sf]thgf u/]sf 5g\
jf eg]Fo: t}; d[4sf] ; kgf b]v]sf 5g\ . vfg]
kl/sf/sf] af/]f k'} hfgsf/L gePsf]n]
kfis: tfgl ; fyln]c8{ u/]sf]vfgs/fn] k}
gel/Psf] ; Gbe{ klg pNn]v ul/Psf] 5 .
lx/f] ; d[fsf]eJo zflGtaf]6sf x]k]5 s]l t
ePs} /x]5 h: tf] nfu] klg cOfad]sf]
lj: km]Gk]5 klUnP/ 8Nnf]k/]sf ; of]6x
b]k]5 eg]k]Of]dfqsf]s]c]j: yf ePsf]lyof]
x]fhf eGg] ; Gqf ; pTkGg ePsf]To ; dfly klg
To]fahfd}vlrPsf]k]m]d x]k]5 t x]b]l]bf/s
ljeT ; sf?lOfstf jOf]g ug] ; lsg]egl pNn]
ul/Psf] 5 . jf: tadf hfkfgLxG To]
ljeT ; tfsf af/]f cfh ; Dd klg cToGt kl8fa]v
u5g\ / a]lg klg ?rfp]6g]eGg] hfgsf/L
n|ysn] lbPsf 5g\ .

..hfkfgdf dh]ae]sf cfglafgl / ; f:s[t]s
k/Dk/f] pkzLif\$ lbP/ ; g !** df lgdff
ePsf] b]z hfkfg / gkfn To]f ahf ; Dd
/fhtGqf]ds dhs lyP . gk]fneGbf 7hf]eP
klg hfkfg klg ; fg]b]z x]f . t/ hfkfg ; dfg
hftlo b]z x]feg]gkfn axeflifs, axhftlo,
axwld\$ / ax'; f:s[t]s b]z x]f . hfkfgLxG
cba; fy e]s] a]lg] clejfbg ug] r sf]ga]lg]
: jef]sf 5g\ . ItglxGsf vfgs/f u8b]f,

lrKnl]s/fh: tf, lk:6fsf] k]hh: tf, em]bp /
Rofph: tf al ; f]Ks[t]sf kb]f]x]g] ; fg]juNtL
ePsf]f klg b ; f]Ks lfd] df]lg] l]jgoL,
pke]Q]kf]t cToGt lhDd]f/ ; cfk]h]sg] ; fdfg
af6]f e]f]f / gub g]e]f]klg ; 7lff lgsfodf
aem]f0lbg] pglxGsf] Od]fgb]f/ tf cToGt
cgS/Of]lo /x]f] 7Dof0 5 n|ysf] ., hGsf]
tfa]nf0{klg glrGg]o]f]k' : tf b]lvgh]cfly\$
; d[4n]df]lg ; sf]1fge08f/nf0{ ; fB/f]kf/]sf]
jf ; fd]l]hs hl]jgdf eGbf j]b]Q]s hl]jgdf
/dfpg o]f]k' : tf pBt /x]f] x]f]ls < eGg]
klf ; d]sf]r rf{n|ysn]u/]sf 5g\ . hfkfgLxG
: j]fledf] / lffsf nflu em]f] klg x]f/x]5g\
eGg] b]6fGt klg k|t't ul/Psf] 5 . sg]
; ef; df/f]df a: bf 6ksf] k]sf]n] a: g] /
cZnf0{klg To ; }u/] /df] eGg] ; Nnf] lbg]
pgLxGsf] ; sf/sf] klg r rf] ul/Psf] 5 .
wld\$ sS/tfsf] 3]f] e]Tsfpg' jf km]f]lsn]
kfg]pkoQ] x]f]eGg]hfkfgLxGsf]wld\$ dfGof
/x]f] pglxG ; dfg tnadf a9L ; do sfd
ug]?rfpg]sfdv]f /x]f]n]klg hfkfg ; d[4sf]
lzv/ r]l9/x]f]t/ x]f]b]zdf eg]/fhg]lts,
cfly\$, k]z; lgs, z]lfs lf]x]Gdf
sfd r]f]x]Gsf] afx]No /x]f]n] b]z lk5l8Psf]
x]f]eGg]lgisif{n|ysn]thgf]ds Gkdf k|t't
u/]sf 5g\ .

..6]f]sof]v sf7df8f]Dd] pkzLif\$ lbP/
t]f]nd ; sl sf7df8f]Kns]to]f/L ubf]hfkfgdf
3Dbf dg k/]f]hlt ; a} ; fdfg lsg] ef/L ^)
lsnf]f]kf/]f]t/ hx]hdf #) lsn]f]q Nofpg
kf0g] Joj: yfn] cfk]b]f]To ; sfof]f0{ sf]f
Jo]Q]sf]e]f]f]sf] ; f] lb0Psf] 5 . hx]hdf
d]n l86]6/n]s7f] k/Llf0f ul/g] hx]f]klg
gk]fn]nf0{ l]z]f lgu/f]gl /flvgh] Ps b0{
hgfsf] abdf ; lsf sf/Of l ; a]u} gk]fn]n]
ckdf]gt x]gk/]f]f eg]n|ysf]bv] ; f]/x]f]
5 . 6]f]sof]f6 km]sf] x]a]s^adf b0{lb]g a: bf
Toxf]f gSsn] ; fdfg a]g]Jofk]f/L, 8^u]f

पुस्तौदेखि जीवन बिताउने बोट पिपुलको जीवन,
रेस्टुराँमा खानाको अर्डर गरेको तर खानेकुरा बेठीक
ल्यायो भनेर पाकिस्तानीको लहैलहैमा लागेर छोडेर
हिँड्दा कतै बाटामा पैसा लिन कोही आउला कि
भन्ने सन्त्रास रहिरख्छि/ सडक5छि; ^aut u/छि
efg ePsf; d]sf klfnf0{phfu/ ul/Psf
5 . a}ssaf6 sf7df8fFcfpg hfkfgaf6}
sgknd{ul/Psf]l6s6 klg em68}gkfPsf]gkfn
jfo';]f lgudsf] Jojxf/n] eg] ljb}LeGb
: jbzL ; ^yfaf6}blv kfPsf] / ofqhf0{/fd]
Jojxf/ gug] ; ^yfsf]eGb JolQmut lxt ; ^gg]
gkfnlsf]k] [Qn]g}; ^yf w/fzol agsf]oyfy{
dNof^asg /xsf]5 n]vssf].

s[tsf]t;]v08sf ^zkdf blifof sf]/of
ep0f0nf0{; d]Psf]5 . blifof sf]/ofsf]; ^hndf
b; ldg]leq sb} tfdemfdlagf sfoqndsf]
; db3f6g ePsf]t/ cfkn]b}zdf eP Tolt
sfoqndsf nflu 7h}tfdemfd xg]thgf n]vsn]
klg u/xf 5g\ / sf]/ofsf gkfn cf0; s}sf
Ps hgf Olghlgo/n] klg ; fg] sfddf 7hf]
vr{ lxtsf] tfdemfd ug]gkfnlsf]k] [Qnf0{
cfnf]rgfids ^zkdf ; ^d/of u/xf 5g\ . ; g\
!(^); Dd nueu xfd]bz h: t/xsf]b- sf]/of
cGt/f]6^aahf/af6 ca]8n/ Cof lnP/ kljw
leq0f0{rdtsf/s p6gl ub]cfh ; d] agsf]
ltt/lat/ /xsf]a: tlnf0{Ps 7fp^a; fp/ ; a}
k'f]f/ tyf /f]huf/L lb0Psf] sf]/ofnf0{
; d[4tkn] n]hfg] /fi6klt . kfs{ r^alx] sf]
; ^d/of ug]Toxf]u0fufxl k] [Q klg phfu/
ul/Psf]5 . x^as^a ljdfig:yndf gkfnlsf]gfd
Pp6f 7hldf x]le8f0Psf] / To] 7hl snf]
; 'r]sf]/xsf]hfgsf/L ePsf]cGt/f]6^a^zkdf
klg gkfnl abgfd xgk/}sf] n]vsn blvl
ePsf, kns] lqe'g ljdfig:yndf cf]k]5
cfkn]NofPsf]: 6]/ofsf]eG; f/ nflu]hfgsf/L
kf0Psf] b0{lbq wfp^a klg Ps xhf/ eG; f/
nflu] elgPsf] t/ xflsdnf0{e} ; a}sf/
u/kl5 eG; f/ gnflu]egl ; fdfig lb0Psfn]

eG; f/sf]e]6tf / b} k5f]8 kgf]sf] sf/0f
7DofPsf 5g\n]vsn]. . blifof sf]/ofsf s}kL
/df0nf cge]t'U pkzLif\$ lbP/ sf]/ofdf Pp6f
ef]hdf cS6f]k; sf]crf/ vfg lb0Psf] cf]flw
k; ndf cf]flw lsg] eQmfgL u/L cf]flw eg]
ToxL^{F5} } lx8}sf] 0dfgbf/ cf]flw k; n]h]
bf} } k/ af6f; Dd k'/bfpq NofOlbp/
0dfgbf/ tfsf]w/fx/ v8f ul/lbPsf] l8: sf]f
xg] 7ul, of]g a}] hl]g wfg] gu/jw}sf]
ufxs vf]g] tl/sf / To; n] n]vsnf0{
gsf/fids kpfj dfq gkf/}sf] a? cfly\$
; d[4 g}bzsf]; ^ayfs x]of; f:s[ts, g]ts
dNodfGotsf]klg dx^zj 5 eG]uDeL/ k}g
v8f ePsf]5 . !\$ xhf/ % ; o sfdbf/n]
sfd ug]sf]/ofsf]eldsfo l:6n sf/vfgf /
!@ xhf/ sfdbf/n] sfd ug]xGb0 df/]
sf/vfgsf]c]jnf\$g u/xf]; Gbe{pNn]v u/]
lj sf; sf]d}b08 eg}cf]flw/sf/ of x]eG]
tYonf0{: yfkt ug]{vf]hPsf]5 .

s[tsf] rfy] v08sf] ^zkdf >ln^asf
ep0f0sf] rrf{ul/Psf]5 . Pl; ofsf]au]Fdf
b0{xktf; Dd /dfp^a zLif\$ lbP/ sf]h]af]
pi0f, ; bfaxf/ / dg; gl jg:ktL; DaGwL #
xkt] sfo^zfnfdf efu lng sf]h]af]
ljdfg:yndf cf]k]5 To] /ft ToxL^{F5}xf]ndf
latfP/ Ps hgf kl/kSj / st]olgi7 sd{f/Lsf]
; xof]udf ef]knN6 \$) 8n/ ef8f lt/] b0{
306f k/ /xsf] uf]7l:yndf ku}sf] a; }sf]
xf]ndf /xsf]Pp6f cf]ksf]af]df rf/ l5dnsf
cf]kkn]sf]cgf]f]b}zo bl]vPsf] ln\$}sf]qf; bl
To] dh}sn] klg ef]u/xsf] k}z: t}gub}fnl
nufpg]/ afx}dlxgf wfg kn]g]cgf]f]df; d
/xsf] s[fsx^zsf] hl]g ; DkGg geP klg
bl/b]g}r]g/xsf] /fli6^a lgs^ahsf]c]jnf\$g
ug]{h}xf]d}h: t]jGohGth]s[ssf]afnlgfnl
gi6 ul/lbPsf]ugf; f]; lgPsf]t/ rf]l; sf/Lsf
sf/0f jGohGt'c; /l]ft xgkg] अवस्था त्यहाँ
नरहेकोले नेपालको लागि अनुकरणीय घटना रहेको

चर्चा गरिएको छ । सिंहराजको दृश्यावलोकन गरिएको र उक्त स्थल अनुकरणीय रहेको, भोजमा गँगटाको परिकार राखिएको र खाने तरिका पनि बेग्लै भएकाले नौलो अनुभव भएको चर्चा गरिएको छ . >Ln^aSdf klg lz j /flq dgf0g]dfq xffg /x\$; fjflgs ljb f g}lb0ff/x\$. af4wdf{ nDalsf] afxNo /x\$]>Ln^aSdf klknsf rfjff, a4sf dlt\$. oqtq blyg kf0g] cfkmg}bzdf ePh: tf]efg xg]s/fsf]pn]y u/\$f 5g\ n]ysn]. gkfndf /fdnlfn blyf0Ph: t}>Ln^aSdf /fj0fnlnf blyf0ff/x\$ t/ /fdnf0{ cfzb{dfg} bzsf] gful/s ePsf n]ltg}/fdnf0{lxof0Psf bz0 eg]sxl cgf]f nfu\$ 5g\ n]ysnf0{ o; / n]ysf] ofqf ; d/Of ; dft ePsf]5 .

lgisifdf sfknn]sf cl3Nnf ofqf ; d/Of ; /x gjo; df klg ; /n, ld7f; k0f{ / klfxd0 efffz]hlsf] kpf] ePsf]5 . ; d/Ofdf jofgf]ds t/ sf]xnoQm oyf]k/s Pjd\0dfgfb/ cleJolQm JoQm ePsf]kf0G5 . alralrdf tla: x\$sf]; Gb/ /vf0n]hljGt tf ylkPsf]5 . nueu rjfnl; jif{cuf8b]v ul/Psf ep0f / olt la3g k/fgf ; d/Ofnf0{ cfhs}; Gbe\$ h: tf kfg{ ; Sg] ; fdu]nf0{ olt nfd]cj]w; Dd ; /lft /vlg; Sg]pgsf] lfdtfnf0{; Ddfg gu/L ; V}5g . To; df klg klttsf]sfzn / klfk0f{n]ygl ; d/Ofsf/sf] vf; ljz]ftf ag] s[tdf blyfk/\$f]5 . ; fy}

of] s[tdf ljbz ep0fdf jf tlyf\$gdf jf ofqdf lg:sg]h] ; fjwfgl ckfgpgkg] s'f, b0{k/s :yfgsf thgf]ds clloogsf s'f, :jlfedfg / /fi6j]bsf s'f]hljGt kltlt s[tsf]csf]ljz]ftf ag\$]5 . ; d/Of k9bf kf7s cfkmg] 7fpff ku\$]sNkgf ug{k0g' jf lbfudf Pp6f gS;f tof/ xg' / aflx/ hfg\$ nflu uf08 assf \$kdf k'ts v8f xg ; Sg]kfg{ jf s[t Toxl \$kdf tof/ xg' ; d/Ofsf/sf] ; kntf x] s[tsf] ; kntf x]. cfvofg ljwf To; df klg ofqf; d/Ofdf kf/aUt blyPsf]pgsf]snd of]t; s[tdf emg]vfl/P/ blyfk/\$f]5 . efff, ; fh; Hhf, u0f: t/cflb ; a]b[i6n]s[t pTs[6 5 . 0Gbb] ; flxltos ; ffn]df n]ys :jodh] :jlsf/\$f] - ; ; flxltos /rgf\$sf]o; ; ffn]df sfF, s6d]f / kfs\$ ljrf/x\$ cz0 xfhfg\ . t/ olt nfd]sfnv08df klg Ps]k\$fsf]j]fl/s wf/n]lg/Gt/tf kfPsf]dx;' ; xff cfkmg]0{ ; Gt]f nfg' :jef]s}x] eGg]Tof]kl/kSj tf, b0tf, kl/isf/sfzn of] s[tdf emg /fd/L phfu/ ePsf]5 . ofqf; d/Of ljwdf 5pbf xffg alr]f ultnf; f pleg] lfdtfsf ; fy :yflkt ePका नियत्राकार काफ्ले र उनको यस कृतिका लागि हार्दिक बधाई ।



hf]L vff]g'x\$;G 7hf; f st}klg
aQln]; b\$]bf]ln] slxNo}klg .

Tofudf 5 ; vfgGb slt{sNofOf nf\$df
Tofu]/fHo P]jo{klhP a4 ljz]df .

af\$ hljgeGb t dg{g}jz x]eg]
a; sfd u/L 5f85g\enb] ug{; Gtn].

lat\$]rlhdf lrgtf ug]lgZro Joy{5
d/] u;]sg\;f;"cfF enf/] xG5 / <

tltfdl7f s'faf6

;Gt'sf] ;kgf

■ jf;b] u/fuf0

a af], lrof ln:of] \.
dDdlxh/ nf0{ klg afhf0:of] \. lrof
;hpnf . d hf05 .

;Gtdf0sf] b] gsl x] of] . hf8f] x] \ jf udl{ .
lzlz/ x] \ jf a;Gt . afx} dlxgf afx} sf
laxfg rf/ ah] pl7; s] l xlG5g\ pgl . 3/sf]
a9f/s9f/ , lnnkf] nufot ; a} sfd ; s] laxfg
5 ah] c] f] 50fgdf lrof klu; Sg kg] . b; jif6L
slnnl s] l . cfdnf] ; fgdf labf ln0g\ . 3/
Jo jxf/ wf] l] gxdf afan] ; f] l cdf h6f0lbP .
lbblalxgl , bfhef0sf] ; aVof klg rngrNtLsf]
eGbf lgs} a9L . rf/ bfhef0 , tlg lbblalxgl .
; a] f lx; fa ubf{ ; flxnl / lbblalxgl df p] df0nl .

kxf8sf] ?vf] kvf kv] f . pAhgl kf] s] g}
xG5 / i vgnfpgsf nflu ; w} ; a] Bif{ . pd]
ku\$fx; up3/sf] dhfkdf wfpv] . rngrNtL
Toxl lyof] . dhfktdf glaSg} ; 3/sf] 3f; kft .
uf] fnf] . kfglkw] f] . eftef; f . h7f] Nxf] . hl jg
lgs} ; s; k0f] lyof] .

5f] f5f] L / 3/kl/ jf/sf] of] xlaut b] y]
nfnaxfb/ lgs} cflht lyP . up3/sf ; a] f
5f] f5f] L xn afw] pg\$sf] 3/5p eP/ :sh
hf0y] . pgsf afnaRrf eg] To] b] zo Pstdf; n]
6f] hfP/ x] l/ xGy] . :sh hfg] k9g] sqf] /x/
kfn\$sf lyP xfhfg\ ltgn] klg . cflv/ x] po t
ltgsf] klg lyof] . o: tf] xg kfP xGyof] p: tf] ug{
kfP xGyof] e] i] ; kgf t kSs} ltgn] klg b] v/ x] f
lyP xfhfg\ . t/ kl/ l: yltn] slQ klg ; fy lb0/x] f
lyPg .

hftlo lx; fan] tfdf^a x; sf] 7hf] a: tl .
5f] f5f] L nf0{ k9fpg n] yfpg k5{ e] i] hfuf/Of
Jo] ks ; kdf k] n/ x] f] ; do . To] hfuf/Of To;
a: tldf klg / fdf] u k] ng EofPsf] lyof] . rfh] kfh]
ldnfpg g; s] klg ; a] f nflu lz lffl eg] jif] v
; /sf/n] klg lg/Gt/ 3f] m] ; sf0/x] f] a] hf .
nfnaxfb/ tfdf^a n] klg To] s/ f gae] sf lyPggl .
t/ Toqf] hxfg kl/ jf/sf] xftdv hf] t/ Ps; /f]
gfE] hlp 5f] g] ; d: ofn] pgl ae] sf] s/ f klg
ae] krfpg af] lo lyP . clxn\$} ; c] : yfdf
afnaf] nsnf0] j Bino k9g k7fpg ; Sg] jftf] /Of
pgl s; } u/ l ldnfpg ; ls/ x] f lyPggl . o;
s/ fn] stfstf pgsf] dg laef0/x] f] lyof] .
pkfo lgl: s/ x] f] lyPg .

—))—

5f] L Pp6L dfq hGd\$ l ly0g\ . tl klg l j jfx
u/] u0; s] l . tlg 5f] fdw0] b0{ 5f] f l j b} .
afsl ePsf] h] f] 5f] f] hflu/bf/ . axf/ l klg
a] k] ; 5L . 5f] f ; /xs} / f] huf/ l . hflu/bf/
axf/ l nf0{ laxfga] hsf] 3/wGbf ; 3fpg klg
k6sk6s elg/xg kYof] . Pp6} sfdnf0{ o; /L
k6sk6s e] kbf; f; \$f gttfn] ; Gtnlnf0{ stfstf
c; lhnf] nflu/x] f] lyof] . c; sf cufl8 ; f; h]
b] v; x] h: tf] klg xg ; S'Yof] . k] ; \$sf a] hf klg
axf/ Laf6 To: tf] Jo jxf/ xg yfn] k] 5 ; Gtnl . s]
ug] k] . s] gug] k] d8df klu; s] l ly0g\ . gk] b] f]
s] l lyPg . t] klg dfG5] hf0{ n] f] n] slxNo] g5f8g]
eP/ dfq pglx; cf^gf] 3/wGbf] sf] sf] cfk]
Eof0/x] f lyP . wflg/x] f lyP . gq Ps÷b0{
lyPg .

hgf sdbf/ /Vg ;Sg]X; ot pglx; ;u gePsf] eg]x]g .

;fx]cflht ePkl5 ;GtnLn]Ps laxfg cf^gf >ldfghf0{ o; f]Pp6f sfd ug]; fg]tgf]s]f j f s]l kfP 3/df /Vg xGyof]ls < eg] k]tfj ul/g\ . ce] kfP ;Dd /fhf0df s]ls}rfxgf a9l lyof]. sfdwGbf l; sfpq ;lhnf]xg]. 3/wGbf ug]; kfn xg]. c;n]u/}sf]sfd 6kSs l6k] ug]; Sg]. afgla]f s]sf]eGbf stf x]stf ;/n xg]. ce] To]fGbf klg a9l 3/sl ;fgl gfltg]sf]x] rfx / lhd]f/Lsf]sfd lbg ;lhnf] kg]. o; }eP/ b]j]f]/fhf0sf]k]yldstf s]ls} /Xof].

h]f]5]faxf/Lsf]cfDbfgl ;f]eGbf lgs]/fd]. ;fx] ;ljwfef]ul e0; s]sf lyP . o; f] glhs} laxfgah]sf]stf/sf/L ls l hfg klg lx8] hfb]y]. ; jf/L; fwg g}rfxGyof]. nldlk; fb afh]cfk]h] klg hljgsf]pQ/f4]t/ cfP/ ;fg]tgf]Jo]kf/ Joj ;fodf xft xfn]sf lyP . sfd /fd] u cufl8 al9/x]sf]lyof]. k; l s; hf0{lyPg . wd]Tgl ;Gtnl klg slxn]; fdf]hs t slxn]o:t]sl; dsf cGo sddf b]j]xg kg]. o; }eP/ ;a]x; fan] pgnf0{ ;GtnLsf]k]tfj plr t n]vof].

.e0xfn5 lg . o; f]eg]h:t]dfc5]kfP 3/df a:bf ;fyl xG5 . aflx/ hfbf 9Ss; u 3/ 5f8] lx8] kf0G5] nldlk; fbn]; GtnLsf]k]tfjnf0{ c]gfsfgl gu/Lsg :jLs[t lbP .

.c ; fRrL, xfdLn]dfq eg] klg gx]hf lg . Psk6s 5]faxf/Lsf]dg s]/x] < o; f]ale]x] knf{ nldlk; fbn]; GtnLn]f0yk ;Nnfx lbP .

5]faxf/L b]j]f]; f] To:t]/x] . ToxL s/f] o; c]3 e l dfq ; s]sf /x]5g\ . cfdaf6]To:t] k]tfj cfPkl5 . cfdfnf0{ ;v-; ljwf xG5 eg] e0xfn5 lg] eg] b]j]h]Ps ;fy 6fpsf]xNnfp .

;v-;ljwf t pglx; cfk]nf0{a9l rfxPsf] lyof]. k]tfj klxnf cfdaf6]cfPsf]pglx;n] o:t]sGglts hjfk] k]sf]sf lyP .

5]faxf/Lsf]:jLs[t]n]PsL5g ;GtnLsf]e0df v]sf ePg . lxhf]cfk]csf]3/sf]gf]/h:t] eP/ o; 3/df lelqPsl ly0g\ . nldlk; fb ;fx] ;f]f :jefjsf lyP . ;GtnL To; 3/df lelqbf b]j/ , h]fh / cGo cfk]Gtsf]; xof]u klg Toltljw /fd]lyPg . cfh ;a]sf]; fef kf]vn]pgl cfk] gf]/ /Vg]txdf klug\ . kl/l:ylt cgsh xb} uPkl5 cGo cfk]Gt; usf]; DaGwdf klg ;wf/ xb]uof]. ce] olt dfq sxf x]/ cfk]Gtx;alr ce] s]l dxTj k]f]j ifosf ;/ ;Nnfxdf pgsf] ;Nnfx ckl/xfo{xg yf]vof]. ; a]f]en]l r tfP/ sfd ub]uPkl5 eu jfgh]klg x]5]eg]sf]; fRr} /x]5] ;GtnLn]dgdg}; f]rg\.

;GtnLn] laxfg cfk]h] /fv]sf] k]tfjdf 5]faxf/Lsf]; xdl t /x]sf]/f k?^u k/] cf^gf klt nldlk; fbnf0{; gf0g\ . kl/jf/sf]; xdl tdf o:t]lg0f xg ; s]sf]f b]j}^u k/]. ca Pp6} s/f]afsl lyof]- sfd ug]pkoQ] dfc5]sf]v]h] .

—))—

;x/df a;] 3/wGbf]sf]sdfs c]t]l/Q] k9] klg kf0g] eg]kl5 ;Gtdfof cf]v] v;L ePsl ly0{ 3/wGbf]sf]sfd t p;n]k9]c]j ;/ gkfPsf a]hf cf^gf 3/df klg t ug{k]/x]sf]lyof]. To; d]ly ce] 3/eGbf aflx/ 3f; , bfp/f, uf]f]nf] ef/L cf]f/k; f/ h:t]f cg]svfnsf a9l zf/l/s kl/>d kg]sfd klg p;n]ug{k]yof]. ca t 3/leqsf sfd dfq u/] lbp; f]k9]sf nflu :sn klg hfg kf0g] ;/ ;Nnfx xg yfn]kl5 p; sf] v;Lsf]; ldf a9] :jef]js]lyof]. To; h]t of] s/f ; l]alQs}; Gtdfof lgs}k] l b]v]yl .

stfstaf6 k] ^u rn] nfnaxfb/n]5]f]L ;Gtnf0{nldlk; fb / ;GtnLsf 3/df NofP/

lhDdf nuf0lbP . ;Gtn]ca To; 3/df cf^gf
lhDdfdf tflsPsf]sfd ul/lbg kg[ef]. o;
ls;dsf];3fpk3fp jfkt vfgnfpq lbg]/ :sn
k7fP/ k9fpg]sfd klq ul/lbg]eg]kl5 nfnaxfb/
5f]lnf0{;x/ k7fpg /fhL ePsf lyP . ?Vvf;Vvf
Psk\$ vfg t h;f;f]u/] 3/d}klg ku\$}
lyof]. k9f]k9fpg]sfd dfq u/fpg ;s\$ lyPgg\.
;x/df a;] ca 5f]ln]k9f klq kfpq];Nnfx
ldn]kl5 nfnaxfb/ leqleq]dVv k/\$f lyP .
;Gt ca nfnaxfb/sl 5f]L dfq geP/ To;
3/sl Pp6L ;b:o eP/ ylk0{. To;h] t
nfnaxfb/n]lxDdt u/] 5f]L lhDdf nufpgcl3
nldlk;fb / ;Gtnlnf0{zfnlg efiffdf k9fP
k0o, lauf/]kfk] e\ klq EofP .

.k9fP k0o, lauf/]kfk] egf0n]nldlk;fb /
;Gtnlsf]dg 5f]f]. gk9fpg]s/df t pglx;n]
;f] \$f klq lyPgg\ . To;h]o;nf0{vf;}}7hf]
s/fsf ;kdf eg]pglx;n]lnPgg\.

;fg]pd]sl eP klq ;Gt lgs}6f7L ly0{.
;x/ leqPsf]s\$ lbgd}p;n]nldlk;fbnf0{
aaf] / ;Gtnlnf0{dDdxh/ n] ;Daf]vg ug{
yfln; s\$ ly0{. 3/sf c; bhefph'klq p;sf]
Joixf/ b]y] p;nf0{xg]la?jfsf]lrNnf]kft]
;Deig yfln; s\$ lyP . gof 3/df leqPsf]Ps
x\$tf klq glaTb};Gtnf0{nldlk;fb cfk]n]:sn
nu] egf{ul/lbP . ;Gtnln]hf]rflxg]lstfa,
sfklsnd; :snsf nuf cflb ;fdg h6f0lb0g\.
3/sf]sfd klq p;n]6kSs l6kl . ;kif;U3/
eP/ :sn hfg yfnL . oltv] ;Gtn];a};#/
cfk]n]lht]:tf]cgelt' u/L .

—))—

3/df b]gs ug[kg]sdd; ;Gtnf0{s;h]
s\$ e\ kb]yof]. sltv] s]sfd s;/L ug[e\]
p;n]ae]sl ly0{. s\$ gof sfd cfof]eg]
dDdxh/ n] nf0{;h] uyl{. t/ ug{kg]sfd

s\$ afsl /ft]yl . sysbflr t\ slxn]sfxL
laxfgsf]sfd gEofpb};sn hfg k\$of]eg]d\lofXgsf]
vfhf vfg];dodf cfP/ klq p afsl sfd EofpyL
/ k]/ :sn bf\$yl . :snsf ;/x; klq p;sf]
k9f0k]tsf]nufj / ;^Bif{b]y] crDd dfcy].

cfk]h]ug[kg];a}sfd ;s\$kl5 clnsIt klq
k];xglalQs}sfklsnd / lstfa ;dfP/
al;xflYL . dDdxh/ n] sl ;fgl gflTgl kNofpg,
vfhfpg kb{k]klq p;nf0{kNofpb]vfhfpg}Ps;fy
k9f p EofpyL . ;dosf];bko]u ug{rSt]yl .
cndlng]a/flng]sfd slxNo}st]ub]yl . /flt
klq P3f/ ah]l3 p slxNo};Tb]yl . ;Gtdfofs]
o:tf]afglaxf] b]y] 3/df ;a}crDd dfcy].
otf ;Gtdf of eg]To; 3/sf]a;f0nf0{e/k/
;bko]u ug{rfxGyl .

nldlk;fb afh] / ;Gtnlnf0{gfafns
aRrlnf0{3/df sfd ug{/fv\$]cf/fk klq gnfu\$]
x]q . k]olf jf ck]olf ;kdf zq gxg]sf]5
/ < t/ pglx;s]dgdf ;bfzotf lyof]. pglx;
cf^gf]dfq x]q ;Gtsf]klq enf]lr tfpy].
;Gtnf0{cf]L df of uy]. slxn]sfxL ahf/ 3Dg
hfg]qiddf sfd kb{p;nf0{klq ;u}n]hfcy].
;Gt pglx;s]kl5 nf]g]dfq x]q, ahf/sf ;a}
lq]ofsnfksf]c]nf\$g ug{EofpyL . p slxn]
;8sdf a]fl/ ;eP/ ;lt/x\$ afnaflnsf

b]yl . slxn]dfub]lx8\$;;fgf aRrfx;
b]yl . slxn]x]f]nlt/ lrofVfhfsf nflu k:g]
cj;/ kfpbf cfk]h:tf :sn]pd]sf aRrfx;
c\lof/f lr ;f sgdf a;] Psgf ;u h7fef8f
d:sf0/x\$ b]yl . k]x/ kfgln]9f8Psf 3lgnfubf
xftu\$ b]yl . a; , df0q]a; sf ofqdf df ofn]ubf
slnnf afnsx; b;y/L xG8/ vfp/
sG8S6/+vnf;Lsf]sfd ul//x\$]b]yl . ce]
st\$}ckfa\utf ePsf dfig; / ltgn]hljg
afRgnf0{u/\$f];^Bif{klq b]yl / p slxnfyl .

o:tf sf?l0fs b[oxç b[glalQs]p dDdxh/ ; u lh1f;f /fvyl . dDdxh/ ePsf s/f atf0lb[gyg\ . k[ol ; a}o:tf lh1f;fdf p tl afnaRrfsf]afacdf gePsf] cleefj s udfPsf] ; f[gl cdfsf] ; f;gf vkg g ; s] efu[gl sg]b]L k[glkdf k/] larNnl ePsf] 3/df vfgnpg gkfPsf] ; d:ofn]o:tf]xlaut ePsf]h:tf pQ/ kfpyl . ol / o:t[gl]sf/0fn]ltgn]k9g gkfPsf] vfgnpg ; d:of ePsf] h:tf]eGof]To:tf]sfd ug[afll0 ePsf] sf]L g/fd] ; a[utdf k] ; k9f0 alr[gl 5f8l of]ultdf ku[gl]h:tf s/f ; Gbf p ; sf]hlp lhl/a[u xGYof] . o ; kl5 ltglxç ; u p c[kh0[glhyl / ltgsf tngdf lgs]efuodfgl ePsf]cgelt uyl{ .

o:tf 36gn]p ; nf0{k9gdf p[ghf{yKYo]f . sfddf hfuf pTk] u/fpYo]f . ; sf/tds xg k[off lbGYof] . c j ; /sf] ; bko[gl ug[tD ; fpYo]f . o ; }eP/ ; fdf0 :sndf k9] klg k9f0df p cAan eP/ lg:s[gl ly0{ . p ; sf :sndf p h:t} x[gl ; o:tf cç s[gl ; fyl lyP . ltglxç nf0{klg p ; a}s/f atfP/ k9gdf pTk]/t uyl{ . p[ghf{ ylkibGyl .

—))—

lar/f nfnaxfb/nf0[ljlzi6 >]fl e[gl]s/f s]yxf [t]klg 5f]L ; Gtn]/fd]gDa/ NofP/ P;Pn;L k/Liff ljlzi6 >]fl df pQL0f{u/L e[gl] ; l[alQs]pgsf c[ivaf6 xifsf cf ; au] . Psf5g t pgl afllg klg ; s[gg\ . ufp3/ , 6fhl5d[gl] klg nfn[gl 5f]Ln]P;Pn;L pQL0f{u/L e[gl] ; dfrf/ yxf kfp . ; a[gl]xif[gl]pT ; j dgfP . afxg5[gl]sf cufl8 tfdfan]k9g ; Q[gg\ e[gl]

; Gb}cfPsf To ; a:tlsf df05]k9]k15 ; lsb[gl]x[gl] e[gl]lgisif[gl] ku] . k9f0 hftsf lx ; fan]x[gl]g , d[gl]gtsf lx ; fan]x[gl]s/f x[gl] e[gl]s/f ltgn]/fd] u ae] . ; Gtsf]o ; ; vb\ ; dfrf/n]To ; a:tlsf ; a[gl]f0{k9g]h[gl]sfo[gl] ce} pTk]/t u[gl] . x[gl] nf y[gl] .

To:tf]b[gl]vsi6sf ; fy pknAw c j ; /nf0[gl]fd] ; bko[gl] u/ ljlzi6 >]fl df P;Pn;L pQL0f{xg ; s[gl] ; Gtdfof eg]oltv] Pp6f dgdf xif{/ csf]dgdf l[al]jwf kfn] a:g afll0 ly0{ . Pp6f dgdf clxn] Dd u/[gl]b[gl]v ; k[ntfd 6a[gl]Psf] xifp ; sf dgdf lyof]eg]csf]dgdf o ; kl5sf] pRrlzlf]sf]lrGtf lyof] . ; fRr}e[gl] x[gl]eg] p ; sf dgdf Toltv] xif[gl]b[gl]lrGtf a9l lyof] .

p dgdg} ; f[gl]L , — P;Pn;L ; Dd t aaf] / dDdxh/ n] k9f0lbgeof] . o ; sf nflu d[gl] pxfxç k[gl]t cfef/ JoQ[gl] ug[k5{ . t/ o ; kl5sf] pRrlzlf d[gl]sxf uP/ s ; /L lng] < o ; u/L oxl sfd u/] k9g kfp5 jf k[gl] / cs[gl]aaf] / dDdxh/ sf] v[gl] d[gl] ug[kgl]x[gl] < cyjf , k9f0nf0{oxl nyflna[gl] 5f8] ce} hGdbftf afasf 3/ k[gl]s[gl] k[gl] / pxl 3/wGbfdf k[gl]g kg[kf] x[gl]ls <

log}k[gl]gsf vftn]P;Pn;L k/Liffs]/fd] glthfkl5 p[gl]e[gl]lrGtt a[gl]ku[gl] ly0{ . p ; n] v[gl]h[gl]h[gl]k[gl] st[gl]f6 cf0/x[gl]f]lyPg . t/ w[gl] k9] c ; n gf/Ldf05]xg] ; kgf eg]p ; n]b[gl] 5f8] ly0g . / t , cf[gl]p[gl]h[gl]n eljiok[gl]t p[gl] ce} cfzfjfb[gl] ly0{ .

❖❖❖

ln05 ; Hhgn]j:t lk[gl]tf[lb05 ; /f ; / d[gl]n]kfgl ; f[gl] lb05 jiff{a/fa/ .

n[gl]l JolQ[gl] cç sf]g} ; DklQ tfGg v[gl]b5 lu4n]vfgs}glDt l ; gf g]dfq / f[gl]b5 .

.tltdl7f s/faf6

tlg zts Ps b[i6

■ Ogbdff/ >7

· f lxlTos rrf{ubf{xf}\ jf Jofjxf/s
 , hljgsf ;Gbeff s/f ubf{xf}\ /fhf
 etf/sf/gfd af/Daf/ cfpjlu5{ jf:tjdf etf/
 ;ftf}z tfAbfsf lyP / pgsf s[txzdf ;flxTosf
 cgß / ;, cn^asf/ / zhlxzfsl/kf/s xgsf
 ;fy}tgdf sflnbf; lo /rgf ljzi6tfebf sd
 u0f kf0b} eGg]s/f ljaågxzn]atfPsf 5g\.
 pgj}lzi6 cfrfo{ljågvetf/åf/f /lrt tlj6f
 v08sfJo -; s[ldf ePsf] nf0{cgjfb u/L ;eQ
 zkdff Pp6}k:ts kßfzg ug[sfd u/ßf 5g\.
 >L 6lsfk;fb nfid5fg]-hgdd lj=;+!((& h7
 #) utjel/ ufp wgs6fdf e0{kfry/, eiffk /
 dfj^asf ljleGg !% :yfgdf :yfgfcl/t xb}xfn
 lj/f6gu/-!# df a; fbf;_n]/fhf etf/sf tlg
 zts\ gfd lb0Psf]o; k:tsdf gllt zts\,
 >Puf/ zts\ / .j}fuo zts\ u/L tlj6f
 v08xç 5g\ k[oß v08df Ps ;oeGbf a9L
 Znßxç /xßfn]klg o; s[tnf0e==tlg ztsÆ
 elgPsf]xgk5{.

ljeflht tlj6f v08xçdwo]klxnfv08
 gllt zts\ df ljleGg gllt;Ddt s/fxçsfj
 rrf{ul/Psf]5 . of]ljlrqsfj ;f/df b]vg]
 ljlrq dfgjlo nlnfsf s/fxç, dfgjlo :jefj /
 ljz}tfxç o;df cfPsf 5g\ dVsf]ljz}tff,
 axfb/, b]o, /fhglit, efuo 0toflbsf]kz f-r rrf
 ug[sfd klg o; v08df kç:t}ePsf]5 . klyd
 v08sfj;?s}skL Znßxç
 ;ldeG5 h;nfo{lg/Gt/ pgjddf lj/lQ xg].
 cs}kçiftkifeq lbndf OR5f a9f0lng]..
 Tojcsf]klg bfj} g/lit/ g}cfzIQ Hofb}lng].
 dßf t} etss l5g\ce a9L kf0f;dkf xg]..

lwSsf/ ð d7L k/dkbf ;lugLsf]lwSsf/ To;sf]klg .
 lwSsf/5 tl bfj}lnf0{klg s]rflxG5 h;nfo{pgl ..
 lwSsf/ ð t} tl hfjddf dg lbj]d7}rfxgf klg .
 lwSsf/5 dnf0{kly klg Toj}sfdfllugnfo{klg ..
 ;aUlt ultsnf ghfgl /xg];flxTozf:q}ç
 vf; }hgT tl xg\jgfl; ukR5/ kz;l/s}cç
 3f; }dfq gvfo{hlj t xg]dfgj :jçkl eP
 ;f}fuo kzsf]eoft/ klg rffo tNo}eP
 -oxf.kzsfj; \$f.dflg; sfj xgkg].

r]yasf]The Aritst syfnf0{;Derfpg]dflysf
 klyd b0{Znßxçn]dfgjlo hljgsf]ljlrq
 nlnfnf0{ki6 kf/ßf 5g\eg] kl5Nnf]Znßn]
 ;flxTo-; aUlt / snfjgfsf]dflg; , kr5/ljgfsf]
 kz tNo xG5 eGg]s/f atfPsf]ki6}5 .

cwd, dWod / c;n dflg; sf ljz}tfxçsf
 ;DaGwdf /fhf etf/l/n]cwdn]klxNo}8/fP/
 sfd}gyfng] dWodn]ljklQ kf/] alr}df sfd
 5fl8lbj]t/ c;nn]rflx h:t}jWgafw k/]klg
 sfd ;kinn kf/]5f8g]egßfdf, nfid5fg]oßf]
 cgjfb o:t]5l-

pwdh]ub}g\y/y/ u/L sfo{yngl .
 alr}df 5f8NoG5g\jklQ k/bf dWod hg ..
 c;n JolQ u5g\ha t yngl sfo{çsf].
 k?g\afwf ljWg}; kinn kl/k0f]5 ltgsf]..
 /fhglit sf ljifodf plNnlvt Znß-
 /fHo}e[6 xg]v/fa glltsf]dGql ePsf]eP .
 of]ul e[6 xg]5 efu ljifodf zIQ a9fof]eg]..
 Kof/n]gi6 xgß kq aeig ljBfljgf afXdof .
 sh}gi6 skqaf6 5 ;v] b; aUn]cfrf/ ..

wgsfjultsf ljifodf-
 wgsfjult xfkjfbfg ug{oyfjrt .
 wgsfjefjbnfj; fjult xG5 ;dfixt ..
 t; fjult 5 wgsfjijgzlt/sfjeo .
 lbg vfg g;Sgbsfjt; fjult 5 lgZro ..
 efts jfbl ;sf/sf ljklfdfl-
 zf:q;Gg egj sfg algP g elfofjvflt/
 bfgjugegj xft algP /fh / afnf lsg <
 bof ug{lgldQ ofjz/L/ efj;Jf u/fjbgfbg
 zrf xG5 k/fksf/ u/b}rGbgV 6ls lsg <
 k}Lp ;flxTodf pNNj ePcg;/f/ gfj6f
 /;xgdwofjPp6f /; zPuf/ /; xj. zPuf/
 /;sfj:yfol efjsf zkdf /ltnfo{lnOG5 . zPuf/
 zts gfdslâtlo v08df zPuf/s}ijifodf Jofks
 rrf{ul/Psfj5 . ojtlxzkf c^ukto^usfjjoG,
 xfpefp, s6flf, gSsneSSn OToflbsf ljifodf
 k7}zts vlrPsfjbjvG5 . gf/Lxznfo{c jnf
 elgPsfjff, cgjfbn}eG5
 pN6fal4 5 tl jli7 sljsfjz^s}gdfG /lt .
 gf/L ;Gb/Lnf0{eGg c jnf sljTjsfjdgkl/ ..
 5Bl gq k/hl tllof z/n]OGb{lnfo{fht} .
 To;sf/of c jnf geGg'sljhl uNtl 7hfjdfgg}..
 ztsel/ g}af/Daf/ sz, :tg, ;Defj:h:tf
 zAbxzkfkg/fjQ u/L gf/Lxznfo{ju\$fcgelt
 lbnfpgjj:tsf zkdf lraqof ul/Psfj5 . stst}
 rflx ltglxzklt 3ffefj klg b}f0Psfj5 .
 j}fuo ztsdf hljgsfjlf0fe^w/tfsf ljifodf
 oyj6 rrf{ul/Psfj5 . Of{3d08 / t[Offnf0{

dflg;sfjzqsf zkdf aofg ubj o; cl3sfj
 v08 zPuf/ztsdf plNnlvt ljifoxznfo{o;
 v08df v08g ul/Psfjkf0G5 . sltko Znfsxzk
 pNNjvglo 5g\ . h:t}
 df+K08:jzkf:tgxzk:jOf{snz dflgg} .
 rGb}No elgG5 yofn skisfjkgfj/ dv eg}..
 xfQlsfj;9tNo hf3xzk tl dqbfnj};l~rt .
 :qlsfjlgfGbt zkfnfo{sljhl u5gva8fjtf/k}..
 cf^gf ssd{zklt kZrftfk ubjhljgsfjPQ/f4Qf
 cfPk5 cf^gfjlbgr of{ablnPsfjkt;^u sljHoh}
 o;/L kj6 kf/bsf 5g\\
 xj;fyl u klxn}ltdlxzk h;jxfdl klg To}lyofj.
 xfdl h}t lyofj}tdl klg ToxL xfdl ltdl Ps lyofj..
 cfhsn d t dg}eP ae ltdl ltdl g}eofj.
 ltdl tf ljifoflenf;lt/ gjd tf lj/Qnl eP ..
 o;/L dfgjlo hljgsf ljleGg cj:yfxzkdf
 b}vgjdfgjlo :jefj, lqofsnfk / jf:tljstf
 tyf p;df rj el/lbgj;fdYo{ePsfjofjcgfblt
 k:ts cToGt k7glo 7xl/G5 . ;sL; flxTosfj
 ljBfyl{gePsfxzn}klg o; cgjfbaf6 To;
 efiffsf ljIzi6 ljâfg\et{kl/sfj sljTj tyf
 hljgbz{af/}:ki6 xg}dfsf kfpG5g\ . 7fp7pdf
 b}vgj5kf0 czl4afx}nflid5fg}o\$fejfgjfb
 pRr:t/sfjeNsg5 . ;flxTokf/vl>L 6lsfk;fb
 nflid5fgj xflb\$ wGojfbfsf kfq 5g\olt ljIzi6
 s[tnfo{gkfnl kf7sxzk;dIf NofOlbpafkt\ .
 - sdnfs-h, cfjyn9^uf

hfjlaToj;do}k} kllsGg s;u/L
 nvf lalGt u/L ;fe laxfg xG5 So}u/L .
 1fgsfj5 egjefb cefj 5g Tojoxf
 GogG eP5g}h:tfju?Tjfsif{oxf .

7hfjP2Zosfjsfd lnbfdf ;v xG5 g}
 a4 :j?k PZjo{7hf 5g\sfdnjpg} .
 tk:jl JolQ rldsg5 cf^gfjg}zesd{f}
 ;b\$fgt dlof wj}rldsg5 ;b{/lZdn} .

tltdl7f s/flaf6